

**ÉTUDE DES CRÉDITS  
2009-2010**

**RÉPONSES AUX DEMANDES DE  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**



voir  
**composer**  
réussir imaginer  
respecter créer  
**penser** se souvenir  
applaudir

*Culture,  
Communications et  
Condition féminine*

**Québec** 



# Étude des crédits 2009-2010

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

## Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle

	Page
<b>1 - Liste des voyages <u>hors Québec</u> pour l'année financière 2008-2009 :</b>	<b>1</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>- les endroits et dates du départ et du retour;</li><li>- le but du voyage;</li><li>- les personnes rencontrées;</li><li>- le coût;</li><li>- le nom des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre) regroupés par mission;</li><li>- la copie des rapports de mission;</li><li>- pour les organismes, le nom des dirigeants et fonctionnaires concernés.</li></ul>	
<b>2 - Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, lors de mission à l'étranger :</b>	<b>17</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>- la liste des ententes signées et/ou annoncées;</li><li>- les détails de ces ententes;</li><li>- les résultats obtenus à ce jour;</li><li>- la copie du rapport de mission;</li><li>- les investissements annoncés.</li></ul>	
<b>3 - Les sommes dépensées pour les voyages en avion et/ou en hélicoptère de chaque membre du Conseil des ministres et des membres des cabinets ministériels au Québec et à l'étranger.</b>	<b>19</b>
<b>4 - Liste des dépenses en publicité (incluant dans Internet), en articles promotionnels et en commandites :</b>	<b>21</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>- les sommes dépensées pour l'exercice financier 2008-2009 et les prévisions pour 2009-2010;</li><li>- les firmes de publicité;</li><li>- le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);</li><li>- le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographes;</li><li>- le but visé par chaque dépense;</li><li>- dans le cas d'une commandite, l'organisme bénéficiaire.</li></ul>	
<b>5 - Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère, un cabinet ministériel ou un organisme en 2008-2009 en indiquant :</b>	<b>23</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>- le nom du professionnel ou de la firme;</li><li>- le mandat et le résultat (rapport ou document final);</li><li>- le coût;</li><li>- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.</li></ul>	

# Étude des crédits 2009-2010

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

## Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle

	Page
<b>6 - Pour chaque projet de développement informatique de plus de un million de dollars initié depuis l'exercice financier 2003-2004 au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société et ou d'une entreprise relevant du ministère :</b>	61
<ul style="list-style-type: none"><li>- le nom du projet;</li><li>- la nature du projet;</li><li>- le montant initialement prévu pour l'ensemble du projet;</li><li>- les plus récents estimés du coût du projet;</li><li>- les sommes totales engagées à ce jour reliées au projet;</li><li>- les firmes ou OSBL associés au développement du projet, les sommes qui leur ont été versées jusqu'à ce jour et le mode d'octroi du contrat le cas échéant;</li><li>- le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour.</li></ul>	
<b>7 - Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2008-2009, de chacune des dépenses suivantes :</b>	63
<ul style="list-style-type: none"><li>- la photocopie;</li><li>- la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation incluant les « Blackberry »;</li><li>- les ordinateurs portables;</li><li>- les téléavertisseurs;</li><li>- le mobilier de bureau;</li><li>- les distributeurs d'eau de source;</li><li>- le remboursement des frais de transport;</li><li>- le remboursement des frais d'hébergement;</li><li>- le remboursement des frais de repas;</li><li>- l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :<ul style="list-style-type: none"><li>i) au Québec;</li><li>ii) à l'extérieur du Québec.</li></ul></li></ul>	

# Étude des crédits 2009-2010

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

## Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle

	Page
<b>8 - Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2004-2005, 2005-2006, 2006-2007, 2007-2008 et 2008-2009 ainsi que les prévisions pour 2009-2010, (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'Éducation) :</b>	<b>65</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>- le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.);</li><li>- le nombre total de jours de maladie pris par le personnel;</li><li>- le nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.);</li><li>- le nombre total de jours de vacances pris par le personnel;</li><li>- le nombre de plaintes pour harcèlement psychologique;</li><li>- l'évolution des effectifs réguliers par catégories d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);</li><li>- l'évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;</li><li>- le nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;</li><li>- le nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);</li><li>- le niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires;</li><li>- le nombre de départs à la retraite anticipés pour les cinq prochaines années.</li></ul>	
<b>9 - Liste des baux pour les espaces occupés par les ministères et organismes en indiquant pour chacun d'eux :</b>	<b>69</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>- l'emplacement de la location;</li><li>- la superficie du local loué;</li><li>- la superficie réellement occupée;</li><li>- la superficie inoccupée;</li><li>- le coût de location au mètre carré;</li><li>- le coût total de ladite location;</li><li>- les coûts d'aménagement réalisé depuis le 1er avril 2008, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;</li><li>- la durée du bail;</li><li>- le propriétaire de l'espace loué.</li></ul>	
<b>10 - Coûts de déménagement, d'aménagement et travaux effectués dans les cabinets ministériels et dans leur bureau de circonscription du 1<sup>er</sup> avril 2008 à ce jour.</b>	<b>71</b>

# Étude des crédits 2009-2010

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

## Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle

	Page
<b>11 - Liste du personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres durant l'année 2008-2009 en indiquant pour chaque individu :</b>	<b>73</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>- la date de l'entrée en fonction et la date de départ, le cas échéant;</li><li>- le titre de la fonction;</li><li>- l'adresse du port d'attache;</li><li>- le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés;</li><li>- la prime de départ versée, le cas échéant;</li><li>- la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève;</li><li>- la description de tâches;</li><li>- le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 1er avril 2008;</li><li>- le nombre total d'employés au cabinet;</li><li>- la masse salariale totale par cabinet pour les années 2005-2006, 2006-2007, 2007-2008 et 2008-2009;</li><li>- le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée;</li><li>- s'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées <u>Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre et Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État.</u></li></ul>	
<b>12 - Liste des sommes d'argent versées en 2008-2009 à même le budget discrétionnaire du :</b>	<b>77</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>i. ministre;</li><li>ii. ministère ou de l'organisme, en indiquant :<ul style="list-style-type: none"><li>- le nom de l'organisme concerné ou de la personne;</li><li>- la circonscription électorale;</li><li>- le montant attribué;</li><li>- le projet visé et le résultat.</li></ul></li></ul>	
<b>13 - La ventilation détaillée des budgets de dépenses découlant des transferts obtenus du gouvernement fédéral (préciser le montant reçu) en 2006-2007, 2007-2008 et 2008-2009; pour chacun des programmes ou des fonds, description sommaire du mode de subvention et les prévisions pour les exercices financiers 2009-2010, 2010-2011 et 2011-2012.</b>	<b>91</b>
<b>14 - Liste du personnel en disponibilité par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) en indiquant :</b>	<b>93</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>- le poste initial;</li><li>- le salaire;</li><li>- le poste actuel, s'il y a lieu;</li><li>- la date de la mise en disponibilité;</li><li>- la prévision 2009-2010 et 2010-2011.</li></ul>	
<b>15 - Pour chaque ministère et organisme, le nombre d'occasionnels mis à pied par catégories d'âge en 2008-2009.</b>	<b>95</b>

# Étude des crédits 2009-2010

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

## Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle

	Page
<b>16 - Liste du personnel hors structure, par catégories d'emploi, (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) rémunéré par le ministère mais qui n'occupe aucun poste dans ce ministère :</b>	<b>97</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>- le nom de la personne;</li><li>- le poste occupé;</li><li>- le salaire;</li><li>- l'assignation initiale;</li><li>- la date de l'assignation hors structure;</li><li>- la date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.</li></ul>	
<b>17 - Liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres :</b>	<b>99</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>- l'assignation initiale;</li><li>- l'assignation actuelle;</li><li>- le salaire;</li><li>- la date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.</li></ul>	
<b>18 - Liste du personnel par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, contractuels) qui reçoit une rémunération du ministère ou d'un organisme relevant du ministère et qui reçoit également une prestation de retraite d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les agences régionales et les établissements hospitaliers, en indiquant :</b>	<b>101</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>- le salaire de la personne;</li><li>- le montant reçu du régime de retraite.</li></ul>	
<b>19 - Liste de tous les abonnements du ministère et organismes publics ainsi que le coût de chacun :</b>	<b>103</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>- les clubs privés ou autres;</li><li>- les billets de saison;</li><li>- etc.</li></ul>	
<b>20 - Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :</b>	<b>109</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>- le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;</li><li>- le coût de construction du site;</li><li>- le coût de l'entretien et de la mise à jour;</li><li>- le responsable du contenu sur le site;</li><li>- la fréquence moyenne de mise à jour;</li><li>- le nombre de visiteurs (hits) par mois;</li><li>- combien de fois le site a-t-il été refait? Quel a été le coût? Quels sont les critères qui ont justifié les changements?</li></ul>	
<b>21 - Nominations, depuis le 1<sup>er</sup> mai 2008, de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs, commissaires, experts, enquêteurs et sans en restreindre la portée :</b>	<b>113</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>- la liste;</li><li>- les mandats;</li><li>- les contrats;</li><li>- le résultat du travail effectué;</li><li>- les échéances prévues;</li><li>- les sommes impliquées.</li></ul>	

# Étude des crédits 2009-2010

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

## Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle

	Page
22 - Pour 2008-2009, les dépenses effectuées par ministère pour les tournées ministérielles et sous-ministérielles dans les régions du Québec, en ventilant pour chacune des régions.	115
23 - Pour chaque ministère et organisme, les montants déboursés en 2008-2009 ainsi que les prévisions pour 2009-2010 pour les études, avis ou achat de matériel (logiciels ou équipements), pour la mise en place du Gouvernement en ligne, les contrats octroyés, les échéances prévues.	117
24 - Nombre de demandes d'accès à l'information par ministère et organisme pour 2008-2009 : <ul style="list-style-type: none"><li>- le nombre de refus;</li><li>- le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 20 jours;</li><li>- le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 30 jours.</li></ul>	119
25 - La liste de tous les mandats confiés à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres : <ul style="list-style-type: none"><li>- le coût;</li><li>- le nombre de ressources affectées;</li><li>- le nombre de rencontres;</li><li>- le nombre d'ETC affecté à chaque mandat en indiquant leur fonction et leur titre.</li></ul>	121
26 - La liste des ententes et leur nature, signées depuis le 1 <sup>er</sup> avril 2008 entre le ministère ou l'organisme et le gouvernement fédéral et/ou d'autres provinces canadiennes, dont la signature a été permise à la suite d'une autorisation obtenue en vertu des articles 3.11, 3.12 ou 3.12.1 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif ou d'une exclusion obtenue en vertu du premier alinéa de l'article 3.13 de cette même loi.	123

# Étude des crédits 2009-2010

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

## Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle

### 1 - Liste des voyages hors Québec pour l'année financière 2008-2009 :

- les endroits et dates du départ et du retour;
- le but du voyage;
- les personnes rencontrées;
- le coût;
- le nom des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre) regroupés par mission;
- la copie des rapports de mission;
- pour les organismes, le nom des dirigeants et fonctionnaires concernés.

ooo—000—ooo—000—ooo

Voir document ci-joint.



DIRECTION	NOM	ENDROIT	DATE	MONTANT	OBJET
Bureau de la sous-ministre	Barbe, Christiane (sous-ministre)	Mexique, Mexico	Du 08-04-26 au 08-04-30	2 309,95 \$	Représenter le ministère à l'inauguration de l'exposition Reforma et participer aux activités parallèles de rayonnement du Québec élaborées conjointement par la délégation générale du Québec à Mexico et les ministères partenaires
Direction générale du patrimoine, de la muséologie et des immobilisations	Delangie, Denis	Canada, Ottawa	Du 08-04-28 au 08-05-01	1 057,83 \$	Perfectionnement - Symposium sur les meilleures idées et pratiques concernant l'élaboration des espaces culturels, les stratégies et la planification dans le domaine culturel à travers le monde
Direction des immobilisations	Cloutier, Claude	Canada, Ottawa	Du 08-04-29 au 08-05-01	1 674,23 \$	Perfectionnement - Symposium sur les meilleures idées et pratiques concernant l'élaboration des espaces culturels, les stratégies et la planification dans le domaine culturel à travers le monde
Direction de la Capitale-Nationale	Rousseau, Françoise	Canada, Ottawa	Du 08-04-29 au 08-05-01	498,55 \$	Perfectionnement - Symposium sur les meilleures idées et pratiques concernant l'élaboration des espaces culturels, les stratégies et la planification dans le domaine culturel à travers le monde. (850,00\$ sur l'exercice 2007-2008)
Centre de conservation du Québec	Roberge, Sophie	Etats-Unis, Colorado, Denver	Du 08-04-21 au 08-04-24	1 489,77 \$	Assister au 36e Congrès annuel américain de l'institut for conservation of historic and artistic words. Bourse de 400,00\$ American institute for conservation (AMC)
Direction des affaires internationales et des relations intergouvernementales	Rouslan, Kats	Canada, Toronto	De avril 2008 à mars 2009	27 692,05 \$	Assumer les fonctions de conseiller culturel au Bureau du Québec à Toronto (une semaine par mois).

VOYAGES À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC DEPUIS LE 1ER AVRIL 2008

Question 1

DIRECTION	NOM	ENDROIT	DATE	MONTANT	OBJET
Centre de conservation du Québec	Rémillard, France	États-Unis, Pennsylvanie, Philadelphie	Du 08-05-11 au 08-05-14	1 499,99 \$	Assister à un colloque sur la préparation aux sinistres et la gestion de ce genre d'incidents
Bureau de la sous-ministre	Barbe, Christiane (sous-ministre)	France, Paris, Cannes	Du 08-05-15 au 08-05-20	9 081,74 \$	Appuyer la ministre dans diverses rencontres avec les intervenants de l'industrie du cinéma dont celles se rapportant à TV5
Cabinet	Hould, Jean-François (attaché politique)	France, Paris, Cannes	Du 08-05-15 au 08-05-20	5 293,62 \$	Accompagner la ministre dans différentes rencontres avec les intervenants de l'industrie du cinéma, dont celles se rapportant à TV5
Bureau des sous-ministres	Mailloux, Thérèse (sous-ministre adjointe)	Canada, Ottawa	Du 08-05-20 au 08-05-23	1 416,87 \$	Réunion annuelle fédérale-provinciale territoriale des hauts fonctionnaires responsables de la Condition féminine
Secrétariat à la condition féminine	Girard-Lamoureux, Catherine	Canada, Ottawa	Du 08-05-20 au 08-05-23	1 416,87 \$	Réunion annuelle fédérale-provinciale territoriale des hauts fonctionnaires responsables de la Condition féminine
Secrétariat à la diversité culturelle	Cantin, Hélène	Belgique, Bruxelles	Du 08-05-23 au 08-05-29	3 115,44 \$	Participer à la réunion préparatoire de concertation de la délégation canadienne et aux réunions du Groupe de travail sur la diversité culturelle et la mondialisation du Réseau international pour la Politique culturelle

DIRECTION	NOM	ENDROIT	DATE	MONTANT	OBJET
Direction générale des relations multilatérales, de la diffusion et de la formation artistique	Lemieux, Sylvie	Algérie, Ville d'Alger	Du 08-06-03 au 08-06-10	2 726,75 \$	Participer au Festival du film québécois à Alger organisé par la SODEC et Vues d'Afrique, en collaboration avec le MCCC, à l'invitation du ministère de la Culture algérien
Direction des médias et des télécommunications	Gingras, Louise	France, Paris	Du 08-06-13 au 08-06-19	4 431,99 \$	Participer à la réunion du comité d'experts chargé d'examiner le budget de TV5 Monde afin d'identifier les possibilités de rééquilibrage entre les charges à assurer par les cinq gouvernements bailleurs de fonds, dont le Québec, appelées «frais communs» et celles défrayées uniquement par la France
Secrétariat à la diversité culturelle	Cantin, Hélène	France, Paris	Du 08-06-15 au 08-06-28	7 202,49 \$	Perfectionnement - Participer au colloque sur la Convention de l'UNESCO sur la diversité des expressions culturelles : premier bilan et défis juridiques, organisé par l'Université Paris-Sorbonne
Direction du lectorat et des politiques	Gamache, Christiane	France, Paris	Du 08-06-15 au 08-06-29	3 487,75 \$	Échanges avec des responsables de la Mission Mécénat sur les pratiques et les moyens utilisés pour développer le mécénat en région
Direction des affaires internationales et des relations intergouvernementales	Gélinas, Nathalie	Canada, Toronto	Du 08-06-18 au 08-06-20	1 203,57 \$	Rencontrer, avec le conseiller culturel au Bureau du Québec à Toronto, les principaux partenaires du Focus Québec au Harbourfront Centre
Secrétariat à la diversité culturelle	Atkinson, Dave	France, Paris	Du 08-06-20 au 08-06-28	4 866,24 \$	Participer aux réunions de concertation des délégations québécoise et canadienne et à la réunion entre les parties à la Convention sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles et la société civile
Direction des affaires internationales et des relations intergouvernementales	Dolbec, Louise	France, Alsace	Du 08-06-21 au 08-07-02	4 098,65 \$	À titre de responsable des relations avec la France, accompagner une mission en métiers d'art et en muséologie en tant que responsable des réunions annuelles des conseillers culturels en poste à l'étranger
Bureau des sous-ministres	Chartré, Danielle- Claude (sous-ministre adjointe)	France, Paris	Du 08-06-28 au 08-07-05	4 040,32 \$	Rencontre des conseillers culturels en poste dans les représentations du Québec en Europe et prise de contacts sur plusieurs dossiers en France

VOYAGES À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC DEPUIS LE 1ER AVRIL 2008

DIRECTION	NOM	ENDROIT	DATE	MONTANT	OBJET
Direction de la recherche et de l'évaluation des programmes	Meisels, Félix	France, Strasbourg	Du 08-07-02 au 08-07-04	0,00 \$	Assister au Colloque européen "L'évaluation des politiques publiques en Europe - Cultures et Futures" organisé par la Société française d'évaluation. Tous les frais ont été assumés par la Société québécoise d'évaluation des programmes
Cabinet	Mackay, Élisabeth (Directrice de cabinet)	Royaume-Uni, Londres France, Avignon	Du 08-07-17 au 08-07-19	5 247,46 \$	Accompagner la ministre à un échange avec Mme Catherine Bolduc qui a partagé son expérience et l'impact que peut avoir une résidence d'un an sur la créativité et le développement de sa pratique artistique
Secrétariat à la condition féminine	Girard-Lamoureux, Catherine	Canada, Yellowknife	Du 08-07-28 au 08-08-01	2 594,64 \$	Participation au 2e Sommet National des Femmes Autochtones (SNFA)
Cabinet	Rodrigue, Valérie (attachée de presse)	Canada, Yellowknife	Du 08-07-28 au 08-08-01	3 226,14 \$	Participation au 2e Sommet National des Femmes Autochtones (SNFA)

DIRECTION	NOM	ENDROIT	DATE	MONTANT	OBJET
Secrétariat à la condition féminine	Cadrin, Hélène	Chili, Santiago	Du 08-08-08 au 08-08-15	379,53 \$	Participer à un premier séminaire international portant sur les politiques publiques en matière d'aide aux victimes d'actes criminels et à faire connaître l'expertise québécoise. Tous les autres frais ont été assumés par le Ministère de l'intérieur du gouvernement du Chili.

VOYAGES À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC DEPUIS LE 1ER AVRIL 2008

Question 1

MOIS : SEPTEMBRE 2008

DIRECTION	NOM	ENDROIT	DATE	MONTANT	OBJET
Bureau des sous-ministres	Vallée, Louis (sous-ministre adjoint)	Espagne, Barcelone	Du 08-09-16 au 08-09-21	2 527,50 \$	Représenter le gouvernement du Québec lors de la conférence de presse de lancement de la Foire internationale Liber 2008 qui met le Québec à l'honneur
Centre de conservation du Québec	Forest, Élisabeth	Inde, New Delhi	Du 08-09-19 au 08-09-27	3 101,30 \$	Assister à la 15ième Conférence triennale du Comité pour la conservation de l'ICOM, groupe de travail Peintures. Subvention de 1 200,00\$ de American institute for conservation (AMC)
Cabinet	Hould, Jean-François (attaché politique)	Japon, Tokyo, Kyoto	Du 08-09-27 au 08-10-04	17 081,41 \$	Ouverture du théâtre permanent du Cirque du Soleil. Mettre en valeur la spécificité québécoise, rencontrer les principaux partenaires japonais en vue de raffermir davantage les relations culturelles
Direction des affaires internationales et des relations intergouvernementales	Lafleur, Michel	Japon, Tokyo, Kyoto	Du 08-09-27 au 08-10-04	14 346,87 \$	Accompagner et appuyer la ministre dans sa mission au Japon. Participer à des rencontres avec des partenaires japonais afin de développer des collaborations et partenariats dans le milieu culturel
Direction du lectorat et des politiques	Blackburn, Josée	France, Paris	Du 08-09-30 au 08-10-07	3 347,47 \$	Assister au colloque «Nouvelles frontières de l'économie de la culture» organisé par l'Union européenne et le ministère de la Culture français
Secrétariat à la condition féminine	Cadriu, Héliène	Canada, Edmonton, Alberta	Du 08-09-07 au 08-09-12	3 004,05 \$	Première conférence mondiale des maisons d'hébergement pour femmes victimes de violence

DIRECTION	NOM	ENDROIT	DATE	MONTANT	OBJET
Cabinet	Hould, Jean-François (attaché politique)	Espagne, Barcelone	Du 08-10-04 au 08-10-09	3 865,63 \$	Accompagner l'adjointe parlementaire, Mme Maryse Gaudreault, en remplacement de la ministre à la Foire internationale du livre Liber et à la tenue de la vitrine culturelle Imagina Québec
Direction des affaires internationales et des relations intergouvernementales	Laplante, Michelle	Espagne, Barcelone	Du 08-10-04 au 08-10-11	3 588,32 \$	Soutenir le Bureau du Québec à Barcelone pendant l'évènement Liber 2008 où le Québec est invité d'honneur et poursuivre le développement des partenariats avec les diffuseurs espagnols
Bureau de la sous-ministre	Barbe, Christiane (sous-ministre)	France, Paris Espagne, Barcelone	Du 08-10-05 au 08-10-11	8 132,85 \$	En France : Rencontrer divers partenaires afin de discuter de 2 dossiers, soit TV5 Monde et la Convention sur la diversité des expressions culturelles En Espagne : Appuyer et conseiller la députée de Hull lors de l'évènement LIBER 2008 où le Québec est invité d'honneur et prendre part aux discussions se rapportant au développement des partenariats avec les diffuseurs espagnols
Secrétariat à la condition féminine	Girard-Lamoureux, Catherine	Suisse, Genève France, Paris	Du 08-10-17 au 08-10-23	2 982,46 \$	Examen des 6e et 7e rapports du Canada relativement à la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes, par l'instance compétente des Nations Unies, à Genève
Bureau des sous-ministres	Mailloux, Thérèse (sous-ministre adjointe)	Suisse, Genève France, Paris	Du 08-10-17 au 08-10-23	2 982,46 \$	Examen des 6e et 7e rapports du Canada relativement à la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes, par l'instance compétente des Nations Unies, à Genève
Direction des affaires internationales et des relations intergouvernementales	Caissie, Frances	Mexique, Mexico, Guanajuato, Léon	Du 08-10-24 au 08-10-31	1 921,38 \$	Accompagner, à titre de conseillère en affaires internationales chargée des relations avec le Mexique, la sous-ministre adjointe à l'Action territoriale, Mme Danielle-Claude Chartré, lors d'une mission au Mexique pour les Rencontres des professionnelles des industries culturelles
Bureau des sous-ministres	Chartré, Danielle- Claude (sous-ministre adjointe)	Mexique, Mexico, Guanajuato, Léon	Du 08-10-24 au 08-10-31	2 425,89 \$	Représenter la ministre lors d'une mission au Mexique pour les Rencontres des professionnels des industries culturelles
Cabinet	Rodrigue, Valérie (attachée de presse)	Mexique, Guanajuato	Du 08-10-25 au 08-10-29	2 931,66 \$	Représenter la ministre à l'occasion du spectacle de clôture du festival Cervantino et de la Rencontre des professionnels des industries culturelles

DIRECTION	NOM	ENDROIT	DATE	MONTANT	OBJET
Secrétariat à la diversité culturelle	Atkinson, Dave	Mexico, Mexique	Du 08-10-27 au 08-10-29	1 776,74 \$	Participer à la Rencontre des professionnels de la culture Québec-Mexique et faire une présentation des enjeux relatifs à la Convention sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles de l'UNESCO
Direction de la diffusion, de la formation artistique et des programmes jeunesse	Casault, Denis	Canada, Ontario, Kingston	Du 08-10-28 au 08-10-31	1 813,35 \$	Participer au Symposium les arts et l'apprentissage en vue de l'organisation de la prochaine conférence de 2010
Direction du patrimoine et de la muséologie	Grisé, Chantal	Canada, Alberta, Lethbridge	Du 08-10-28 au 08-10-31	1 499,11 \$	Représenter le Québec à la réunion annuelle du Comité permanent des Normes et lignes directrices pour la conservation des lieux patrimoniaux au Canada dans le cadre de la participation du Québec au Programme de l'initiative des endrois historiques

DIRECTION	NOM	ENDROIT	DATE	MONTANT	OBJET
Direction des médias et des télécommunications	Dussault, Caroline	Canada, Ottawa	Du 08-11-02 au 08-11-04	1 322,61 \$	Perfectionnement - Congrès de l'Association canadienne des radiodiffuseurs
Direction des médias et des télécommunications	Verret, Caroline	Canada, Ottawa	Du 08-11-02 au 08-11-04	1 312,61 \$	Perfectionnement - Congrès de l'Association canadienne des radiodiffuseurs
Secrétariat à la diversité culturelle	Cantin, Hélène	Roumanie, Bucarest	Du 08-11-09 au 08-11-15	2 974,38 \$	Participer à la réunion préparatoire de concertation de la délégation canadienne et aux réunions du Groupe de travail sur la diversité culturelle et la mondialisation du Réseau international pour la Politique culturelle
Centre de conservation du Québec	Lalonde, Francine	France, Paris, Lyon	Du 08-11-16 au 08-11-26	986,50 \$	Rencontrer des interlocuteurs français en conservation et restauration du patrimoine pour mieux comprendre la dynamique de prestation de services en fonction des paliers gouvernementaux. Subvention de 1 790,00 \$ de l'International committee for conservation (ICOM)
Centre de conservation du Québec	Lepage, Michèle	France, Paris, Lyon	Du 08-11-16 au 08-11-26	986,50 \$	Rencontrer des interlocuteurs français en conservation et restauration du patrimoine pour mieux comprendre la dynamique de prestation de services en fonction des paliers gouvernementaux. Subvention de 1 790,00 \$ de l'International committee for conservation (ICOM)
Direction de la recherche et de l'évaluation des programmes	Laflamme, Jacques	France, Bordeaux	Du 08-11-24 au 08-11-30	2 527,50 \$	Participer à un séminaire international sur les pratiques culturelles chez les jeunes (France-Suisse-Québec) en vue d'alimenter la réflexion et les actions ministérielles sur cet enjeu de la planification stratégique 2008-2011
Bureau de la sous-ministre	Barbe, Christiane (sous-ministre)	Canada, Vancouver	Du 08-11-25 au 08-11-29	2 753,00 \$	Participer à la rencontre annuelle des hauts-fonctionnaires concernant TV5 monde et TV5 Québec Canada
Direction des médias et des télécommunications	Gingras, Louise	Canada, Vancouver	Du 08-11-25 au 08-11-29	2 117,03 \$	Participer à la rencontre annuelle des hauts-fonctionnaires concernant TV5 monde et TV5 Québec Canada

VOYAGES À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC DEPUIS LE 1ER AVRIL 2008

Question 1

MOIS : NOVEMBRE 2008

DIRECTION	NOM	ENDROIT	DATE	MONTANT	OBJET
Direction générale du patrimoine, de la muséologie et des immobilisations	Delangie, Denis	Canada, Toronto	Du 08-11-26 au 08-11-27	1 198,82 \$	Identifier les principales mesures à prendre pour que la future salle de concert de Montréal réponde aux standards en vigueur au plan international et identifier, tant au plan muséologique qu'architectural, les éléments qui pourraient bonifier les projets d'expansion de plusieurs musées québécois
Direction des affaires internationales et des relations intergouvernementales	Labelle, Marie	Allemagne, Munich	Du 08-11-29 au 08-12-06	3 236,52 \$	Participation à l'ouverture et aux travaux de la Xe Rencontre du Groupe de travail Québec-Bavière pour y présenter le bilan du Biennium 2006-2008, discuter et convenir des perspectives 2009-2011
Bureau de projet de l'Adresse symphonique	Roy, Jean	Canada, Toronto	Du 08-11-27 au 08-11-27	811,23 \$	Identifier les principales mesures à prendre pour que la future salle de concert de Montréal réponde aux standards en vigueur au plan international

DIRECTION	NOM	ENDROIT	DATE	MONTANT	OBJET
Direction générale des relations multilatérales, de la diffusion et de la formation artistique	Lemieux, Sylvie	Canada, Vancouver	Du 08-12-01 au 08-12-05	2 224,54 \$	Participer aux rencontres avec le Comité organisateur des Jeux olympiques de Vancouver portant sur les termes de l'entente de contribution de 5M \$ du Québec donc 750 000 \$ pour les Olympiades culturelles afin d'avoir une compréhension commune des droits, obligations et privilèges découlant de cette entente
Secrétariat à la diversité culturelle	Cantin, Héléne	France, Paris	Du 08-12-04 au 08-12-13	3 707,42 \$	Participer aux réunions de concertation des délégations québécoise et canadienne et aux réunions du Comité intergouvernemental de la Convention sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles
Secrétariat à la diversité culturelle	Atkinson, Dave	France, Paris	Du 08-12-05 au 08-12-13	4 655,26 \$	Participer aux réunions de concertation des délégations québécoise et canadienne et à la session ordinaire du Comité intergouvernemental de la Convention sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles

**VOYAGES À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC DEPUIS LE 1ER AVRIL 2008**

Question 1

DIRECTION	NOM	ENDROIT	DATE	MONTANT	OBJET
Cabinet	Proulx, France (attachée politique)	États-Unis, New York	Du 09-01-07 au 09-01-11	2 611,16 \$	Accompagner la ministre à l'occasion de la Conférence annuelle de l'Association of Performing Arts Presenters (APS)
Secrétariat à la condition féminine	Baron, Jessy	Roskilde, Danemark	Du 09-01-26 au 09-02-01	3 306,42 \$	Participer à la première Conférence internationale de recherche sur les hommes et les masculinités dans le domaine de l'égalité entre les hommes et les femmes
Direction des affaires internationales et des relations intergouvernementales	Rodrigue, Claude	Royaume-Uni, Glasgow, Londres	Du 09-01-29 au 09-02-04	4 353,13 \$	Appuyer la ministre lors de ses rencontres avec les principaux partenaires culturels et politiques. Ces rencontres ont pour objectif de favoriser les collaborations et de raffermir davantage les relations culturelles entre le Québec et le Royaume-Uni
Bureau de la sous-ministre	Barbe, Christiane (sous-ministre)	Royaume-Uni, Glasgow, Londres	Du 09-01-29 au 09-02-05	6 110,46 \$	Appuyer la ministre lors de ses rencontres avec les principaux partenaires culturels et politiques. Ces rencontres ont pour objectif de favoriser les collaborations et de raffermir davantage les relations culturelles entre le Québec et le Royaume-Uni
Cabinet	Cannon, Philippe (Directeur de cabinet)	Royaume-Uni, Glasgow, Londres,	Du 09-01-29 au 09-02-05	4 111,24 \$	Permettre au Québec d'être plus visible et de renforcer son positionnement stratégique. Soutenir le travail de développement, développer des liens avec le gouvernement écossais. Favoriser le développement de collaborations entre Québécois et Britanniques

DIRECTION	NOM	ENDROIT	DATE	MONTANT	OBJET
Direction du patrimoine et de la muséologie	Bissonnette, Jean	Canada, Ottawa	Du 09-02-03 au 09-02-05	1 054,98 \$	Rencontre fédérale/provinciale/territoriale des Directeurs du patrimoine pour discuter de l'entente pluriannuelle de l'Accord de contribution pour la participation du Québec au Répertoire canadien des lieux patrimoniaux (RCLP)
Direction du patrimoine et de la muséologie	Malack, Dominique	Canada, Ottawa	Du 09-02-03 au 09-02-05	1 054,98 \$	Rencontre fédérale/provinciale/territoriale des Directeurs du patrimoine pour discuter de l'entente pluriannuelle de l'Accord de contribution pour la participation du Québec au Répertoire canadien des lieux patrimoniaux (RCLP)
Secrétariat à la diversité culturelle	Cantfin, Hélène	Vienne, Autriche	Du 09-02-22 au 09-02-28	2 472,75 \$	Participer à la réunion préparatoire de concertation de la délégation canadienne et aux réunions du Groupe de travail sur la diversité culturelle et la modernisation du réseau international pour la Politique culturelle
Secrétariat à la condition féminine	Cadirin, Hélène	Canada, Ottawa	Du 09-02-25 au 09-02-27	0,00 \$	Participer au symposium du ministère de la Justice du Canada, Violence familiale : recouplement entre les interventions en droit de la famille et en droit pénal. Tous les frais ont été défrayés par le ministère de la Justice du Canada
Direction des affaires internationales et des relations intergouvernementales	Dolbec, Louise	Paris, Avignon	Du 09-02-28 au 09-03-07	4 308,19 \$	Participer à la réunion de la 62e Commission permanente de coopération franco-québécoise. Participer à différentes rencontres en suivi de dossier avec le ministère de la Culture français

DIRECTION	NOM	ENDROIT	DATE	MONTANT	OBJET
Bureau des sous-ministres	Mailloux, Thérèse (sous-ministre adjointe)	États-Unis, New York	Du 09-03-01 au 09-03-08	3 742,23 \$	Participation à la 53e session de la Commission de la Condition de la femme au siège des Nations unies
Secrétariat à la condition féminine	Baron, Jasy	États-Unis, New York	Du 09-03-01 au 09-03-08	3 742,23 \$	Participation à la 53e session de la Commission de la Condition de la femme au siège des Nations unies
Bureau des sous-ministres	Chartré, Danielle-Claude (sous-ministre adjointe)	Canada, Vancouver	Du 09-03-18 au 09-03-21	1 667,41 \$	Participer à la réunion du Groupe de travail fédéral-provincial territorial responsable du suivi de la préparation des activités culturelles de Vancouver 2010
Secrétariat à la diversité culturelle	Atkinson, Dave	France, Paris	Du 09-03-20 au 09-03-28	1 057,20 \$	Participer aux réunions de concertation des délégations québécoise et canadienne et à la réunion entre les parties à la Convention sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles et la société civile. (Avion EX: 08-09, rapport de frais EX: 09-10)
Direction du patrimoine et de la muséologie	Poulin, Philippe	France, Paris	Du 09-03-22 au 09-03-30	6 209,94 \$ (coût du CT voyage)	Perfectionnement - Formation internationale à l'attention des gestionnaires de sites patrimoniaux, parrainée par l'UNESCO, qui constitue une opportunité pour approfondir, dans un contexte international, notre connaissance des pratiques et lignes directrices reconnues en matière de conservation et de protection du patrimoine

# **Étude des crédits 2009-2010**

**MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE**

## **Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle**

**2 - Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, lors de mission à l'étranger :**

- la liste des ententes signées et/ou annoncées;
- les détails de ces ententes;
- les résultats obtenus à ce jour;
- les investissements annoncés.

ooo—ooo—ooo—ooo—ooo

Voir réponse à la question 1.



# Étude des crédits 2009-2010

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

## Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle

- 3 - Les sommes dépensées pour les voyages en avion et/ou en hélicoptère de chaque membre du Conseil des ministres et des membres des cabinets ministériels au Québec et à l'étranger.

ooo—000—ooo—000—ooo

NOM	ENDROIT	DATE	COÛT TOTAL
Christine St-Pierre Gilles Flamand Maryline Tremblay Marie-Ève Morneau	Montréal (Dorval)—Jean-Lesage— Roberval—Jean-Lesage	2009-02-09	3 700,14 \$
Christine St-Pierre Frédéric Gourgès Valérie Rodrigue Philippe Cannon	Québec—Gatineau—Québec	2009-01-19	2 480,45 \$
Line Beauchamp (En remplacement de la ministre)	Montréal (St-Hubert)— Dolbeau St-Méthode— Montréal (St-Hubert)	2008-10-10	3 243,23 \$
Christine St-Pierre Gilles Flamand France Proulx Jean-Pierre Plante Valérie Rodrigue	Montréal (St-Hubert)—Dorval— Québec—Gaspé—Québec— Montréal (St-Hubert)	2008-07-02	5 576,65 \$
Christine St-Pierre Gilles Flamand Sébastien Lachapelle Jean-Pierre Plante	Jean-Lesage—Montréal (Dorval)— Jean-Lesage	2008-06-19	1 642,50 \$

Pour les voyages hors Québec, voir réponse à la question 1.



# **Étude des crédits 2009-2010**

**MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE**

## **Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle**

### **4 - Liste des dépenses en publicité (incluant dans Internet), en articles promotionnels et en commandites :**

- les sommes dépensées pour l'exercice financier 2008-2009 et les prévisions pour 2009-2010;
- les firmes de publicité;
- le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographes;
- le but visé par chaque dépense;
- dans le cas d'une commandite, l'organisme bénéficiaire.

ooo—000—ooo—000—ooo

Pour les contrats de moins de 25 000 \$, voir documents ci-joints.

Pour les contrats de plus de 25 000 \$, l'information se trouve aux engagements financiers qui font l'objet d'une étude particulière par la Commission de l'administration publique.

Dépenses 2008-2009 par type de médias

Dépenses du 1<sup>er</sup> avril 2008 au 31 mars 2009

Journaux-hebdos	61 051,84 \$
Revue	21 312,00 \$
Médias électroniques	5 839,30 \$
Autres (Internet)	7 067,94 \$
Total :	<u>95 271,08 \$</u>

Fournisseurs

Tous les placements publicitaires sont effectués par le Service de placement média du Centre de services partagés du Québec auprès des différents quotidiens, hebdomadaires, médias électroniques et revues du Québec

But visé par chaque dépense

Les principaux buts visés par ces dépenses sont :

<u>Publicité obligatoire</u>	
Recrutement	3 879,00 \$
Avis d'intention de classement	3 381,91 \$
sous-total :	<u>7 260,91 \$</u>
<u>Publicité par mandat</u>	
Prix du Québec	10 870,47 \$
Communications	13 501,82 \$
Intégration des arts à l'architecture	4 807,13 \$
Patrimoine et archéologie	16 850,25 \$
Condition féminine	41 980,50 \$
sous-total :	<u>88 010,17 \$</u>
Grand total :	<u>95 271,08 \$</u>

# Étude des crédits 2009-2010

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

## **Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle**

5 - Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère, un cabinet ministériel ou un organisme en 2008-2009 en indiquant :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- le coût;
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

ooo—000—ooo—000—ooo

Pour les contrats de moins de 25 000 \$, voir document ci-joint.

Pour les contrats de plus de 25 000 \$, l'information se trouve aux engagements financiers qui feront l'objet d'une étude particulière par la Commission de l'administration publique.



**LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS  
À DES PROFESSIONNELS (LES) OU À DES FIRMES DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2008**

NOM	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
6904793 Canada inc.	Fournir les services professionnels en tant que président du sous-comité entretien, exploitation dans le cadre de la construction de la nouvelle salle de concert « l'Adresse symphonique » destinée à l'Orchestre symphonique de Montréal	8 400,00 \$	Négocié
9199-9243 Québec inc.	Séances de photo avec les 6 lauréats culturels des Prix du Québec 2008	1 470,00 \$	Négocié
ABCP Architecture et Urbanisme ltée	Participer aux rencontres individuelles techniques d'échange sur les propositions initiales d'ajustements aux éléments imposés dans le cadre de la construction de la nouvelle salle de concert « l'Adresse symphonique » destinée à l'Orchestre symphonique de Montréal (mai 2008)	3 198,75 \$	Négocié
ABCP Architecture et Urbanisme ltée	Participer aux rencontres individuelles et techniques avec chacun des trois soumissionnaires sur les ajustements aux éléments imposés dans le cadre de la construction de la nouvelle salle de concert « l'Adresse symphonique » destinée à l'Orchestre symphonique de Montréal (mai à septembre 2008)	8 531,25 \$	Négocié
ABCP Architecture et Urbanisme ltée	Révision et évaluation des trois propositions et assister à différentes rencontres dans le cadre de la construction de la nouvelle salle de concert « l'Adresse symphonique » destinée à l'Orchestre symphonique de Montréal	5 102,50 \$	Négocié
ABCP Architecture et Urbanisme ltée	Participer à la réalisation de la grille d'évaluation de la conformité des offres des soumissionnaires dans le cadre de la construction de la nouvelle salle de concert « l'Adresse symphonique » destinée à l'Orchestre symphonique de Montréal	1 060,00 \$	Négocié
ABEO Technologie inc.	Réaliser une banque de données concernant le traitement des activités pour l'analyse d'une année-type de l'OSM et de la PdA dans le cadre de la construction de la nouvelle salle de concert « l'Adresse symphonique »	15 312,50 \$	Négocié
Achard, Maurice	Agir et siéger à titre de spécialiste en arts visuels ou en métiers d'art lors des comités de sélection des artistes dans le contexte de l'application de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et sites gouvernementaux et publics	5 203,61 \$	Négocié
Acti-Com inc.	Former 15 professionnels et professionnelles sur les synthèses et les sommaires exécutifs. Le contenu du cours est adapté en fonction des enjeux de communication du Secrétariat à la condition féminine	1 972,00 \$	Négocié
Adecco Services de RH Ltée	Effectuer du travail de secrétariat afin d'apporter le support technique essentiel au bon fonctionnement de la Direction des relations publiques (avril à mai 2008)	4 880,00 \$	Négocié
Adecco Services de RH Ltée	Effectuer du soutien de nature technique en raison d'un surplus de travail administratif à la Direction des relations publiques (novembre 2008 à janvier 2009)	7 564,40 \$	Négocié

**LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS  
À DES PROFESSIONNELS (LES) OU À DES FIRMES DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2008**

NOM	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Adecco Services de RH Ltée	Effectuer du travail de secrétariat général en raison d'un surcroît de travail et/ou en la nécessité de remplacement de divers congés des employés de secrétariat du Centre de conservation du Québec	9 144,72 \$	Négocié
Adecco Services de RH Ltée	Réaliser une démarche de diagnostic organisationnel et effectuer une enquête feedback auprès du personnel pour dresser un portrait de la situation vécue au cours des deux dernières années et identifier les pratiques gagnantes permettant l'amélioration de la performance et du climat de travail au sein de l'organisation	22 860,00 \$	Négocié
Adecco Services de RH Ltée	Effectuer du travail de secrétariat et de support administratif pour la Direction des relations multilatérales, de la diffusion et de la formation	6 300,00 \$	Négocié
Adecco Services de RH Ltée	Fournir une aide temporaire à titre d'adjointe administrative pour la Direction des affaires internationales et des relations intergouvernementales	9 500,00 \$	Négocié
Administration Régionale Crie	Effectuer une étude des sites archéologiques situés sur les terres conventionnées de la Baie-James dans le cadre de la participation du Québec à l'initiative des Endroits historiques	10 000,00 \$	Négocié
Agraf	Adaptation et mise en page de la version française et de la version anglaise du volet autochtone du Plan d'action 2008-2013 pour le Secrétariat à la condition féminine	3 355,00 \$	Négocié
Agraf	Réalisation de la version anglaise du Plan d'action 2008-2013 en matière d'agression sexuelle	1 230,00 \$	Négocié
Agraf	Corrections d'auteur pour le Plan d'action 2008-2013 en matière d'agression sexuelle	1 276,00 \$	Négocié
AHN Ampère-Heure Néron inc.	Effectuer des travaux d'électricité au 225, Grande Allée Est à Québec	1 748,00 \$	Négocié
Angio-Momeau, Geneviève	Effectuer la conception graphique de la couverture du Guide de gestion des paysages au Québec et mise en page de la publication	2 205,00 \$	Négocié
Anglocom	Effectuer des travaux de traduction pour la Direction de la diffusion, de la formation artistique et des programmes jeunesse	5 507,16 \$	Négocié
Anglocom	Effectuer des travaux de traduction vers l'anglais du Guide de gestion des paysages au Québec	6 870,64 \$	Négocié
Anglocom	Effectuer la traduction, du français vers l'anglais et de l'anglais vers le français, des textes du Secrétariat à la diversité culturelle, notamment ceux du site Web sur la diversité culturelle	22 500,00 \$	Négocié
Archéotec inc.	Effectuer la numérisation et le transfert sur format électronique (cédérom) des illustrations des sites rupestres du Nord-Est de l'Amérique du Nord dans le cadre de la participation du Québec au projet de Répertoire canadien des lieux patrimoniaux (RCLP)	4 000,00 \$	Négocié
Archéotec inc.	Effectuer l'étude du patrimoine archéologique du Régime français au Québec dans le cadre de la participation du Québec à l'initiative des Endroits historiques	19 985,00 \$	Négocié

**LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS  
À DES PROFESSIONNELS (LES) OU À DES FIRMES DEPUIS LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2008**

NOM	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Arkéos inc.	Effectuer une analyse archéologique du lot 275, boulevard des Braves à Terrebonne. Ce terrain est situé dans le Vieux-Terrebonne, qui a été occupé dès le 18 <sup>e</sup> siècle	8 500,00 \$	Négocié
Arkéos inc.	Réaliser des recherches dans les archives paroissiales ou de l'archevêché suite aux fouilles réalisées dans l'ancien cimetière de Longueuil pour la Direction de la Montérégie	3 000,00 \$	Négocié
Artefactuel	Étude de potentiel archéologique de l'île Saint-Christophe à Trois-Rivières pour la Direction de la Mauricie et du Centre-du-Québec	10 676,26 \$	Négocié
Assemblée des groupes de femmes d'interventions régionales (AGIR)	Coordonner la logistique de l'événement et l'inscription des participants et des participantes dans le cadre de la Journée régionale en égalité de l'Outaouais, la table de la concertation du mouvement pour le Secrétariat à la condition féminine	3 500,00 \$	Négocié
Association des Étudiants Chercheurs en Communications de l'Université Laval (AECCUL)	Réaliser et éditer des Actes du colloque le Rendez-vous de la recherche en communication 2009	2 000,00 \$	Négocié
Asystel	Réaliser divers travaux d'impression laser et grand format	2 076,96 \$	Négocié
Atelier de l'EDQ Fonds de soutien à la réinsertion sociale	Effectuer la rénovation de 10 cloisons usagées au 225, Grande Allée Est à Québec	3 254,66 \$	Négocié
Atlante Architecture et design inc.	Effectuer la recherche iconographique et superviser la prise de photos et la réalisation de dessins pour illustrer le Guide de conception architecturale des établissements muséologiques	2 600,00 \$	Négocié
Baillargeon, Guillaume	Documenter les personnages, organismes et événements associés aux biens immobiliers protégés en vertu de la Loi sur les biens culturels dans le cadre de la participation du Québec au projet de Répertoire canadien des lieux patrimoniaux (RCLP)	7 500,00 \$	Négocié
Baillargeon, Guillaume	Relever toutes les interventions réalisées sur les monuments historiques classés depuis l'ouverture de chacun des dossiers relevant de la Direction de l'Estrie	2 000,00 \$	Négocié
Bailly, Chantal	Procéder à l'analyse du plan de classification du Secrétariat à la condition féminine et y apporter les modifications requises	24 900,00 \$	Négocié
Barry, Ben	Agir à titre de conseiller auprès du Secrétariat à la condition féminine, du coprésident et de la coprésidente du comité de travail responsable de l'élaboration d'une charte d'engagement volontaire visant à contrer l'extrême maigreur et l'anorexie	11 000,00 \$	Négocié
Bégin, Claudine	Supporter la réalisation de différentes opérations dans le cadre de la fermeture de l'exercice financier 2008-2009 et de l'étude des crédits	6 000,00 \$	Négocié

**LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS  
À DES PROFESSIONNELS (LES) OU À DES FIRMES DEPUIS LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2008**

NOM	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Bégin, Esther	Coprésider un comité de travail dans le secteur de la mode dans le but d'élaborer une charte volontaire pour contrer l'extrême maigreur et l'anorexie et promouvoir une saine image corporelle pour le Secrétariat à la condition féminine	15 000,00 \$	Négocié
Bélanger, Monique M.	Identifier et décrire les mesures d'aide spécifiques destinées aux nouveaux médias dans 14 territoires ou pays. Il s'agit de repérer et de décrire les mesures d'aide permettant de financer, en tout ou en partie, la production, la commercialisation et la promotion des émissions de télévision	19 110,00 \$	Négocié
Béliveau, Johanne	Documenter certains bâtiments protégés en vertu de la Loi sur les biens culturels dans le cadre de la participation du Québec au projet de Répertoire canadien des lieux patrimoniaux (RCLP)	19 900,00 \$	Négocié
Bellem@re Design graphique	Recherche et conception graphique avec photographies : projet publicité - Les bibliothèques du 21 <sup>e</sup> siècle, versions française et anglaise	1 250,00 \$	Négocié
Bernier, Ivan	Fournir des services-conseils en matière de diversité des expressions culturelles et de droit international, soit offrir des services-conseils sur tout objet porté à l'attention du Fournisseur, tels que l'analyse de négociations bilatérales de libéralisation des échanges ou de négociations multilatérales sous l'égide de l'OMC	23 000,00 \$	Négocié
Bertrand R. Roy inc.	Participer au sous-comité exploitation, lecture et révision des trois propositions, évaluation des propositions, assister à différentes rencontres, compléter les grilles de conformité technique dans le cadre de la construction de la nouvelle salle de concert «l'Adresse symphonique» destinée à l'Orchestre symphonique de Montréal	5 117,50 \$	Négocié
Bertrand R. Roy inc.	Exécuter travaux de suivi au cours de l'exercice financier 2008-2009 dans le cadre de la construction de la nouvelle salle de concert «l'Adresse symphonique» destinée à l'Orchestre symphonique de Montréal	20 391,25 \$	Négocié
Bertrand-Gonzalez, Francine	Effectuer la traduction, du français vers l'espagnol et de l'espagnol vers le français, des textes du Secrétariat à la diversité culturelle, notamment ceux du site Web sur la diversité culturelle	22 500,00 \$	Négocié
Bilodeau, Denis	Préparer et animer une conférence sur les projets culturels au Québec entre 1991 et 2005	1 000,00 \$	Négocié
Bissonnet, Gilles	Agir et siéger à titre de spécialiste en arts visuels ou en métiers d'art lors des comités ad hoc et du comité de sélection des artistes dans le contexte de l'application de la Politique d'intégration des arts et l'architecture et à l'environnement des bâtiments et sites gouvernementaux et publics.	14 518,55 \$	Négocié

**LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS  
À DES PROFESSIONNELS (LES) OU À DES FIRMES DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2008**

NOM	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Bissonnette Communications impact	Réaliser un document afin de mieux faire connaître les équipes du Ministère, concept rédactionnel, recherche et documentation.	20 000,00 \$	Négocié
Bissonnette, Louis-Marie	Rédiger une description d'emploi en y intégrant les principaux éléments nouveaux survenus depuis 2007, produire une évaluation selon la méthode HAY, faire une recommandation du niveau d'emploi et compléter la documentation	3 816,00 \$	Négocié
Blache, Pierre	Agir et siéger à titre d'expert régional en arts visuels ou en métiers d'art lors du comité de sélection des artistes dans le cadre de l'application de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et sites gouvernementaux et publics	19 253,70 \$	Négocié
Blackburn, Guy	Agir et siéger à titre d'expert régional en arts visuels ou en métiers d'art lors du comité de sélection des artistes dans le contexte de l'application de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et sites gouvernementaux et publics	3 155,48 \$	Négocié
Boillat, Christine	Composition, arrangements, programmation, direction artistique d'un thème musical pour les capsules-entrevues du site Web des Prix du Québec	3 000,00 \$	Négocié
Bolduc, Charles	Effectuer des travaux de rédaction pour la Direction de la diffusion, de la formation artistique et des programmes jeunesse	2 782,50 \$	Négocié
Bordeleau, Francine	Faire les ajouts et les corrections nécessaires au texte de la publication intitulée "L'Édifce Guy-Frégault à l'avant-scène de la culture à Québec". Cette publication fait partie de la série Lieux et Traditions des Publications du Québec pour la Direction de la Capitale-Nationale	6 150,00 \$	Négocié
Bouchard, Carl	Agir et siéger à titre de spécialiste en arts visuels ou en métiers d'art lors des comités de sélection des artistes dans le contexte de l'application de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et sites gouvernementaux et publics	21 767,26 \$	Négocié
Bouchard, Julie	Élaborer un projet d'allocation dans le cadre de l'ouverture du Colloque Les Arts et la ville, tenue à Sept-Îles	1 155,00 \$	Négocié
Bouchard, Julie	Effectuer des travaux de rédaction pour la Direction de la diffusion, de la formation artistique et des programmes jeunesse	1 067,50 \$	Négocié
Boucher, Christine	Rédiger les énoncés d'importance et les historiques de 6 monuments historiques et 11 sites du patrimoine. Les énoncés rédigés doivent correspondre aux normes de documentation élaborées par le RCLP et se conformer au Cadre de rédaction d'un énoncé d'importance et de l'historique élaboré par la Direction du patrimoine et de la muséologie	15 800,00 \$	Négocié

**LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS  
À DES PROFESSIONNELS (LES) OU À DES FIRMES DEPUIS LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2008**

NOM	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Boullanger, Sébastien	Expertise-conseil et rédaction des articles relatifs à la culture dans la revue Art et culture à l'école	24 628,16 \$	Négocié
Boumansour, Kim	Rédiger les énoncés d'importance et les historiques de 4 monuments historiques et 1 site du patrimoine en se conformant au Cadre d'un énoncé d'importance et de l'histoire élaboré par la Direction du patrimoine et de la muséologie	4 200,00 \$	Négocié
Bournival, Marie-Thérèse	Dans le cadre de la participation du Québec à l'initiative des Endroits historiques, faire l'étude de la mise en valeur du patrimoine archéologique euroquébécois	10 000,00 \$	Négocié
Bourque, Dupéré, Simard et associé inc.	Effectuer un mandat d'évaluation de la valeur marchande du bâtiment et du terrain de la Vieille usine de l'Anse-à-Beaufils	2 000,00 \$	Négocié
Breton, Laurence	Finaliser la révision du Guide d'application de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement, dont analyser et réviser le contenu du guide, faire valider les modifications et ajouts par le Service de l'intégration des arts	3 000,00 \$	Négocié
Brochu, Évelyne	Animation de huit entrevues de groupe et production d'un document synthèse des discussions pour la collecte de données sur le mécanisme de reconnaissance, l'évaluation nationale et le financement des institutions muséales	9 342,00 \$	Négocié
Bumbaru, Dinu	Prendre connaissance des trois propositions, les réviser et les analyser ainsi qu'assister à différentes rencontres du sous-comité architecture/urbanisme dans le cadre de la construction de la nouvelle salle de concert "l'Adresse symphonique" de destinée à l'Orchestre symphonique de Montréal	1 000,00 \$	Négocié
Caron, Catherine	Effectuer des travaux de numérisation des artefacts de la collection archéologique de référence de Place-Royale, intégrer les données au système informatique PIMIQ, produire des photographies numériques	15 015,00 \$	Négocié
Castonguay, Richard	Réaliser les travaux préparatoires aux négociations et à l'obtention des autorisations gouvernementales pour la mise en place des ententes de financement des projets d'agrandissements du Musée national des beaux-arts du Québec et du Musée des beaux-arts de Montréal	23 000,00 \$	Négocié
Cefrio	Effectuer une étude sur la génération des 12-24 ans en tant qu'agents de transformation des organisations du Québec	10 000,00 \$	Négocié

**LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS  
À DES PROFESSIONNELS (LES) OU À DES FIRMES DEPUIS LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2008**

NOM	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Centre Le Décapeur A.C. inc.	Effectuer le décapage et la refinition d'un bureau et d'une table ronde	1 090,00 \$	Négocié
Cérim	Programme d'aide aux employés et aux employées (PAE), plus spécifiquement des services professionnels d'évaluation, de consultation et de référence pour des problèmes d'ordre professionnel, personnels et affectifs	12 998,75 \$	Négocié
Chagnon, Rachel	Procéder à l'analyse critique du document intitulé "Les femmes et les lois du Québec depuis 1970" et ses documents connexes, les index thématiques et chronologiques	3 000,00 \$	Négocié
Chagnon, Rachel	Mise en œuvre des recommandations contenues dans le document d'analyse "Les femmes et les lois du Québec depuis 1970" et de ses documents connexes, les index thématiques et chronologiques pour le Secrétariat à la condition féminine	4 800,00 \$	Négocié
Chariots élévateurs du Québec	Effectuer la réparation du transporteur au 225, Grande Allée Est à Québec	1 007,95 \$	Négocié
Chevalier Morales architectes	Participer au sous-comité acoustique et scénographique, lecture, révision et évaluation des propositions des trois propositions dans le cadre de la construction de la nouvelle salle de concert « l'Adresse symphonique » destinée à l'Orchestre symphonique de Montréal	5 752,50 \$	Négocié
Chevalier Morales architectes	Révision de la nouvelle section de devis soumise par Artec et ajustement du texte au vocabulaire et à la structure de l'Appel de propositions et de l'Entente de Partenariat dans le cadre de la construction de la nouvelle salle de concert « l'Adresse symphonique » destinée à l'Orchestre symphonique de Montréal	19 635,00 \$	Négocié
Chiasson-Leblanc, Agathe	Dans le cadre du Répertoire canadien des lieux patrimoniaux (RCLP), rédiger les énoncés d'importance et les historiques de 17 monuments historiques et 9 sites du patrimoine tout en respectant leurs normes	22 800,00 \$	Négocié
Chiasson-Leblanc, Agathe	Documenter le Manoir Charles-Michel d'Irumberry de Salaberry afin de déterminer s'il mérite un statut juridique en vertu de la Loi sur les biens culturels	11 000,00 \$	Négocié
Choquet, Lorraine	Réaliser 10 exemplaires du coffret de la médaille des Prix du Québec 2008	4 000,00 \$	Négocié
Chouinard, Jean	Travail ponctuel dû au nombre plus élevé de dossiers, effectuer la mise à jour des dossiers d'artiste en collaboration avec la responsable du fichier des artistes	1 113,00 \$	Négocié
Chrétien et associés Experts-conseils inc.	Évaluer les coûts de transformation de l'immeuble situé au 1203-1207, boul. Saint-Laurent à Montréal afin d'y accueillir CIBL	4 000,00 \$	Négocié
Cie Trucs en plume	Effectuer la traduction, de l'anglais au français, de 4 textes en anglais du projet d'ouvrage "Tendances et défis des politiques culturelles 11"	10 000,00 \$	Négocié

**LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS  
À DES PROFESSIONNELS (LES) OU À DES FIRMES DEPUIS LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2008**

NOM	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Cinémania inc.	Projet vidéographique, élaboration d'un scénario qui tient compte des institutions à caractère muséal de la province, recherche pour coûts particuliers en production, droits d'auteur et droits de suite pour archives cinématographiques. Le document final sera un outil de connaissance et de promotion percutant offert, entre autres, aux délégations du Québec et à des salons de tourisme culturel.	10 000,00 \$	Négocié
Claus, Barbara	Agir et siéger à titre de spécialiste en arts visuels ou en métiers d'art lors des comités ad hoc et du comité de sélection des artistes dans le contexte de l'application de la Politique d'intégration des arts et l'architecture et à l'environnement des bâtiments et sites gouvernementaux et publics	6 504,70 \$	Négocié
Club animation	Sonorisation lors du gala du Prix Égalité, service de plans de salle, montage compris, technicien senior sur place, pour le Secrétariat à la condition féminine	5 725,00 \$	Négocié
Comité condition féminine Baie-James	Coordonner la logistique de l'événement et l'inscription des participants et des participantes dans le cadre de la Journée régionale en égalité du Nord-du-Québec pour le Secrétariat à la condition féminine	3 500,00 \$	Négocié
Communication Créativité Sylvain Vallières enr.	Effectuer la conception de maquettes de couvertures, élaboration de grille typographique, conception graphique et mise en page de la publication "L'Édifice Guy-Frégault à l'avant-scène de la culture à Québec"	8 605,00 \$	Négocié
Communication Créativité Sylvain Vallières enr.	Effectuer la conception graphique et mise en page du Plan stratégique 2008-2011	4 360,00 \$	Négocié
Compo-Orléans	Imprimer les affiches et les dépliants pour le Prix Égalité 2009 pour le Secrétariat à la condition féminine	1 990,00 \$	Négocié
Compo-Orléans	Imprimer les présentations PowerPoint et monter les cartables pour l'analyse différenciée selon les sexes	1 640,00 \$	Négocié
Compo-Orléans	Réaliser des travaux de reprographie et d'impression de divers documents pour le Secrétariat à la condition féminine	9 950,00 \$	Négocié
ConcertAction Femmes Estrie	Coordonner la logistique de l'événement et l'inscription des participants et des participantes dans le cadre de la Journée régionale en égalité de l'Estrie pour le Secrétariat à la condition féminine	3 500,00 \$	Négocié
Conseils MG	Réaliser les travaux préparatoires à l'application du nouveau Règlement sur la diffusion de l'information et la protection des renseignements personnels	22 880,00 \$	Négocié
Consensus Catherine Claveau	Réaliser une enquête relativement à une plainte pour harcèlement psychologique	9 822,50 \$	Négocié
Consensus Marie-France Chabot	Réaliser une enquête relativement à une plainte pour harcèlement psychologique	4 972,50 \$	Négocié

**LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS  
À DES PROFESSIONNELS (LES) OU À DES FIRMES DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2008.**

NOM	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Cornet, Lucienne	Agir et siéger à titre d'experte régionale en arts visuels ou en métiers d'art lors du comité de sélection des artistes dans le cadre de l'application de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et sites gouvernementaux et publics	3 749,65 \$	Négocié
Cossette Communication inc.	Définir une stratégie de communication dont l'objectif est d'augmenter le nombre de candidatures féminines aux Prix du Québec	5 000,00 \$	Négocié
Côté et Fleury	Effectuer l'ajustement de caméras et le nettoyage de lentilles au 225, Grande Allée Est à Québec	1 890,00 \$	Négocié
Côté, Mireille	Effectuer des travaux de révision linguistique de textes destinés au site Internet pour la Direction des technologies de l'information	5 000,00 \$	Négocié
Côté, Nathalie	Agir et siéger à titre d'experte régionale en arts visuels ou en métiers d'art lors du comité de sélection des artistes dans le contexte de l'application de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et sites gouvernementaux et publics	2 332,98 \$	Négocié
CPS Sérigraphie	Fabriquer 6 bannières pour les fêtes du 400 <sup>e</sup> de la ville de Québec pour le 225, Grande Allée Est à Québec	1 665,00 \$	Négocié
Cygnal technologies	Effectuer des travaux d'électricité au 225, Grande Allée Est à Québec	2 092,50 \$	Négocié
Daux, Blandine	Effectuer les travaux de déménagement des concrétions sur l'épave Élisabeth and Mary de l'Anse-aux-Bouleaux et autres travaux de restauration	14 078,56 \$	Négocié
Daux, Blandine	Effectuer des travaux de restauration de 28 objets archéologiques pour la Ville de Montréal et autres travaux de restauration de l'atelier archéologie-ethnologie pour le Centre de conservation du Québec	8 499,96 \$	Négocié
Daux, Blandine	Effectuer des travaux de restauration pour les ateliers d'archéo-ethno et de sculpture du Centre de conservation du Québec dans différents dossiers	21 000,00 \$	Négocié
De Billy, Hélène	Effectuer des travaux de rédaction dans le dossier de la condition féminine	1 000,00 \$	Négocié
De Billy, Hélène	Effectuer des travaux de rédaction de notes pour l'allocation de la Ministre sur le Plan d'action gouvernementale 2008-2013 en matière d'agression sexuelle	1 200,00 \$	Négocié
De Carufel, Hélène	Analyse croisée des diagnostics régionaux avec les plans d'interventions des directions régionales afin de mesurer l'adéquation entre les deux exercices et leur lien avec la planification stratégique du Ministère	5 500,00 \$	Négocié

**LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS  
À DES PROFESSIONNELS (LES) OU À DES FIRMES DEPUIS LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2008**

NOM	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Delli-Colli, Victoria	Rédiger les énoncés d'importance et les historiques de 4 monuments historiques et 1 site du patrimoine en se conformant au Cadre d'un énoncé d'importance et de l'histoire élaboré par la Direction du patrimoine et de la muséologie	4 200,00 \$	Négocié
Delli-Colli, Victoria	Réaliser un glossaire d'architecture adapté à la réalité québécoise et aux pratiques développées au Ministère	10 000,00 \$	Négocié
Demers, Clément	Participer au comité de sélection dans le cadre de la construction de la nouvelle salle de concert «l'Adresse symphonique» destinée à l'Orchestre symphonique de Montréal	7 099,20 \$	Négocié
Denis, Anne	Mettre sur pied et coordonner un comité de travail sur la question de la mode et de la santé des femmes. Le comité comprend des acteurs des différents secteurs de l'industrie de la mode et des experts dans le domaine de l'anorexie	23 500,00 \$	Négocié
Deschênes, Marie-Josée	Fournir une expertise technique en architecture patrimoine de bâtiment pour divers projets de la Direction de la Capitale-Nationale	7 400,00 \$	Négocié
Deschênes, Marie-Josée	Réaliser un plan de conservation pour l'arrondissement naturel de Percé, en vue de la nouvelle Loi sur le patrimoine	24 500,00 \$	Négocié
Desjardins, Josée	Concevoir et fabriquer une maquette dans le cadre du Concours de la médaille des Prix du Québec 2008	1 000,00 \$	Négocié
Desrochers, Lucie	Fournir des services de rédaction de discours officiels, de révision de textes et de dépôt de notes spécifiques sur divers sujets pour le Secrétariat à la condition féminine	6 000,00 \$	Négocié
Desrochers, Lucie	Effectuer des travaux de rédaction pour la Direction de la diffusion, de la formation artistique et des programmes jeunesse	1 650,00 \$	Négocié
Desrosiers Psychoaching	Donner une conférence dans le cadre d'une réunion pour le personnel du Secrétariat à la condition féminine	2 800,00 \$	Négocié
Dion, Amélie	Effectuer la mise à jour des données disponibles en fonction de la dernière révision du Guide d'inventaire normalisé des 2 600 œuvres réalisées en vertu de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et sites gouvernementaux et publics	4 559,00 \$	Négocié
DMR Conseil, une Division de Fujitsu Conseil (Canada) inc.	Réaliser l'analyse préliminaire pour la migration de l'intranet du Ministère et de ses bases Lotus Notes vers le gestionnaire de contenu Typo3, tout en tenant compte de certaines améliorations et tendances	23 842,00 \$	Négocié
DMR Conseil, une Division de Fujitsu Conseil (Canada) inc.	Obtenir les services d'une ressource spécialisée en intégration et entretien de sites Web pour soutenir le webmestre ministériel	9 044,00 \$	Négocié
Dorais, Jacques	Développer le processus de gestion du projet, définir et ordonnancer les obligations du Bureau de projet et du futur Partenaire lors du démarrage du projet dans le cadre de la construction de la nouvelle salle de concert «l'Adresse symphonique» destinée à l'Orchestre symphonique de Montréal	3 400,00 \$	Négocié

**LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS  
À DES PROFESSIONNELS (LES) OU À DES FIRMES DEPUIS LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2008**

NOM	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Doyon, Stéphane	Effectuer la fabrication d'une grande armoire de rangement en pin et en contreplaqué avec roulettes diviseurs en diversiplast pour le Centre de conservation du Québec	1 000,00 \$	Négocié
Dufresne, Sylvie	Agir et siéger à titre de membre du Comité national d'analyse des projets d'expositions permanentes/Fonds du patrimoine culturel québécois-Volet 4 (2007-2008)	3 733,71 \$	Négocié
Dugal, Matthieu	Animer une journée d'échanges lors du Forum ministériel de développement durable, activité organisée par la Direction du lectorat, de la recherche et des politiques	1 500,00 \$	Négocié
Dugas, Philippe	Documenter les personnages, organismes et événements associés aux biens immobiliers protégés en vertu de la Loi sur les biens culturels dans le cadre de la participation du Québec au projet de Répertoire canadien des lieux patrimoniaux (RCLP)	7 500,00 \$	Négocié
Dulac, Germain	Réaliser une étude sur la diversification scolaire des garçons dans les domaines d'études à prépondérance féminine, évaluer la distance et les écarts entre les réponses des participants, le portrait de la situation des garçons à l'école au Québec	20 000,00 \$	Négocié
Duquette, Marie-Andrée	Agir à titre de responsable des relations de presse et de la réalisation du plan média pour les activités reliées à la remise des Prix du Québec, édition 2008, et du prix Rapsat Lelièvre	3 900,00 \$	Négocié
Duquette, Marie-Andrée	Agir comme coordonnatrice d'événement sur les plans logistiques et socioculturels, responsable de l'élaboration, du suivi des approbations et de la réalisation de la logistique	19 500,00 \$	Négocié
E3 Services Conseils inc.	Fournir des services conseils aux membres du Bureau de projet dans le cadre de la construction de la nouvelle salle de concert « l'Adresse symphonique » destinée à l'Orchestre symphonique de Montréal	24 500,00 \$	Négocié
Ébéniste Marc-André Lavigueur	Effectuer la restauration d'un bureau et d'un bahut	1 315,00 \$	Négocié
Ébénisterie Novateur	Produire un meuble d'imprimante et une table de conférence, ainsi que démonter, décaper, teindre et remonter une crédence au 225, Grande Allée Est à Québec	14 869,00 \$	Négocié
Édumicro inc.	Procéder au développement d'un système gérant l'information sur les projets conjointement financés par le Ministère et la Ville de Montréal	20 000,00 \$	Négocié
Émond, Ariane	Préparer et assurer l'animation d'une rencontre de deux jours qui porte sur l'aménagement du territoire, les immobilisations et le développement durable	2 200,00 \$	Négocié
Émond, Marie	Agir et siéger à titre de membre du Comité national d'analyse des projets d'expositions permanentes/Fonds du patrimoine culturel québécois-Volet 4 (2007-2008)	2 150,00 \$	Négocié

**LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS  
À DES PROFESSIONNELS (LES) OU À DES FIRMES DEPUIS LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2008**

NOM	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Encadrements au 45	Effectuer le montage sous passe-partout de 4 stations d'un chemin de croix appartenant à la Fabrique de Chamy pour le Centre de conservation du Québec	1 800,00 \$	Négocié
Entreprise 1624 inc.	Effectuer l'installation de cadres et la modification de mobilier	2 262,50 \$	Négocié
Entreprises Bryan Perron inc.	Participer à une réunion préparatoire à la consultation, agir comme maître de cérémonie, animer deux sessions concernant le diagnostic culturel régional de la Direction de la Mauricie et du Centre-du-Québec	1 000,00 \$	Négocié
Entreprises Harbour inc.	Effectuer la restauration d'un mur de bois au 225, Grande Allée Est à Québec	2 695,00 \$	Négocié
Équipement Loadmaster ltée	Effectuer la réparation de la table élévatrice des services auxiliaires	3 432,18 \$	Négocié
Ethnoscop inc.	Finaliser l'étude sur les portiers en intégrant les données historiques et celles contenues dans le pré-inventaire des sites archéologiques du Québec dans le cadre de la participation du Québec à l'initiative des Endroits historiques	2 000,00 \$	Négocié
Expressions enr.	Élaborer un guide spécifique sur l'égalité entre les femmes et les hommes à l'intention des nouvelles arrivantes et des nouveaux arrivants ainsi que des communautés culturelles pour le Secrétariat à la condition féminine	21 000,00 \$	Négocié
Ferland, Dominic	Effectuer la mise à jour du site internet de la Direction de l'Estrée	2 100,00 \$	Négocié
Fiset, Marie-Ève	Documenter les personnages, organismes et événements associés aux biens immobiliers protégés en vertu de la Loi sur les biens culturels dans le cadre de la participation au projet répertoire canadien des lieux patrimoniaux (RCLP)	10 810,00 \$	Négocié
Fiset, Marie-Ève	Documenter les personnages, organismes et événements associés aux biens immobiliers protégés en vertu de la Loi sur les biens culturels dans le cadre de la participation du Québec au projet de Répertoire canadien des lieux patrimoniaux (RCLP)	3 290,00 \$	Négocié
Fondation des Sourds du Québec	Effectuer la traduction en langue signée québécoise (LSQ), des trois nouvelles expositions permanentes présentées dans des institutions muséales	12 800,00 \$	Négocié
Fondation des Sourds du Québec	Effectuer la traduction, en langue signée québécoise (LSQ), de l'exposition permanente Territoires, en collaboration avec le Musée de la civilisation, afin de développer une expertise globale qui sera mise à profit dans le milieu des institutions muséales québécoises	8 065,00 \$	Négocié
Fontaine, Catherine	Effectuer des travaux de rédaction pour la Direction de la diffusion, de la formation artistique et des programmes jeunesse.	2 730,00 \$	Négocié

**LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS  
À DES PROFESSIONNELS (LES) OU À DES FIRMES DEPUIS LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2008**

NOM	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Forest, Michel	Développer une stratégie de diversification des partenariats et des publics pour les institutions muséales, visant principalement la croissance de la fréquentation par les populations locales et régionales	10 000,00 \$	Négocié
Formaviva inc.	Effectuer des travaux sur la Fontaine de Tourny et donner assistance à la restauration sur 2 personnages endommagés de la fontaine pour le Centre de conservation du Québec	2 260,00 \$	Négocié
France Galameau enr.	Effectuer la révision linguistique pour divers conseillers en communication pour la Direction des relations publiques	1 035,00 \$	Négocié
France Galameau enr.	Réaliser des travaux dans le cadre de l'initiative des endroits historiques développée par le gouvernement du Canada et supervisée au Québec	4 702,50 \$	Négocié
Fréchette Girard, communication-conseil inc.	Effectuer une recherche sur la thématique d'un plan de communication sur le dossier linguistique. Réaliser différents travaux dans le cadre du projet "Rendez-vous des gens d'affaires" et de l'action gouvernementale en matière de défense et de promotion de la langue française	13 712,50 \$	Négocié
Gagné Leclerc inc.	Effectuer la lecture, la révision et l'évaluation des trois propositions, assister à différentes rencontres dans le cadre de la construction de la nouvelle salle de concert « l'Adresse symphonique » destinée à l'Orchestre symphonique de Montréal	11 210,00 \$	Négocié
Gagné Leclerc inc.	Concevoir la modélisation et identifier les principaux enjeux reliés à la gestion des espaces dans le cadre de la construction de la nouvelle salle de concert « l'Adresse symphonique » destinée à l'Orchestre symphonique de Montréal	19 037,50 \$	Négocié
Gagné, Stéphanie	Réaliser les restaurations selon les devis prescrits par le Centre de conservation du Québec, réaliser les interventions d'entretien exigées; être disponible, sur appel, pour réaliser les interventions d'urgence ou de tous les autres travaux requis durant l'année suivant le début du contrat	12 000,00 \$	Négocié
Gagné, Sylvie	Réaliser des travaux dans le cadre d'un réaménagement au Secrétariat à la condition féminine	1 102,50 \$	Négocié
Gagnon, Francine	Effectuer une recherche documentaire pour réaliser un guide sur l'égalité entre les femmes et les hommes à l'intention des personnes immigrantes pour le Secrétariat à la condition féminine	6 000,00 \$	Négocié
Gagnon, Francine	Coordonner les activités relatives à la deuxième édition du Prix égalité pour la tenue de l'événement pour le Secrétariat à la condition féminine	16 000,00 \$	Négocié

**LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS  
À DES PROFESSIONNELS (LES) OU À DES FIRMES DEPUIS LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2008**

NOM	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Garcia, Gina	Réaliser les restaurations selon les devis prescrits par le Centre de conservation du Québec; réaliser les interventions d'entretien exigées, réaliser les interventions d'urgence ou de tout autres travaux requis durant l'année suivant le début du contrat. Stations de métro concernées : Université de Montréal, Jean-Talon, Côte Vertu, D'Iberville, Peel et autres à être déterminées	9 072,40 \$	Négocié
Garcia, Gina	Rédiger les énoncés d'importance et les historiques de 4 monuments historiques et 1 site du patrimoine en se conformant au Cadre d'un énoncé d'importance et de l'histoire élaboré par la Direction du patrimoine et de la muséologie	4 200,00 \$	Négocié
Garon, Rosaire	Appuyer les travaux de la Direction de la recherche et de l'évaluation de programmes relatifs à la rédaction de la dernière enquête sur les pratiques culturelles au Québec et agir à titre de co-auteur du Cahier portant sur la fréquentation de l'État des lieux du patrimoine, des institutions muséales et des archives	10 000,00 \$	Négocié
Gasse, Jocelyn	Agir et siéger à titre d'expert régional en arts visuels ou en métiers d'art lors du comité de sélection des artistes dans le contexte de l'application de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et sites gouvernementaux et publics	2 991,47 \$	Négocié
Gates St-Pierre, Christian	Réaliser un programme de recherche sur les collections provenant des sites archéologiques amérindiens dans le cadre de la participation du Québec à l'initiative des Endroits historiques	6 400,00 \$	Négocié
GDG Informatique et Gestion inc.	Réaliser, sur demande, différents mandats ponctuels dont notamment la validation et la vérification des données du service de dette pour la préparation des comptes publics 2007-2008 ainsi que la validation de l'informatisation et des résultats du système «PTI-Service de dette» dans di@pason	6 875,00 \$	Négocié
Génécor experts-conseils inc.	Effectuer un audit technique sur l'édifice de la Chapelle du Bon-Pasteur selon le formulaire du Ministère. L'expertise consiste à évaluer l'état du bâtiment dans toutes ses composantes	2 592,00 \$	Négocié
Genest, Bernard	Évaluation du potentiel des informations contenues dans le rapport de Mme Diane Audy, intitulé "Enquête orale auprès des Augustines de la Miséricorde de Jésus des monastères de l'Hôtel-Dieu de Québec" pour la Direction de la Capitale-Nationale	2 500,00 \$	Négocié
Gestion YJD Inc.	Réaliser les biens livrables suivants: identification des stratégies de continuités et documents pour présentation aux autorités du Ministère	12 750,00 \$	Négocié

**LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS  
À DES PROFESSIONNELS (LES) OU À DES FIRMES DEPUIS LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2008**

NOM	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Gilot, Stéphane	Agir et siéger à titre d'expert régional en arts visuels ou en métier d'art lors du comité de sélection des artistes dans le contexte de l'application de la politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et sites gouvernementaux et publics	4 689,20 \$	Négocié
Girardin, Pascale	Agir et siéger à titre d'experte régionale en arts visuels ou en métier d'art lors du comité de sélection des artistes dans le contexte de l'application de la politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et sites gouvernementaux et publics	8 700,38 \$	Négocié
Goudreau, Maryse	Agir et siéger à titre d'experte régionale en arts visuels ou en métiers d'art lors du comité de sélection des artistes dans le contexte de l'application de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et sites gouvernementaux et publics	6 584,37 \$	Négocié
Grandmont, Gérald	Effectuer une synthèse des consultations sur le Livre vert pour une nouvelle politique du patrimoine, synthèse comportant un exposé des principales préoccupations inscrites dans les mémoires et exprimées pendant les séances publiques	11 296,52 \$	Négocié
Gravel, Suzanne	Effectuer la réfection, par modelage en argile, de plusieurs parties du personnage en pierre artificielle représentant Ahuntsic de la paroisse de la Visitation pour le Centre de conservation du Québec	3 500,00 \$	Négocié
Grondin, François	Réaliser un inventaire des cimetières disparus des lieux de culte de l'île de Montréal et un plan d'intervention en archéologie pour la Direction de Montréal	7 000,00 \$	Négocié
Groupe Cardinal Hardy inc.	Accompagnement professionnel en architecture et en urbanisme. Effectuer la production, la révision des dessins du document de l'appel de propositions dans le cadre de la construction de la nouvelle salle de concert «l'Adresse symphonique» destinée à l'Orchestre symphonique de Montréal	18 482,12 \$	Négocié
Groupe CDP inc.	Effectuer des travaux de déménagement	1 734,00 \$	Négocié
Groupe Conseil CFC	Réaliser un diagnostic organisationnel et accompagner la Direction de Montréal à élaborer des mesures de changements	7 500,00 \$	Négocié
Groupe Conseil CFC	Offrir une expertise professionnelle dans la réalisation du projet d'articulation des plans d'affaires établissant une intervention ministérielle cohérente et harmonisée sur l'ensemble du territoire et une offre de service articulée	12 500,00 \$	Négocié
Groupe Conseil CFC	Animer un atelier-conférence intitulé "La gestion de l'énergie au travail : puisez dans vos ressources sans les épuiser" dans le cadre d'une activité de développement	3 601,18 \$	Négocié

**LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS  
À DES PROFESSIONNELS (LES) OU À DES FIRMES DEPUIS LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2008**

NOM	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Groupe Conseil CFC	Préparer un plan tactique d'intervention dans le cadre de la mise en œuvre du plan stratégique ministériel de la Direction de la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine, un plan fondé sur une vision partagée du développement de la culture de la région	4 960,00 \$	Négocié
Groupe Conseil CFC	Accompagner et conseiller la Cellule partenariat du Ministère qui doit proposer une démarche identifiant les orientations stratégiques du Ministère qui mènerait à des projets pilotes avec des CRC (Conseil régional de la culture)	7 500,00 \$	Négocié
Groupe CSB inc.	Recueillir toutes les informations pertinentes auprès de la Ville de Montréal, effectuer des vérifications sur plans et sur place dans le cadre de la construction de la nouvelle salle de concert «l'Adresse symphonique» destinée à l'Orchestre symphonique de Montréal	1 200,00 \$	Négocié
Groupe CSB inc.	Préparer une étude sommaire des propositions des soumissionnaires dans le cadre de la construction de la nouvelle salle de concert «l'Adresse symphonique» destinée à l'Orchestre symphonique de Montréal	1 800,00 \$	Négocié
Groupe CSB inc.	Procéder à la vérification du concept préparé par «Artec» en ce qui concerne la faisabilité du concept de base en regard des exigences d'aménagement et d'évacuation des lieux de réunion dans le cadre de la construction de la nouvelle salle de concert «l'Adresse symphonique» destinée à l'Orchestre symphonique de Montréal	3 420,00 \$	Négocié
Guénette, Françoise	Animer la séance publique du 8 juin 2008, lors de la tournée ministérielle de consultation sur le patrimoine	1 800,00 \$	Négocié
Guénette, Françoise	Animer les Journées régionales de l'égalité dans toutes les régions de Québec pour le Secrétariat à la condition féminine	24 500,00 \$	Négocié
Guillemette, François	Session de formation sur l'utilisation du logiciel QSR NVIVO (Logiciel base de données) et rencontre préparatoire	1 165,00 \$	Négocié
H.E.P.A. Filter services inc.	Effectuer un test et certification de trompe d'extraction et hotte d'échappement pour le Centre de conservation du Québec	1 012,50 \$	Négocié
Harvey, Josée	Effectuer un audit technique sur l'édifice de la Chapelle du Bon-Pasteur selon le formulaire du ministère. L'expertise consiste à évaluer l'état du bâtiment dans toutes ses composantes	5 033,92 \$	Négocié
Heenan, Blaikie	Agir comme témoin-expert à la Commission parlementaire sur le doublage et préparer un discours	17 000,00 \$	Négocié
Heenan, Blaikie	Préparer la documentation d'appui en vue de la Commission parlementaire sur le doublage, faire la mise à jour des informations au dossier	24 000,00 \$	Négocié

**LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS  
À DES PROFESSIONNELS (LES) OU À DES FIRMES DEPUIS LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2008**

NOM	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Herzog, Anja	Consulter les nouveaux rapports archéologiques en vue d'identifier les sites et secteurs d'intérêts et de préparer leur intégration à l'inventaire des sites dans le cadre de la participation du Québec au projet de Répertoire canadien des lieux patrimoniaux (RCLP)	9 000,00 \$	Négocié
Houde, Nicole	Effectuer la conception et la fabrication d'une maquette dans le cadre du Concours de la médaille des Prix du Québec 2008	1 000,00 \$	Négocié
Huard, Micheline	Agir et siéger à titre de membre du Comité national d'analyse des projets d'expositions permanentes/Fonds du patrimoine culturel québécois-Volet 4 (2007-2008)	1 911,83 \$	Négocié
Huard, Micheline	Agir et siéger à titre d'experte régionale en arts visuels ou en métier d'art lors du comité de sélection des artistes dans le contexte de l'application de la politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et sites gouvernementaux et publics	3 022,39 \$	Négocié
Hudon, Jean-Charles	Participer à titre de président du sous-comité, à la conception et à la construction et plus spécifiquement à la lecture et la révision des trois propositions l'évaluation des propositions dans le cadre de la construction de la nouvelle salle de concert « l'Adresse symphonique » destinée à l'Orchestre symphonique de Montréal	16 112,00 \$	Négocié
Hudon, Jean-Charles	Analyser et commenter l'organigramme préparé par le Bureau de projet dans le cadre de la construction de la nouvelle salle de concert « l'Adresse symphonique » destinée à l'Orchestre symphonique de Montréal	1 771,45 \$	Négocié
Imprimerie Nicober inc.	Effectuer l'impression de 500 couvertures couleur du document "Analyse différenciée selon les sexes" pour le Secrétariat à la condition féminine	1 025,00 \$	Négocié
Imprimerie Transcontinental	Effectuer la transcription des tableaux de projets du système ACCESS dans un logiciel de traitement de texte en vue de la publication du bilan 2005-2008	1 150,00 \$	Négocié
Influenza Marketing inc.	Préparer et animer une conférence sur l'évolution dans les modes de consommations culturelles et les impacts des changements technologiques en culture	1 200,00 \$	Négocié
Inspec-Sol inc.	Réaliser 6 sondages d'environ 3m de profondeur à l'aide d'un équipement portatif, prélever des échantillons d'eau souterraine dans le cadre de la construction de la nouvelle salle de concert « l'Adresse symphonique » destinée à l'Orchestre symphonique de Montréal	11 030,00 \$	Négocié
Institut national de la recherche scientifique (INRS)	Documenter 9 secteurs pouvant faire l'objet d'un décret d'arrondissement historique à Lévis, respecter les exigences incluses dans le devis	18 300,00 \$	Négocié

**LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS  
À DES PROFESSIONNELS (LES) OU À DES FIRMES DEPUIS LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2008**

NOM	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Institut national de la recherche scientifique (INRS)	Rédiger 9 énoncés d'importance de secteurs de l'arrondissement historique et naturel du Mont-Royal dans le cadre de la participation du Québec au projet de Répertoire canadien des lieux patrimoniaux (RCLP)	12 840,00 \$	Négocié
Institut National de la recherche scientifique (INRS)	Évaluer les caractéristiques architecturales et compléments d'information pour le Village abandonné de Rivière La Guerre	3 360,00 \$	Négocié
Institut québécois d'éthique appliquée	Effectuer une formation en éthique pour les gestionnaires du Ministère	2 368,00 \$	Négocié
Ipsos Descarie	Mener une recherche qualitative pour vérifier la portée sur les candidatures féminines des critères d'évaluation des dossiers de candidatures des Prix du Québec culturels	8 000,00 \$	Négocié
J.B. Deschamps inc.	Impression de soixante-quatre pages et couvert du Guide de formation à l'intention des victimes d'agression sexuelle pour le Secrétariat à la condition féminine	10 546,00 \$	Négocié
Jabourian, Jacqueline	Rédiger les énoncés d'importance et les historiques de 4 monuments historiques et 1 site du patrimoine en se conformant au Cadre d'un énoncé d'importance et de l'histoire élaboré par la Direction du patrimoine et de la muséologie	4 200,00 \$	Négocié
Jolicoeur, Audrey	Dans le contexte du suivi de l'inventaire des 2 500 œuvres réalisé en vertu de la Politique d'intégration des arts, coordonner le déplacement de la base de données vers PIMIQ	17 980,00 \$	Négocié
Jolicoeur, Audrey	Élaborer en collaboration avec le CCQ une stratégie d'intervention pour les œuvres du 1 % qui doivent être restaurées et qui peuvent être admissibles au volet 3 du Fonds du patrimoine culturel québécois; définir les processus d'affaires afférents; faire un tableau exhaustif des œuvres en difficulté et planifier le travail des étudiants qui doivent poursuivre l'inventaire des nouvelles œuvres créées dans l'année courante	12 249,00 \$	Négocié
Joly, Suzanne	Agir et siéger à titre d'experte régionale en arts visuels ou en métiers d'art lors du comité de sélection des artistes dans le cadre de l'application de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et sites gouvernementaux publics	3 022,39 \$	Négocié
K2 Impressions	Impression de 5 000 volumes "Bilan 2004-2007 de l'Intégration des arts"	24 265,00 \$	Négocié
K2 Impressions	Impression de couvertures recto verso	3 300,00 \$	Négocié
La Bissonnière, Anick	Réaliser 12 esquisses techniques pour la conception et la configuration des salles de spectacles qui seront intégrées au Guide de référence pour les salles de spectacles	4 000,00 \$	Négocié
Laberge, Suzanne	Entrevues avec les 6 lauréats culturels des Prix du Québec 2008	2 100,00 \$	Négocié
Labrie, Idra	Effectuer les travaux de photographie requis pour soutenir le travail des restaurateurs du Centre de conservation du Québec	7 000,00 \$	Négocié

**LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS  
À DES PROFESSIONNELS (LES) OU À DES FIRMES DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2008**

NOM	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Lacerte, Sylvie	Agir et siéger à titre d'experte régionale en arts visuels ou en métiers d'art lors du comité de sélection des artistes dans le contexte de l'application de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et sites gouvernementaux et publics	1 736,75 \$	Négocié
Lacombe, Chantal	Implanter un système de repérage des archives du Centre de conservation du Québec à partir du logiciel COBA, l'expérimenter, indexer les archives, épurer les dossiers et transférer l'expertise à une stagiaire du Programme de développement de l'employabilité à l'intention des personnes handicapées	9 000,00 \$	Négocié
Lacoste, Chantale	Documenter les personnages, organismes et événements associés aux biens immobiliers protégés en vertu de la Loi sur les biens culturels dans le cadre de la participation du Québec au projet de Répertoire canadien des lieux patrimoniaux (RCLP)	5 000,00 \$	Négocié
Lacoste, Chantale	Documenter les personnages, organismes et événements associés aux biens immobiliers protégés en vertu de la Loi sur les biens culturels dans le cadre de la participation du Québec au projet de Répertoire canadien des lieux patrimoniaux (RCLP)	7 500,00 \$	Négocié
Lacoste, Chantale	Documenter les personnages, organismes et événements associés aux biens immobiliers protégés en vertu de la Loi sur les biens culturels dans le cadre de la participation du Québec au projet de Répertoire canadien des lieux patrimoniaux (RCLP)	4 200,00 \$	Négocié
Lafrance, Benoit. photographe d'architecture	Effectuer la production de photographies et de dessins pour illustrer le guide de conception architecturale des établissements muséologiques sous la supervision de Pierre Bouvier, architecte	5 000,00 \$	Négocié
Laliberté, Marcel	Effectuer des recherches archéologiques sur le site BJFS-10-Parc de Plaisance pour la Direction de l'Outaouais	19 980,00 \$	Négocié
Lamarche, Antoine	Conception et fabrication d'une maquette dans le cadre du concours de la médaille des Prix du Québec 2008	1 000,00 \$	Négocié
Lamarche, Bernard	Agir et siéger à titre d'expert régional en arts visuels ou en métier d'art lors du comité de sélection des artistes dans le contexte de l'application de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et sites gouvernementaux et publics	1 639,48 \$	Négocié

**LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS  
À DES PROFESSIONNELS (LES) OU À DES FIRMES DEPUIS LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2008**

NOM	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Lampron, Amélie	Documenter les personnages, organismes et événements associés aux biens immobiliers protégés en vertu de la Loi sur les biens culturels dans le cadre de la participation du Québec au projet de Répertoire canadien des lieux patrimoniaux (RCLP)	12 500,00 \$	Négocié
Lampron, Amélie	Documenter les personnages, organismes et événements associés aux biens immobiliers protégés en vertu de la Loi sur les biens culturels dans le cadre de la participation du Québec au projet de Répertoire canadien des lieux patrimoniaux (RCLP)	7 400,00 \$	Négocié
Lampron, Nathalie	Effectuer une recherche et une analyse de programmes offerts aux personnes handicapées par des musées à travers le monde en collaboration avec le Musée des beaux-arts de Montréal	6 250,00 \$	Négocié
Langlois, Stéphane	Participer à diverses opérations de nettoyage, application d'enduits protecteurs sur des œuvres d'art ou éléments architecturaux constitués de métaux ou de pierre pour le Centre de conservation du Québec	11 875,00 \$	Négocié
Lapointe, Camille	Procéder à la validation et la révision linguistique d'énoncés d'importance (description, valeurs patrimoniales et éléments caractéristiques), et de l'historique dans le cadre de la	22 900,00 \$	Négocié
Lapointe, Manon	Réaliser un document de sensibilisation sur les sites archéologiques d'intérêt de la Côte-Nord à l'intention des administrateurs locaux et régionaux	12 000,00 \$	Négocié
Larochelle, Christine	Effectuer la conception et la fabrication d'une maquette dans le cadre du Concours de la médaille des Prix du Québec 2008	1 000,00 \$	Négocié
Legault Trudeau, Arpenteurs-Géomètres	Réaliser un plan du site conforme aux exigences du Bureau de la publicité des droits selon les informations transmises, descriptions techniques du pont Turcot	2 250,00 \$	Négocié
Léger Marketing	Réaliser un sondage auprès des institutions muséales québécoises sur les partenariats privés et municipaux qu'elles ont développés	17 800,00 \$	Négocié
Lemay, Chantal	Agir et siéger à titre d'experte régionale en arts visuels ou en métier d'art lors du comité de sélection des artistes dans le contexte de l'application de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et sites gouvernementaux et publics	2 345,59 \$	Négocié
Lemay, Marika	Travail technique relatif à l'envoi de 5 000 volumes "Bilans 2004-2007 de l'intégration des arts" pour le Service de l'intégration des arts à l'architecture de la Direction des immobilisations	1 900,00 \$	Négocié

**LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS  
À DES PROFESSIONNELS (LES) OU À DES FIRMES DEPUIS LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2008**

NOM	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Lemire, Christian	Réaliser un inventaire des immeubles situés à l'intérieur des secteurs patrimoniaux (arrondissements historiques, sites historiques, sites du patrimoine et aires de protection) protégés en vertu de la Loi sur les biens culturels	22 987,36 \$	Négocié
Lemire, Christian	Intégrer l'ensemble des données recueillies dans le cadre de l'intervention des lieux de culte du Québec en 2003 dans le système de gestion du patrimoine (PIMIQ)	24 500,00 \$	Négocié
Les Architectes Fontaines & Gauthier - Luc Fontaine, architecte	Solutionner une problématique liée à l'étanchéité, l'isolation et la ventilation de la toiture du manoir Gamache de Cap-Saint-Ignace, monument historique classé, pour la Direction de Chaudière-Appalaches	6 000,00 \$	Négocié
Les Productions LunaBlu	Agir en tant que président du sous-comité acoustique et scénographique dans le cadre de la construction de la nouvelle salle de concert «l'Adresse symphonique» destinée à l'Orchestre symphonique de Montréal	17 375,00 \$	Négocié
Les Productions LunaBlu	Produire un guide de référence pour la conception des salles de spectacles. Ce document a pour objectif d'aider les gestionnaires de salles à formuler leurs besoins tout en comprenant l'impact de leurs demandes sur le projet à réaliser	24 500,00 \$	Négocié
Lessard & Côté, Architectes SENC	Fournir les services-conseils pour l'analyse technique des aménagements du nouveau stationnement étagé pour la PdA dans le cadre de la construction de la nouvelle salle de concert «l'Adresse symphonique» destinée à l'Orchestre symphonique de Montréal	7 686,00 \$	Négocié
Lessard & Côté, Architectes SENC	Participer à titre de membre du sous-comité à la conception la construction la lecture et la révision des trois propositions dans le cadre de la construction de la nouvelle salle de concert «l'Adresse symphonique» destinée à l'Orchestre symphonique de Montréal	11 319,00 \$	Négocié
LG Chabot imprimeurs	Impression de 2 lots de mille copies de cartons pliants pour différentes occasions pour le Cabinet de la ministre	2 085,00 \$	Négocié
Llobat, Pascale	Réaliser un inventaire des immeubles situés à l'intérieur des secteurs patrimoniaux protégés en vertu de la Loi sur les biens culturels	22 894,30 \$	Négocié
Llobat, Pascale	Intégrer l'ensemble des données recueillies dans le cadre de l'intervention des lieux de culte du Québec en 2003 dans le système de gestion du patrimoine (PIMIQ)	24 500,00 \$	Négocié
Luneau, Laurent	Agir et siéger à titre d'expert régional en arts visuels ou en métiers d'art lors du comité de sélection des artistes dans le cadre de l'application de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et sites gouvernementaux et publics	1 835,96 \$	Négocié

**LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS  
À DES PROFESSIONNELS (LES) OU À DES FIRMES DEPUIS LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2008**

NOM	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Lussier, Claudine	Consigner les données relativement à la localisation des postes de traite du Québec dans le cadre de la participation du Québec à l'initiative des Endroits historiques	2 700,00 \$	Négocié
Manon Richard Marketing inc.	Compréhension des enjeux, rédaction et suivi général dans le cadre de la construction de la nouvelle salle de concert « l'Adresse symphonique » destinée à l'Orchestre symphonique de Montréal	3 600,00 \$	Négocié
Marcotte, Léopoldine	Rédiger les énoncés d'importance et les historiques de 4 monuments historiques et 1 site du patrimoine en se conformant au Cadre d'un énoncé d'importance et de l'histoire élaboré par la Direction du patrimoine et de la muséologie	4 200,00 \$	Négocié
Mark McKenzie Traducteur enr.	Effectuer la rédaction et la traduction en anglais de plusieurs fiches du Répertoire de ressources culture-éducation 2008-2009, version électronique	2 411,12 \$	Négocié
Martel, Andréanne	Assister la chercheuse responsable de la mise en œuvre des recommandations contenues dans le document d'analyse du document "Les femmes et les lois du Québec depuis 1970" les index thématique et chronologique pour le Secrétariat à la condition féminine	2 250,00 \$	Négocié
Martel, Sébastien	Assurer le service à la clientèle du Centre de documentation en archéologie du Ministère	4 800,00 \$	Négocié
Martin, Anne	Donner des avis, coordonner et superviser les différentes étapes de production d'un guide, effectuer les liens avec les personnes impliquées dans l'élaboration et la production du guide, coordonner un comité de lecture multisectoriel et participer à des rencontres de breffages pour le Secrétariat à la condition féminine	23 800,00 \$	Négocié
Martin, Marie-Ève	Concevoir et fabriquer une maquette dans le cadre du Concours de la médaille des Prix du Québec 2008	1 000,00 \$	Négocié
Martin, Paul-Louis	Agir à titre de jury pour le Prix Gérard-Morisset 2008	1 145,65 \$	Négocié
Martineau, Aline	Agir et siéger à titre de spécialiste en arts visuels ou en métiers d'art lors des comités de sélection des artistes dans le contexte de l'application de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et sites gouvernementaux et publics	10 979,87 \$	Négocié
Martin-Mendo, Manuel	Contrat de cession de droits d'utilisation d'images sur les ponts couverts québécois	6 021,00 \$	Négocié
Mathieu, Éliise	Concevoir et fabriquer une maquette dans le cadre du Concours de la médaille des Prix du Québec 2008	1 000,00 \$	Négocié
Mbrodeur Consultant inc.	Tutorat et formation personnalisée relativement à la lecture de plans en immobilisation ainsi que pour le patrimoine bâti pour la Direction de la Mauricie et du Centre-du-Québec	8 336,72 \$	Négocié

**LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS  
À DES PROFESSIONNELS (LES) OU À DES FIRMES DEPUIS LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2008**

NOM	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Mbrodeur Consultant inc.	Consultant en patrimoine pour les dossiers de la Direction régionale de Laval, de Lanaudière et des Laurentides	5 000,00 \$	Négocié
Mbrodeur Consultant inc.	Fournir, sur demande, des avis, évaluations, approches et autres outils nécessaires à l'équipe de professionnels de la Direction de Montréal dans la préparation et la réalisation des projets	6 500,00 \$	Négocié
Mbrodeur Consultant inc.	Expertise-conseil, architecture et patrimoine pour la Direction de la Mauricie et du Centre-du-Québec	4 000,00 \$	Négocié
Mediastats inc.	Service de base de données, du câble, de toute la province de Québec, base de données de télévision payante, les rapports on-line sur la croissance de la télévision	5 326,85 \$	Négocié
Mercier, Caroline	Travaux relatifs à la saisie des données dans PIMIQ, valider les informations en lien avec le projet de numérisation des artefacts de la collection archéologique de référence de Place-Royale	19 845,00 \$	Négocié
Mercier, Pascale	Effectuer la description technique du pont couvert de Saint-Edgar (New Richmond) et remis en version papier et en format informatisé sur CD	1 325,00 \$	Négocié
Michaud, Anne	Développer le volet municipalité de la section "partenaires" du site Internet du Secrétariat à la condition féminine en assurant le maximum de cohérence avec les autres sections du site	10 275,00 \$	Négocié
Michaud, Colette	Effectuer des travaux de soutien administratif pour la Direction du Bas-Saint-Laurent	7 500,00 \$	Négocié
Miguel, Gilles	Effectuer le moulage en béton du personnage en pierre artificielle représentant Ahuntsic, de la Paroisse de la Visitation : fabrication d'un moule en élastomère et coulé en béton pour le Centre de conservation du Québec	4 700,00 \$	Négocié
Miguel, Gilles	Effectuer du travail de restauration du socle du monument Salaberry à Chambly pour le Centre de conservation du Québec	21 300,00 \$	Négocié
Miguel, Gilles	Effectuer le moulage de deux éléments de béton (pierre artificielle) : Saint-Paul et Saint-Pierre de Louis Philippe Hébert (1886) provenant de la façade de la Cathédrale de Longueuil pour le Centre de conservation du Québec	9 995,00 \$	Négocié
Moisan, Daniel	Concevoir et fabriquer une maquette dans le cadre du Concours de la médaille des Prix du Québec 2008	1 000,00 \$	Négocié
Moisan, Daniel	Réaliser onze médailles identiques, en argent massif, et ce, conformément au devis et la maquette soumise par le contrat et choisie par jury pour le Secrétariat général	21 500,00 \$	Négocié
Monette, Yves	Réaliser un programme de recherche sur les collections provenant des sites archéologiques euroquébécois dans le cadre de la participation du Québec à l'initiative des Endroits historiques	8 000,00 \$	Négocié
Morel, Alain	Concevoir et fabriquer une maquette dans le cadre du Concours de la médaille des Prix du Québec 2008	1 000,00 \$	Négocié

**LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS  
À DES PROFESSIONNELS (LES) OU À DES FIRMES DEPUIS LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2008**

NOM	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Musiol, Marie-Jeanne	Agir et siéger à titre d'experte régionale en arts visuels ou en métiers d'art lors du comité de sélection des artistes dans le cadre de l'application de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et sites gouvernementaux et publics	3 379,38 \$	Négocié
Nagata Acoustics America inc.	Effectuer la lecture et la révision des trois propositions sur le plan acoustique dans le cadre de la construction de la nouvelle salle de concert «l'Adresse symphonique» destinée à l'Orchestre symphonique de Montréal	8 058,00 \$	Négocié
Nagy, Murielle	Réaliser un programme de recherche sur les collections provenant des sites archéologiques de l'Arctique québécois dans le cadre de la participation du Québec à l'initiative des Endroits historiques	5 600,00 \$	Négocié
Option Zénith	Développer et animer quatre ateliers d'information et de sensibilisation sur les profils de compétence, concevoir le déroulement des ateliers et les outils requis ainsi que colliger l'information recueillie dans le cadre des ateliers dans un rapport qui servira de guide au comité directeur	18 000,00 \$	Négocié
Orreindy, Nicolas	Agir et siéger à titre d'expert régional en arts visuels ou en métier d'art lors du comité de sélection des artistes dans le contexte de l'application de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et sites gouvernementaux et publics	6 573,19 \$	Négocié
Ose Design	Effectuer la conception graphique, la recherche typographique, la mise en page de photographies, réalisation de maquette couleur et le montage de textes finaux pour la réalisation du Plan québécois des infrastructures	2 100,00 \$	Négocié
Ouellet, Jérôme	Documenter les personnages, organismes et événements associés aux biens immobiliers protégés en vertu de la Loi sur les biens culturels dans le cadre de la participation du Québec au projet de Répertoire canadien des lieux patrimoniaux (RCLP)	13 160,00 \$	Négocié
Ouellette, Ginette	Approfondir les résultats des réponses au questionnaire tiré de l'échantillon d'écoles et d'enseignants de manière à bien identifier les expertises de chacun dans les différents domaines de la danse	15 000,00 \$	Négocié
Oxygène Santé Corporative	Offrir une conférence sur le stress au travail "Être gestionnaire et demeurer en santé" lors de la rencontre des gestionnaires du Ministère	2 300,00 \$	Négocié
Pageot, Édith-Anne	Agir et siéger à titre de spécialiste en arts visuels ou en métiers d'art lors des comités de sélection des artistes dans le contexte de l'application de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et sites gouvernementaux et publics	3 508,49 \$	Négocié

**LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS  
À DES PROFESSIONNELS (LES) OU À DES FIRMES DEPUIS LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2008**

NOM	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Paquin Design	Préparation et mise en page d'une présentation avec l'utilisation du logiciel Power point. Effectuer une conception graphique, illustration du phare avec projection de lumière travail infographique sur la photo	1 000,00 \$	Négocié
Paquin Design	Effectuer une conception graphique, recherche typographique et montage du Rapport annuel de gestion 2007-2008	8 347,50 \$	Négocié
Paquin Design	Production et conception graphique et montage de la brochure "vivre l'égalité entre les femmes et les hommes au Québec" pour le Secrétariat à la condition féminine	17 150,00 \$	Négocié
Paquin Design	Conception graphique, recherche, composition typographique et montage d'une affiche, d'un dépliant et d'une pochette pour la campagne Un conseil : ça prend des ELLES	5 380,00 \$	Négocié
Paré, François-Xavier	Évaluer les soumissions des fournisseurs de SIGB afin de confirmer que les coûts prévus sont raisonnables et concurrentiels. Évaluer le budget prévisionnel fourni par le client et confirmer que le montage est réaliste, complet et raisonnable	7 500,00 \$	Négocié
Patri-Arch	Effectuer une étude-exploratoire sur la dévitalisation des centres historiques et du Vieux-Québec, et ce, afin de cerner la problématique entourant l'achalandage touristique, le déséquilibre des fonctions, l'effritement des milieux de vie et l'exode des citoyens du Vieux-Québec	4 000,00 \$	Négocié
Paule, Carol	Agir et siéger à titre de membre du Comité national d'analyse des projets d'expositions permanentes/Fonds du patrimoine culturel québécois Volet 4 (2007-2008)	3 814,37 \$	Négocié
Perreault, Josée	Documenter les personnages, organismes et événements associés aux biens immobiliers protégés en vertu de la Loi sur les biens culturels dans le cadre de la participation du Québec au projet de Répertoire canadien des lieux patrimoniaux (RCLP)	19 798,75 \$	Négocié
Perron, Hudon, Bélanger inc.	Préparer les études préliminaires, préparer le document cadastral de deux lots incluant les démarches à la municipalité et au service du cadastre à Québec dans le cadre de la construction de la nouvelle salle de concert «l'Adresse symphonique» destinée à l'Orchestre symphonique de Montréal	2 400,00 \$	Négocié
Petitclerc, Anita	Agir et siéger à titre d'experte régionale en arts visuels ou en métiers d'art lors du comité de sélection des artistes dans le cadre de l'application de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et sites gouvernementaux et publics	3 534,23 \$	Négocié
Phénix signalisations	Installer 6 bannières pour les fêtes du 400 <sup>e</sup> de la ville de Québec au 225, Grande Allée Est à Québec	2 310,00 \$	Négocié

**LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS  
À DES PROFESSIONNELS (LES) OU À DES FIRMES DEPUIS LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2008**

NOM	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Piédalu, Gisèle	Dans le cadre de la participation du Québec à l'initiative des Endroits historiques, faire l'étude de la mise en valeur du patrimoine archéologique industriel du Québec	17 600,00 \$	Négocié
Pigeon, Danielle	Rédiger les énoncés d'importance et les historiques de 17 monuments historiques et 9 sites du patrimoine	8 800,00 \$	Négocié
PILRB	Participer aux travaux coordonnés par le Conseil des directeurs des bibliothèques provinciales et territoriales	2 250,00 \$	Négocié
Plourde, Michel	Effectuer une étude sur la contribution scientifique des sites archéologiques d'importance et caractéristiques de l'occupation amérindienne du territoire dans le cadre de la participation du Québec à l'initiative des Endroits historiques	16 240,00 \$	Négocié
Pontbriand Joallier-Orfèvre inc.	Prix égalité 2009. Réalisation de sculptures de bronze patiné sur base en bois de forme et plaque pour la personnalisation	6 325,00 \$	Négocié
Poulin, Louise, psychologue	Service-conseils de consolidation d'équipe pour la Direction de la Mauricie et du Centre-du-Québec	4 706,16 \$	Négocié
Prévost, Marie-Annick	Effectuer des travaux de numérisation des artefacts de la collection archéologique de référence de Place-Royale, intégrer les données au système informatique PIMIQ, produire des photographies numériques	15 015,00 \$	Négocié
Productions hommage inc.	Effectuer le montage de capsules de présentation des finalistes du Prix Égalité pour le gala 2009. Conception graphique, infographie et production des DVD pour le Secrétariat à la condition féminine	1 895,00 \$	Négocié
Prospection inc.	Effectuer l'activité de veille informationnelle en vue d'assurer l'optimisation du site (analyse, définition et révision des titres; mots clés, liens, balises métag, URLs, libellés) et son indexation dans les moteurs de recherche	19 800,00 \$	Négocié
Publi Griffe	Effectuer la conception de maquettes couleur et de montage du volume "Bilan 2004-2007 - Intégration des arts "	11 820,00 \$	Négocié
Publi Griffe	Effectuer la conception et le montage du carton d'invitation, du stand, du signet et du "Roll-up" représentant les commanditaires des Prix du Québec 2008	2 360,00 \$	Négocié
Quirion, Patrick	Réaliser les restaurations selon les devis prescrits par le Centre de conservation du Québec, réaliser les interventions d'entretien exigées; être disponible, sur appel, pour réaliser les interventions d'urgence ou de tous les autres travaux requis durant l'année suivant le début du contrat	1 498,00 \$	Négocié
QVC Inscript	Gestion des inscriptions, des dépôts et des réservations hôtelières "Un conseil : ça prend des ELLES "	3 832,00 \$	Négocié
Raymond Chabot Ressources humaines inc. (RCRH)	Réaliser une analyse de pertinence de diagnostic organisationnel dans une unité du Ministère	3 300,00 \$	Négocié

**LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS  
À DES PROFESSIONNELS (LES) OU À DES FIRMES DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2008**

NOM	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Recherches Clio	Contribuer, en tant que personne ressource, à la révision du Guide d'élaboration des chaînes de titres dans le cadre de la collaboration entre le Laboratoire d'histoire et de patrimoine de l'UQAM et la Direction du patrimoine et de la muséologie	1 000,00 \$	Négocié
Récifs Artificiels de l'Estuaire du Québec	Installer et enlever trois bouées d'amarrage sur l'Épave de l'Empress of Irland, bien historique et archéologique classé pour la Direction du Bas-Saint-Laurent	7 100,00 \$	Négocié
Regroupement des femmes de Chaudière-Appalaches	Coordonner la logistique de l'événement et l'inscription des participants et des participantes dans le cadre de la Journée régionale en égalité dans Chaudière-Appalaches pour le Secrétariat à la condition féminine	3 500,00 \$	Négocié
Regroupement des femmes de la Côte-Nord	Coordonner la logistique de l'événement et l'inscription des participants et des participantes dans le cadre de la Journée régionale en égalité de la Côte-Nord pour le Secrétariat à la condition féminine	3 500,00 \$	Négocié
Regroupement des femmes de l'Abitibi-Témiscamingue	Coordonner la logistique de l'événement et l'inscription des participants et des participantes dans le cadre de la Journée régionale en égalité de l'Abitibi-Témiscamingue pour le Secrétariat à la condition féminine	3 500,00 \$	Négocié
Regroupement des femmes des Laurentides	Coordonner la logistique de l'événement et l'inscription des participants et des participantes dans le cadre de la Journée régionale en égalité dans les Laurentides pour le Secrétariat à la condition féminine	3 500,00 \$	Négocié
Regroupement des groupes de femmes de la Capitale-Nationale	Coordonner la logistique de l'événement et l'inscription des participants et des participantes dans le cadre de la Journée régionale en égalité de la Capitale-Nationale pour le Secrétariat à la condition féminine	3 500,00 \$	Négocié
Réseau des Tables régionales de groupes de femmes du Québec	Participer au projet-pilote de la journée régionale en Égalité du Centre-du-Québec, produire une canevas pour les rapports des comités organisateurs régionaux dans le cadre de la Journée régionale en égalité pour le Secrétariat à la condition féminine	2 600,00 \$	Négocié
Réseau internet Québec	Mise en place de l'hébergement du site WEB, incluant un espace disque de 500 Mo, trafic sur l'Internet de 1 Go par mois, rapport mensuel standard de statistiques et copie de sécurité quotidienne du site Accès FTP, 24 heures sur 24, pour l'entretien du site	1 603,00 \$	Négocié
Réseau internet Québec	Mise en place de l'hébergement du site WEB pour le 225, Grande Allée Est à Québec	11 100,00 \$	Négocié
Rheault, Claude	Participer au sous-comité de sélection conception, construction et analyse des différentes propositions dans le cadre de la construction de la nouvelle salle de concert «l'Adresse symphonique» destinée à l'Orchestre symphonique de Montréal	8 997,00 \$	Négocié

**LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS  
À DES PROFESSIONNELS (LES) OU À DES FIRMES DEPUIS LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2008**

NOM	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
RJR innovations inc.	Effectuer la mise à jour de l'application Magie version 8.1 à la nouvelle version SDE 9.8 en française	7 500,00 \$	Négocié
RM communication	Effectuer la conception et la mise en page d'un dépliant sur la violence conjugale en langues française, anglaise et espagnole	4 000,00 \$	Négocié
Rousseau, Denis	Agir et siéger à titre d'expert régional en arts visuels ou en métiers d'art lors du comité de sélection des artistes dans le cadre de l'application de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et sites gouvernementaux et publics	1 767,74 \$	Négocié
Roy, Christian	Effectuer une étude du patrimoine archéologique associé aux postes de traite dans le cadre de la participation du Québec à l'initiative des Endroits historiques	11 200,00 \$	Négocié
Roy, Line	Formation d'un nouvel employé occasionnel (chargé de projet) pour le Service de l'intégration des arts à l'architecture	3 000,00 \$	Négocié
Ruralys	Rédiger les énoncés d'importance et les historiques de 8 monuments historiques et 6 sites du patrimoine	13 640,00 \$	Négocié
Sable au jet de la Capitale inc.	Effectuer le sablage au jet d'une horloge en fer forgé pour le Centre de conservation du Québec	1 456,00 \$	Négocié
Santerre, Simon	Réaliser une étude sur les fortifications au Québec dans le cadre de la participation du Québec à l'initiative des Endroits historiques	13 000,00 \$	Négocié
Scénarimage multimédia M. Bastien Bouchard	Réaliser pour les trois nouvelles expositions permanentes traduites en langue signée québécoise (LSQ) par la Fondation des sourds du Québec	16 000,00 \$	Négocié
Sécurité Cavalière du Québec inc.	Effectuer le gardiennage au Centre de conservation du Québec (1825, simple, Québec)	9 752,50 \$	Négocié
Sécurité Cavalière du Québec inc.	Effectuer le gardiennage au poste d'accueil du 225, Grande Allée Est à Québec	4 731,00 \$	Négocié
Segma Recherche	Constituer trois groupes de discussions avec des éducateurs en service de garde sur les raisons qui poussent une personne à vouloir occuper un emploi dans le secteur des services de garde pour le Secrétariat à la condition féminine	17 800,00 \$	Négocié
Serban, Sara	Réaliser les restaurations selon les devis prescrits par le Centre de conservation du Québec, réaliser les interventions d'entretien exigées; être disponible, sur appel, pour réaliser les interventions d'urgence ou de tous les autres travaux requis durant l'année suivant le début du contrat	2 915,70 \$	Négocié
Services Fortexte inc.	Effectuer la révision linguistique du texte "Les nouvelles perspectives du système culturel québécois"	1 258,00 \$	Négocié
Services Fortexte inc.	Assurer la révision linguistique d'énoncés d'importance et historiques dans le cadre de la participation du Ministère au Répertoire canadien des lieux patrimoniaux (RCLP)	19 800,00 \$	Négocié

**LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS  
À DES PROFESSIONNELS (LES) OU À DES FIRMES DEPUIS LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2008**

NOM	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Services Fortexte inc.	Effectuer la révision linguistique des Guides réalisés par le Service de soutien aux institutions muséales pour l'année 2008-2009	1 665,00 \$	Négocié
Services Fortexte inc.	Effectuer la révision linguistique des publications de la Direction de la recherche et de l'évaluation de programmes pour l'exercice 2008-2009	3 940,50 \$	Négocié
Sheedy, Catherine	Conception et fabrication d'une maquette dans le cadre du Concours de la médaille des Prix du Québec 2008	1 000,00 \$	Négocié
Simard D'Arc, Martine	Agir et siéger à titre d'experte régionale en arts visuels ou en métiers d'art lors du comité de sélection des artistes dans le contexte de l'application de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et sites gouvernementaux et publics	8 972,86 \$	Négocié
Simard, Frédéric	Réaliser une étude visant à identifier, à caractériser et à connaître les épaves d'intérêt archéologique à partir des documents historiques et des archives dans le cadre de la participation du Québec à l'initiative des Endroits historiques	8 000,00 \$	Négocié
Simard, Stéphanie	Finaliser les rapports archéologiques déposés au Centre de documentation en archéologie et qui concernent les années 2005 et 2006, ainsi que les nouvelles sources documentaires	2 800,00 \$	Négocié
Simard, Stéphanie	Effectuer la numérisation, en format fichier de forme, en respectant les instructions de la Direction du patrimoine et de la muséologie dans le cadre de la participation du Québec à l'initiative des Endroits historiques	20 000,00 \$	Négocié
Singer, Martha	Effectuer la traduction, du français à l'anglais, des fiches descriptives déjà réalisées pour la base de données Préserv'Art selon la liste préétablie à cette fin. Au sein de l'atelier des sculptures du Centre de conservation du Québec, participer au travail de restauration de l'ancien maître-autel des Sœurs Grises de Montréal, propriété du MNBAQ de même que celle des statues de Notre-Dame-des-Laurentides appartenant à la Congrégation des sœurs du Bon Pasteur	7 000,00 \$	Négocié
Société des Musées Québécois (S.M.Q.)	Accompagner la Direction du patrimoine et de la muséologie dans l'informatisation des inventaires des biens mobiliers	19 800,00 \$	Négocié
Société des Musées Québécois (S.M.Q.)	Réaliser un guide électronique sur l'entretien des institutions muséales, tel que défini dans le devis	23 000,00 \$	Négocié
Solutions Victricx inc.	Banque d'heures pour le support technique en français des produits de sécurité CheckPoint FW1, BlueCoatProxy SG et le système d'accès distant Juniper SA-700	9 500,00 \$	Négocié

**LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS  
À DES PROFESSIONNELS (LES) OU À DES FIRMES DEPUIS LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2008**

NOM	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
SOM Recherches et sondages	Réaliser une consultation avec des responsables de services de garde en milieu familial (RSG), des éducatrices et des éducateurs sur le thème des rapports égalitaires dans les services de garde par le biais de groupes de discussions (novembre 2008 à janvier 2009)	20 765,00 \$	Négocié
SOM Recherches et sondages	Effectuer des consultations auprès de gestionnaires en services de garde et de parents d'enfants fréquentant des services de garde pour le Secrétariat à la condition féminine, et ce, par des groupes d'échanges (février à mars 2009)	24 575,00 \$	Négocié
Stanton, Julie	Effectuer des travaux de recherche et de rédaction de cinq motions (Journée internationale de la danse, Remise des Prix Artis, Journée internationale des Musées, Journée des musées montréalais et Journée du livre politique du Québec)	2 640,00 \$	Négocié
Steiger, Howard	Coprésider un comité de travail dans le secteur de la mode dans le but d'élaborer une charte volontaire pour contrer l'extrême maigreur et l'anorexie et promouvoir une saine image corporelle pour le Secrétariat à la condition féminine	15 000,00 \$	Négocié
Studio du Verre	Effectuer des travaux de restauration de l'œuvre de M. Frédéric Back selon le devis pour soumission prescrit par le Centre de conservation du Québec	21 970,00 \$	Négocié
Studio Port-O-Swing	Prestation artistique pour le gala du Prix Égalité pour le Secrétariat à la condition féminine	2 200,00 \$	Négocié
Suzor, Christiane	Animation de la soirée de gala du Prix Égalité	2 000,00 \$	Négocié
Table de concertation de Laval en condition féminine	Coordonner la logistique de l'événement et l'inscription des participants et des participantes dans le cadre de la Journée régionale en égalité de Laval, la table de concertation de Laval en condition féminine pour le Secrétariat à la condition féminine	3 500,00 \$	Négocié
Table de concertation des groupes de femmes de la Gaspésie et des Îles	Coordonner la logistique de l'événement et l'inscription des participants et des participantes dans le cadre de la Journée régionale en égalité de la Gaspésie et des Îles, la table de concertation des groupes de femmes de la Gaspésie et des Îles pour le Secrétariat à la condition féminine	3 500,00 \$	Négocié
Table de concertation des groupes de femmes de la Montérégie	Coordonner la logistique de l'événement et l'inscription des participants et des participantes dans le cadre de la Journée régionale en égalité de la Montérégie pour le Secrétariat à la condition féminine	3 500,00 \$	Négocié
Table de concertation des groupes de femmes de Lanaudière	Coordonner la logistique de l'événement et l'inscription des participants et des participantes dans le cadre de la Journée régionale en égalité de Lanaudière, la table de concertation des groupes de femmes de Lanaudière pour le Secrétariat à la condition féminine	3 500,00 \$	Négocié

**LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS  
À DES PROFESSIONNELS (LES) OU À DES FIRMES DEPUIS LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2008**

NOM	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Table de concertation des groupes de femmes du Bas-Saint-Laurent	Coordonner la logistique de l'événement et l'inscription des participants et des participantes dans le cadre de la Journée régionale en égalité du Bas-Saint-Laurent pour le Secrétariat à la condition féminine	3 500,00 \$	Négocié
Table de concertation des groupes de femmes du Saguenay-Lac-St-Jean	Coordonner la logistique de l'événement et l'inscription des participants et des participantes dans le cadre de la Journée régionale en égalité du Saguenay-Lac-Saint-Jean pour le Secrétariat à la condition féminine	3 500,00 \$	Négocié
Table de concertation du mouvement des femmes - Centre-du-Québec	Coordonner la logistique de l'événement et l'inscription des participants et des participantes dans le cadre de la Journée régionale en égalité dans le Centre du Québec pour le Secrétariat à la condition féminine	3 500,00 \$	Négocié
Table de concertation du mouvement des femmes de la Mauricie	Coordonner la logistique de l'événement et l'inscription des participants et des participantes dans le cadre de la Journée régionale en égalité de la Mauricie, la table de la concertation du mouvement pour le Secrétariat à la condition féminine	3 500,00 \$	Négocié
Table des groupes de Montréal	Coordonner la logistique de l'événement et l'inscription des participants et des participantes dans le cadre de la Journée régionale en égalité de Montréal, la table de la concertation du mouvement pour le Secrétariat à la condition féminine	3 500,00 \$	Négocié
Tognon, Lisa	Agir et siéger à titre d'experte régionale en arts visuels ou en métiers d'art lors du comité de sélection des artistes dans le cadre de l'application de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et sites gouvernementaux et publics	2 992,41 \$	Négocié
Tougas, Julie	Concevoir et fabriquer une maquette dans le cadre du Concours de la médaille des Prix du Québec 2008	1 000,00 \$	Négocié
Tousignant, Marie-Ève	Fabriquer ou modifier des châssis et des cadres pour les tableaux, fabriquer des caisses de transport et des meubles de rangement et entretenir les équipements de l'atelier des meubles pour le Centre de conservation du Québec	6 000,00 \$	Négocié
Tremblay, Gilles	Participer au comité de sélection dans le cadre de la construction de la nouvelle salle de concert «l'Adresse symphonique» destinée à l'Orchestre symphonique de Montréal	4 229,75 \$	Négocié
Tremblay, Marie-Hélène	Compléter le travail amorcé concernant les biens mobiliers en remplissant les nouveaux champs descriptifs dans le système informatique PIMIQ, selon les normes établies par le Ministère	3 765,50 \$	Négocié
Trois producteurs associés	Participer au sous-comité acoustique et scénographique, lecture, révision et évaluation des trois propositions dans le cadre de la construction de la nouvelle salle de concert «l'Adresse symphonique» destinée à l'Orchestre symphonique de Montréal	7 625,00 \$	Négocié

**LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS  
À DES PROFESSIONNELS (LES) OU À DES FIRMES DEPUIS LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2008**

NOM	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Turcotte, Hélène Communications (HTC)	Conception du plan de communication pour 2008-2009 dans le cadre de la deuxième édition du Prix Égalité pour le Secrétariat à la condition féminine	15 000,00 \$	Négocié
Turgeon, Gilles	Mise à jour de la base de données financières en câblodistribution et en radio-télévision de Statistique Canada pour l'année 2007	2 500,00 \$	Négocié
Université de Sherbrooke	Réaliser un projet de recherche sur le développement de public pour les institutions muséales qui représentent des expositions en art contemporain	20 000,00 \$	Négocié
Université du Québec à Montréal	Rédiger un guide d'élaboration des chaînes de titres pouvant contribuer à l'enrichissement du Répertoire du patrimoine culturel du Québec	4 000,00 \$	Négocié
Université Laval	Effectuer une analyse féministe du contenu d'entrevues à partir des résultats des groupes de discussions réalisées par la firme SOM avec des éducatrices et des éducateurs; des gestionnaires de service de garde et des parents d'enfants fréquentant des services de garde, pour le Secrétariat à la condition féminine	13 411,00 \$	Négocié
Vaillancourt, François	Documenter les personnages, organismes et événements associés aux biens immobiliers protégés en vertu de la Loi sur les biens culturels dans le cadre de la participation au projet de répertoire canadien des lieux patrimoniaux (RCLP)	10 810,00 \$	Négocié
Vaillancourt, François	Documenter les personnages, organismes et événements associés aux biens immobiliers protégés en vertu de la Loi sur les biens culturels dans le cadre de la participation du Québec au projet de Répertoire canadien des lieux patrimoniaux (RCLP)	3 290,00 \$	Négocié
Vanasse, Guy	Participer au sous-comité acoustique scénographie dans le cadre de la construction de la nouvelle salle de concert «l'Adresse-symphonique» destinée à l'Orchestre symphonique de Montréal	5 750,00 \$	Négocié
Verge, Elisabeth	Agir à titre de membre du comité de sélection pour un concours de promotion	1 020,00 \$	Négocié
Vigneault, Richard	Effectuer la rédaction de documents relativement au dossier de la langue française, rédaction de textes, recherche, réception et lecture de documents	1 650,00 \$	Négocié
Villeneuve, Josette	Agir et siéger à titre d'experte régionale en arts visuels ou en métiers d'art lors du comité de sélection des artistes dans le cadre de l'application de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et sites gouvernementaux et publics	1 729,36 \$	Négocié
Vischi, Christophe	Effectuer 400 heures de restauration de portraits, d'estampes, d'aquarelles, de journaux, livres, photos et diverses autres œuvres sur papier sous la supervision d'un restaurateur de l'atelier des œuvres sur papier pour le Centre de conservation du Québec	14 000,00 \$	Négocié

**LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS  
À DES PROFESSIONNELS (LES) OU À DES FIRMES DEPUIS LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2008**

NOM	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Vision audiovisuelle multimédia	Assurer tout le soutien lors du colloque "Un conseil : ça prend des ELLES!". Voir au fonctionnement de l'équipement visuel, de l'éclairage, de l'audio et de l'équipement scénique	5 400,00 \$	Négocié
Vision Concept	Effectuer les préparatifs du Colloque avec les municipalités du Québec, notamment, la supervision et la coordination de l'événement, le plan de la salle, l'élaboration des différents devis techniques, le déroulement logistique de l'événement	6 400,00 \$	Négocié
Voirin, Pauline	Réaliser des restaurations et des interventions d'entretien selon les devis prescrits par le Centre de conservation du Québec	4 500,00 \$	Négocié
Voirin, Pauline	Réaliser les restaurations selon les devis prescrits par le Centre de conservation du Québec, réaliser les interventions d'entretien exigées, réaliser les interventions d'urgence ou de tous les autres travaux requis durant l'année suivant le début du contrat. Stations de métro concernées : université de Montréal, Jean-Talon, Côte Vertu, D'Iberville, Pell et autres à déterminer	3 587,40 \$	Négocié



**LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS  
À DES PROFESSIONNELS (LES) OU À DES FIRMES DEPUIS LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2008  
POUR LA COMMISSION DES BIENS CULTURELS (CBC)**

NOM	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Dufaux, François	Étude des enjeux dans l'emploi, la pose et l'amortissement des matériaux dans le patrimoine bâti, prémisses à la position officielle de la Commission des biens culturels du Québec	10 642,50 \$	Négocié
Filion, Serge	Participer à diverses réunions hors régie interne de la Commission des biens culturels du Québec. Rédaction de divers documents, réalisation du document « <i>Sortir le patrimoine de ses réserves</i> »	12 162,67 \$	Négocié
Filion, Serge	Participer à diverses réunions, hors régie interne, de la Commission des biens culturels du Québec, rédaction de divers documents comme suite à ces rencontres, réalisation du Plan stratégique et plan d'action de développement durable	4 500,00 \$	Négocié
Hamel, Nathalie	Collaborer à l'établissement des avis et des recommandations de la Commission des biens culturels du Québec transmis à la ministre quant au changement de la Loi sur les biens culturels; développer un rôle-conseil relativement à la Loi; participer à l'élaboration du plan stratégique de la Commission et préparer un plan d'action triennal dans le cadre de la révision de la Loi	24 990,00 \$	Négocié
Hamel, Nathalie	Compléter le guide de réalisation d'impact de l'étude patrimoniale en fonction des commentaires reçus par les commissaires pour la Commission des biens culturels du Québec	9 000,00 \$	Négocié
Hamel, Nathalie	Réaliser le travail nécessaire à la publication de deux documents de révision "L'étude d'impact patrimonial : un outil pour la gestion du changement" pour la Commission des biens culturels du Québec	9 000,00 \$	Négocié
Lacroix, Sylvie	Effectuer les études de caractérisation des arrondissements historiques de Sillery, Beauport et Charlesbourg et réaliser les photographies des empreintes patrimoniales de Beauport et Charlesbourg pour la Commission des biens culturels du Québec	5 100,00 \$	Négocié
Les Dompteurs de Souris	Effectuer la conception graphique du Rapport de gestion 2007-2008 de la Commission des biens culturels du Québec et impression de 500 exemplaires	3 325,00 \$	Négocié

**LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS  
À DES PROFESSIONNELS (LES) OU À DES FIRMES DEPUIS LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2008  
POUR LA COMMISSION DES BIENS CULTURELS (CBC)**

NOM	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Mbrodeur Consultant inc.	Dans le cadre de l'étude sur les surhaussements de bâtiments dans le Vieux-Montréal, élaborer des critères d'analyse concernant la pratique de surélévation dans l'arrondissement historique. Situer le phénomène dans son cadre temporel, économique et social pour la Commission des biens culturels du Québec	8 500,00 \$	Négocié
Saint-Pierre, Jacques	Préparation du Rapport annuel de gestion 2008-2009 de la Commission des biens culturels du Québec	1 350,00 \$	Négocié
Saint-Pierre, Jacques	Préparation du Rapport annuel de gestion 2008-2009 de la Commission des biens culturels du Québec	4 900,00 \$	Négocié

# Étude des crédits 2009-2010

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

## Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle

6 - Pour chaque projet de développement informatique de plus de un million de dollars initié depuis l'exercice financier 2003-2004 au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société et ou d'une entreprise relevant du ministère :

- le nom du projet;
- la nature du projet;
- le montant initialement prévu pour l'ensemble du projet;
- les plus récents estimés du coût du projet;
- les sommes totales engagées à ce jour reliées au projet;
- les firmes ou OSBL associés au développement du projet, les sommes qui leur ont été versées jusqu'à ce jour et le mode d'octroi du contrat le cas échéant;
- le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour.

ooo—000—ooo—000—ooo

### Le nom du projet

Système de gestion de l'octroi de l'aide financière – di@pason

### La nature du projet

Le projet Di@pason a été amorcé en 2001. Il visait la restructuration des programmes d'aide financière du Ministère, la mise en place d'un système de gestion de l'octroi de l'aide financière et la création d'une banque institutionnelle sur les clients et partenaires du ministère.

### Le montant initialement prévu pour l'ensemble du contrat

Montant prévu pour l'ensemble des trois phases : 5 162 828 \$

### Les plus récents estimés du coût du projet

Depuis le début du projet, les dépenses s'élèvent à 4 505 053 \$.

Les coût d'hébergement de l'environnement de production du système au CSPQ s'élèvent à 21 600 \$ annuellement.

### Les sommes totales engagées à ce jour reliées au projet di@pason

Année financière	Dépenses réelles
2001-2002	163 549 \$
2002-2003	90 708 \$
2003-2004	0 \$
2004-2005	191 675 \$
2005-2006	1 455 126 \$
2006-2007	1 214 879 \$
2007-2008	1 133 121 \$
2008-2009	255 995 \$
<b>Total</b>	<b>4 505 053 \$</b>

**Les firmes ou OSBL associées au développement du projet, les sommes qui leur ont été versées jusqu'à ce jour et le mode d'octroi du contrat le cas échéant**

<b>Firmes</b>	<b>Montant</b>	<b>Mode d'octroi du contrat</b>
GDG Informatique et gestion	218 064 \$	Appel d'offres
eVision	360 \$	Appel d'offres sur invitation
SoluConseil	9 338 \$	Appel d'offres sur invitation
Société Pierre Boucher	26 495 \$	Appel d'offres sur invitation
Nurun	3 570 304 \$	Appel d'offres
Telus	551 986 \$	Appel d'offres
Alain Cyr – Services conseils inc.	33 770 \$	Appel d'offres sur invitation
Laurence Breton	16 800 \$	
CSPQ (DGTIC-MSG) (hébergement environnement de production)	80 300 \$	
<b>Total</b>	<b>4 505 053 \$</b>	

#### **Le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour**

Au cours de l'exercice 2008-2009, le projet di@pason a réalisé à 100 % sa deuxième phase de développement informatique.

Le 10 septembre 2008, le BSM a approuvé le développement de la phase 3 de di@pason. Le début des travaux d'architecture est prévu pour l'automne 2009. La phase 3 devrait s'échelonner jusqu'au printemps 2011.

# Étude des crédits 2009-2010

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

## Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle

7 - Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2008-2009, de chacune des dépenses suivantes :

- la photocopie;
- la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation incluant les « Blackberry »;
- les ordinateurs portables;
- les téléavertisseurs;
- le mobilier de bureau;
- les distributeurs d'eau de source;
- le remboursement des frais de transport;
- le remboursement des frais d'hébergement;
- le remboursement des frais de repas;
- l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :
  - i) au Québec;
  - ii) à l'extérieur du Québec.

ooo—000—ooo—000—ooo

### LA PHOTOCOPIE

Dépenses du 1<sup>er</sup> avril 2008 au 31 mars 2009

- utilisation reprographie des Serv. gov. :	40 274,36 \$
- location des photocopieurs :	169 762,60 \$
<b>Total</b>	<b>210 036,96 \$</b>

### LA TÉLÉPHONIE CELLULAIRE ET COÛT D'UTILISATION INCLUANT LES BLACKBERRY

Dépenses du 1<sup>er</sup> avril 2008 au 31 mars 2009 108 714,24 \$

### LES ORDINATEURS PORTABLES

Dépenses du 1<sup>er</sup> avril 2008 au 31 mars 2009 pour 2 ordinateurs portables 2 633,86 \$

### LES TÉLÉAVERTISSEURS

Dépenses du 1<sup>er</sup> avril 2008 au 31 mars 2009 58,75 \$

### LE MOBILIER DE BUREAU

Dépenses du 1<sup>er</sup> avril 2008 au 31 mars 2009 : 145 029,35 \$

### LES DISTRIBUTEURS D'EAU DE SOURCE

Dépenses du 1<sup>er</sup> avril 2008 au 31 mars 2009 : 8 499,98 \$

### LE REMBOURSEMENT DES FRAIS DE TRANSPORT, D'HÉBERGEMENT ET DE REPAS

712 846,24 \$

### L'ENSEMBLE DES DÉPENSES APPLICABLES À LA PARTICIPATION À DES CONGRÈS, DES COLLOQUES ET TOUTES SESSIONS DE TYPE PERFECTIONNEMENT OU RESSOURCEMENT

Au Québec 271 815,00 \$  
À l'extérieur du Québec 30 168,00 \$



# Étude des crédits 2009-2010

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

## Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle

- 8 - Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2004-2005, 2005-2006, 2006-2007, 2007-2008 et 2008-2009 ainsi que les prévisions pour 2009-2010, (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'Éducation) :
- le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.);
  - le nombre total de jours de maladie pris par le personnel;
  - le nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.);
  - le nombre total de jours de vacances pris par le personnel;
  - le nombre de plaintes pour harcèlement psychologique;
  - l'évolution des effectifs réguliers par catégories d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
  - l'évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;
  - le nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;
  - le nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
  - le niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires;
  - le nombre de départs à la retraite anticipés pour les cinq prochaines années.

ooo—000—ooo—000—ooo

Voir documents ci-joints.



Le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) :

CATEGORIES	AGE	SEXE HOMME		SEXE FEMME		PERSONNES HANDICAPÉES		ANGLOPHONES		AUTOCHTONES		COMMUNAUTÉS CULTURELLES	
		NBRE	%	NBRE	%	NBRE	%	NBRE	%	NBRE	%	NBRE	%
CADRES	moins de 35 ans	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
	35 ans et plus	20	4,47%	23	5,15%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
PROFESSIONNELS	moins de 35 ans	21	4,70%	64	14,32%	0	0,00%	0	0,00%	1	0,22%	10	2,24%
	35 ans et plus	74	16,55%	101	22,60%	1	0,22%	4	0,89%	0	0,00%	7	1,57%
PERS. DE BUREAU ET TECHNICIENS	moins de 35 ans	4	0,89%	13	2,91%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
	35 ans et plus	18	4,03%	108	24,16%	2	0,45%	0	0,00%	0	0,00%	6	1,34%
OUVRIERS	moins de 35 ans	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
	35 ans et plus	1	0,22%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
<b>TOTAL</b>		<b>138</b>	<b>30,87%</b>	<b>309</b>	<b>69,13%</b>	<b>3</b>	<b>0,67%</b>	<b>4</b>	<b>0,89%</b>	<b>1</b>	<b>0,22%</b>	<b>23</b>	<b>5,15%</b>

Nombre total de jours de maladie pris par le personnel : 4 461,30  
 Nombre moyen de jours d'absence en invalidité : 9,98

Nombre total d'heures de travail supplémentaire réalisées par le personnel : 15 462,51  
 % des heures travaillées en heures supplémentaires : 1,85%

Nombre total de jours de vacances pris par le personnel : 9 270,50  
 Nombre moyen de jours de vacances : 20,74

Nombre de plaintes pour harcèlement psychologique : 2

Évolution des effectifs par catégories d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions) :

RÉGIONS	CADRE	PRO.	PBTA	OUVRIER	TOTAL
Bas St-Laurent	1	5	2	0	8
Saguenay - Lac St-Jean	2	3	3	0	7
Capitale-Nationale	3	189	104	1	321
Mauricie-Bois-Francis	4	4	2	0	7
Estrie	5	3	2	0	6
Montréal	6	25	13	0	43
Outaouais	7	3	1	0	5
Abitibi-Témiscamingue	8	6	2	0	9
Côte-Nord	9	2	3	0	6
Nord du Québec	10	0	0	0	0
Gaspésie - Îles-de-la-Madeleine	11	4	2	0	7
Chaudière-Appalaches	12	3	3	0	7
Laval	13	0	0	0	0
Laurentides	14	0	0	0	0
Laurentides	15	7	3	0	11
Montérégie	16	6	3	0	10
<b>TOTAL</b>	<b>43</b>	<b>260</b>	<b>143</b>	<b>1</b>	<b>447</b>

Évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir :

MINISTÈRE OU ORGANISME :	NIVEAU EXPERT		NIVEAU ÉMÉRITE	
	HOMME	FEMME	HOMME	FEMME
<b>CULTURE, COMMUNICATIONS ET CONDITION FÉMININE</b>	12	20	1	1

Ces employés bénéficient d'un traitement additionnel pour un emploi de niveau de complexité supérieur : 10% du salaire pour un emploi de niveau expert et 15% pour un emploi de niveau émérite.

Nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie :

MINISTÈRE OU ORGANISME :	HOMME	FEMME	TOTAL
<b>CULTURE, COMMUNICATIONS ET CONDITION FÉMININE</b>	1	1	2

Ces employés bénéficient d'un traitement supérieur par rapport à l'échelle salariale de leur poste.

Nombre de départs à la retraite pour 2008-2009 :

# Étude des crédits 2009-2010

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

## Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle

**9 - Liste des baux pour les espaces occupés par les ministères et organismes en indiquant pour chacun d'eux :**

- l'emplacement de la location;
- la superficie du local loué;
- la superficie réellement occupée;
- la superficie inoccupée;
- le coût de location au mètre carré;
- le coût total de ladite location;
- les coûts d'aménagement réalisé depuis le 1<sup>er</sup> avril 2008, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
- la durée du bail;
- le propriétaire de l'espace loué.

ooo—ooo—ooo—ooo—ooo

La réponse à cette question sera transmise par le ministère des Services gouvernementaux, et ce, pour tous les ministères et organismes.

Pour les coûts d'aménagement réalisé depuis le 1<sup>er</sup> avril 2008, la nature des travaux et le ou les bureaux visés, voir document ci-joint.

**MANDATS DONNÉS À LA SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DU QUÉBEC**  
**MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS**  
**ET DE LA CONDITION FÉMININE**  
**POUR 2008-2009**

ADRESSE DES TRAVAUX	DESCRIPTION DES MANDATS	NUMERO DU MANDAT	COUT \$
Bureaux du Ministère 480, Saint-Laurent, Montréal	Fournir et installer un (1) ouvre porte automatique pour faciliter l'accès aux locaux.	158329	2 492 \$
Dir. Laval, Lanaudière, Laurentides 300, Sicard, Ste-Thérèse	Effectuer les travaux de réparation de la salle de conférence;	155598	671 \$
	Effectuer les travaux d'installation d'une (1) colonnette.	155581	1 238 \$
Direction régionale 100, rue Laviolette, Trois-Rivières	Effectuer les travaux de réaménagement des espaces à bureaux incluant la relocalisation des colonnettes et le câblage informatique.	164862	931 \$
Direction de l'Outaouais 170, Hôtel de Ville, Hull	Effectuer les travaux d'aménagement de la salle de photocopie et de l'espace de rangement du sous-sol.	156356	437 \$
Bureaux du Ministère Édifice Guy-Frégault 225, Grande Allée Est, Québec	Installer une (1) prise électrique à l'entrée principale;	170106	401 \$
	Effectuer des travaux électriques au bloc C	168954	1 491 \$
	Déplacer des colonnettes, installer trois (3) circuits dédiés avec disjoncteurs et mises à terre sur neuf (9) étagères dans le local du laboratoire informatique;	150529	5 494 \$
Direction Chaudière-Appalaches 51, Mont-Marie Lévis	Relocaliser la direction au Collège de Lévis, rénover et restaurer les locaux, effectuer le câblage de fibre optique, téléphonie, système d'alarme, déménager la direction et installer la signalisation.	139326	148.600 \$
Bureau de comté 1600, Henri-Bourassa Ouest, Montréal	Effectuer les travaux d'agrandissement du bureau 640.	148384	11 730 \$
Centre de conservation du Québec 1825, rue Semple, Québec	Réaménager un nouvel atelier de sculpture, fournir et installer la plomberie, le système de climatisation, le système de protection d'incendie et l'électricité, construire et peindre des cloisons et des comptoirs et fournir et installer le revêtement de plancher.	135955	341 735 \$

**Total**

**515 220 \$**

# Étude des crédits 2009-2010

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

## Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle

- 10 - Coûts de déménagement, d'aménagement et travaux effectués dans les cabinets ministériels et dans leur bureau de circonscription du 1<sup>er</sup> avril 2008 à ce jour.

ooo—000—ooo—000—ooo

Cabinet de la Ministre, 225, Grande Allée Est, Québec	16 215,72 \$
Cabinet de la Ministre, 480, boul. Saint-Laurent, Montréal	5 552,78 \$
Bureau de comté M <sup>me</sup> St-Pierre	11 934,13 \$



# Étude des crédits 2009-2010

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

## Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle

- 11 - Liste du personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres durant l'année 2008-2009 en indiquant pour chaque individu :
- la date de l'entrée en fonction et la date de départ, le cas échéant;
  - le titre de la fonction;
  - l'adresse du port d'attache;
  - le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés;
  - la prime de départ versée, le cas échéant;
  - la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève;
  - la description de tâches;
  - le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 1<sup>er</sup> avril 2008;
  - le nombre total d'employés au cabinet;
  - la masse salariale totale par cabinet pour les années 2005-2006, 2006-2007, 2007-2008 et 2008-2009;
  - le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée;
  - s'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre et Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État.

ooo—OOO—ooo—OOO—ooo

Voir document ci-joint.

La dernière partie de la question (concernant la Directive sur la transparence) ne semble pas pertinente à l'étude des crédits.

## LISTE DU PERSONNEL DE CABINET

Du 1 <sup>er</sup> avril 2008 au 18 décembre 2008			
NOM	DATE D'ENTRÉE	FONCTION	PORT D'ATTACHE
Angers, Jean-Philippe	2007-05-02	Attaché politique	Québec
Boudreau, Pascale	2008-09-09	Employée de soutien	Montréal
Champagne, Julie	2007-10-03	Attachée politique	Québec
Cogland, Kevin	2007-08-20	Attaché politique	Montréal
Couture, José	2007-05-02	Employée de soutien	Québec
Du Sablon, Étienne	2008-09-11	Employé de soutien	Québec
Eng, Diane	2007-04-19	Attachée politique	Acadie-Mtl
Fontaine, Hélène	2008-05-05	Employée de soutien	Québec
Gilles, Patrick	2008-06-23	Employée de soutien	Montréal
Godbout, Antoine	2008-05-01	Attaché politique	Québec
Hould, Jean-François	2007-04-25	Attaché politique	Montréal
Lafontaine, Wendy	2007-11-19	Employée de soutien	Montréal
Mackay, Elizabeth	2008-03-03	Directrice de cabinet	Québec
Morneau, Marie-Ève	2008-06-13	Employée de soutien	Québec
Paradis, Isabelle	2008-06-25	Employée de soutien	Québec
Paradis, Marie-Hélène	2007-10-02	Attachée politique	Montréal
Proulx, France	2007-05-02	Attachée politique	Québec
Rodrigue, Valérie	2008-02-25	Attachée politique	Québec
Sidawi, Samia	2007-04-19	Attachée politique	Acadie-Mtl
Tremblay, Maryline	2007-04-25	Attachée politique	Québec

Liste du personnel ayant quitté le cabinet			
NOM	DATE D'ENTRÉE	DATE DE FIN D'EMPLOI	PORT D'ATTACHE
Boudreau, Pascale	2008-05-12	2008-08-22	Québec
Dion, Marie-Ève	2007-06-29	2008-06-13	Québec
Du Sablon, Étienne	2008-05-26	2008-08-22	Québec
Garcia, Sylvia-Christina	2008-03-10	2008-05-09	Montréal
Kronström, Danny	2008-03-03	2008-06-08	Québec
Lafrance, Carole	2007-09-05	2008-05-21	Québec
Monast Moreau, Caroline	2008-07-07	2008-08-01	Montréal
Patry, Michel	2007-12-03	2008-06-06	Montréal
Rousse, Marc	2007-08-29	2008-10-03	Montréal

**Total de la masse salariale autorisée : 768 760 \$**

<b>Du 19 décembre 2008 au 31 mars 2009</b>			
NOM	DATE D'ENTRÉE	FONCTION	PORT D'ATTACHE
Angers, Jean-Philippe	2007-05-02	Attaché politique	Québec
Boudreau, Pascale	2008-09-09	Employée de soutien	Montréal
Cannon, Philippe	2008-12-18	Directeur de cabinet	Québec
Champagne, Julie	2007-10-03	Attachée politique	Québec
Cogland, Kevin	2007-08-20	Attaché politique	Montréal
Couture, José	2007-05-02	Employée de soutien	Québec
Eng, Diane	2007-04-19	Attachée politique	Acadie-Mtl
Gilles, Patrick	2008-06-23	Employé de soutien	Montréal
Godbout, Antoine	2008-05-01	Attaché politique	Québec
Hould, Jean-François	2007-04-25	Attachée politique	Montréal
Lafontaine, Wendy	2007-11-19	Employée de soutien	Montréal
Morneau, Marie-Ève	2008-06-13	Employée de soutien	Québec
Paradis, Isabelle	2008-06-25	Employée de soutien	Québec
Proulx, France	2007-05-02	Attachée politique	Québec
Rodrigue, Valérie	2008-02-25	Attachée politique	Québec
Sidawi, Samia	2007-04-19	Attachée politique	Acadie-Mtl
Tremblay, Maryline	2007-04-25	Attachée politique	Québec
Villeneuve, Cécile	2009-02-06	Attachée politique	Québec

<b>Liste du personnel ayant quitté le cabinet</b>			
NOM	DATE D'ENTRÉE	DATE FIN D'EMPLOI	PORT D'ATTACHE
Du Sablon, Étienne	2008-09-11	2009-01-13	Québec
Fontaine, Hélène	2008-05-05	2009-02-18	Québec

**Total de la masse salariale : 285 591 \$**



# Étude des crédits 2009-2010

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

## Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle

12 - Liste des sommes d'argent versées en 2008-2009 à même le budget discrétionnaire du :

- i. ministre;
- ii. ministère ou de l'organisme, en indiquant :
  - le nom de l'organisme concerné ou de la personne;
  - la circonscription électorale;
  - le montant attribué;
  - le projet visé et le résultat.

ooo—000—ooo—000—ooo

Voir documents ci-joints.

**Secrétariat à la Condition féminine  
Subventions versées pour les demandes des Fonds d'initiatives Culturelles  
(FIC) Crédits réguliers - Exercice financier 2008-2009**

**FONDS D'INITIATIVES CULTURELLES (FIC) - CONDITION FÉMININE**

<b>CLIENT/PARTENAIRE</b>	<b>Montant versé</b>
Accord Mauricie inc., L'	1 000,00 \$
Action des Femmes Handicapées [Montreal]	300,00 \$
AFEAS - Femmes en mouvement	500,00 \$
AFEAS Femmes en mouvement	2 000,00 \$
Association conjointe de militaires canadiens	300,00 \$
Association Coopérative d'Economie Familiale de l'île Jésus	1 000,00 \$
Association des femmes arméniennes du Canada [AFAC]	500,00 \$
Association des femmes de carrière du comté Roberval inc.	250,00 \$
Association des Femmes Entrepreneures Immigrantes de Québec [AFEIQ]	500,00 \$
Association des Femmes Entrepreneures Immigrantes de Québec [AFEIQ]	1 000,00 \$
Association Féminine d'Éducation et d'Action Sociale (AFEAS)	500,00 \$
Autononomie, Centre de ressources pour hommes, L'	1 000,00 \$
Boutique Taillissimo	500,00 \$
CALACS	1 000,00 \$
Cancer de l'ovaire Canada - Section Québec	500,00 \$
Carrefour des Femmes d'Anjou	1 000,00 \$
Centre de femmes « La Moisson »	500,00 \$
Centre d'Entraide la Destinée, Le	500,00 \$
Centre Femmes de la Mitis	250,00 \$
Centre pour Femmes Immigrantes de Sherbrooke	300,00 \$
Cercles de fermières du Québec, Les	300,00 \$
Cercles de fermières du Québec, Les	500,00 \$
Club d'action multiethnique	500,00 \$
Comité d'Aide aux Femmes Sourdes de Québec	250,00 \$
Comité Priorité Violence Conjugale	500,00 \$
Entre Hommes [C.P.C.H.A.T.]	500,00 \$
Fédération Québécoise Nourri-Source	500,00 \$
Femmes Autochtones du Québec inc.	500,00 \$
Flambeau d'entraide - Urumuli	300,00 \$
Fondation de l'Hôpital du Sacré-Coeur de Montréal	500,00 \$
Fondation Jonction pour Elle	500,00 \$
Fondation Olo (002)	1 000,00 \$
Gala reconnaissance du monde agricole	1 000,00 \$
Hébergement la Passerelle	500,00 \$
Jeunesse au Soleil inc.	350,00 \$
La croix de secours arménienne inc.	500,00 \$
La Traversée	500,00 \$
Maison d'Aide et d'Hébergement l'Aid'Elle inc.	500,00 \$
Maison de la Famille la Parent'Aide	500,00 \$
Maison des Jeunes de Bordeaux-Cartierville	1 000,00 \$
Maison des Jeunes de Rivière-des-Prairies, La	500,00 \$
Maison Parent-Roback	300,00 \$
Maison Richelieu Hébergement Jeunesse Sainte-Foy inc.	500,00 \$
Mères avec Pouvoir [Map] Montréal	1 000,00 \$
Mères et Monde - Centre de Ressources pour Jeunes Mères	250,00 \$
Mobilisation enfants du monde	1 000,00 \$
Passerelle de Weedon inc., La	500,00 \$
Petites Mains	250,00 \$
R.O.S.E. du Nord	500,00 \$
Regroupement d'Éducation Populaire Action Comm. Qc & Ch.-Ap.Repac-03-12	500,00 \$
Regroupement des Femmes Sans Emploi du Nord de Québec	1 000,00 \$
Réseau des Groupes de Femmes de Chaudière-Appalaches	1 000,00 \$
Réseau des Tables Régionales de Groupe de Femmes du Québec	4 000,00 \$
Réseau Investissement Femmes [RIF]	1 500,00 \$
Syndicat des Agricultrices de la Beauce	500,00 \$
Syndicat des Agricultrices du Saguenay-Lac-St-Jean	500,00 \$
Table de Concertation des Groupes de Femmes du Bas Saint-Laurent	500,00 \$
Table de Concertation du Mouvement des Femmes Centre du Québec, La	300,00 \$
Trêve pour Elles inc.	500,00 \$
Université McGill	500,00 \$
Violence Info	300,00 \$

Fonds d'Initiatives Culturelles (FIC)

Client/Partenaire	Numéro demande	Montant versé
Accueil Harvey-Bibeau inc.	508202	1 000,00\$
Action jeunesse St-Pie X de Longueuil inc.	506590	1 000,00\$
Alchimies, créations et cultures	507774	1 000,00\$
Alchimies, créations et cultures	508152	4 000,00\$
Alliance théâtrale haïtienne (ATHA)	507499	750,00\$
Appartenance Mauricie Société d'histoire régionale	507451	1 000,00\$
A.Q.D.R. Centre-du-Québec inc.	508572	500,00\$
Arts et Reflets	507511	1 000,00\$
Association acadienne de la région de Québec	506709	200,00\$
Association Athlétique de Bury inc.	507306	500,00\$
Association Camp-Perrinoise de Montréal	507193	500,00\$
Association canadienne des sociologues et anthropologues de langue française	507711	500,00\$
Association culturelle arménienne Hamazkayin	507739	2 500,00\$
Association culturelle et artistique de la Maison Vézina	508505	1 000,00\$
Association culturelle haïtienne « La perle retrouvée »	507719	500,00\$
Association culturelle Playmas Montréal	507222	500,00\$
Association culturelle St-Volodymyr de Montréal	507674	500,00\$
Association culturelle T.X. Renaud	508116	1 500,00\$
Association des artistes du Pontiac	507015	1 000,00\$
Association des Belleau dit Larose d'Amérique	506883	500,00\$
Association des Chouinard d'Amérique du Nord	507547	500,00\$
Association des communautés culturelles et artistes A.C.C.A.	506476	750,00\$
Association des communautés culturelles et artistes A.C.C.A.	507689	500,00\$
Association des étudiants en sciences et génie de l'Université Laval	508512	500,00\$
Association des étudiants et étudiantes en communication publique de l'Université Laval	508813	325,00\$
Association des femmes d'affaires marocaines du Canada	509061	500,00\$
Association des galeries d'art contemporain (Montréal)	507664	1 000,00\$
Association des illustrateurs et illustratrices du Québec	507675	1 000,00\$
Association des orthopédagogues du Québec inc.	508149	250,00\$
Association des Scouts du Canada	507630	1 000,00\$
Association for Business and Community Development	507697	1 000,00\$
Association internationale des études québécoises	506478	1 000,00\$
Association internationale des études québécoises	506743	1 000,00\$
Association montréalaise des arts et des traditions populaires (A.M.A.T.P.)	506422	1 000,00\$
Association pour personnes handicapées A.B.C.S.	506535	200,00\$
Association Québec-Bolivie	507620	500,00\$
Association québécoise des Cultures du Coeur	506733	500,00\$
Association sportive des jeunes handicapés de l'Estrie	507453	500,00\$
Atelier Latino-américain de communications inc.	507881	1 000,00\$
ATSA	508049	1 000,00\$
Au Choeur des Refrains	506740	200,00\$
Ballet classique du Haut-Richelieu inc.	507574	1 000,00\$
Basilique Sainte-Anne-de-Beaupré	507688	1 000,00\$
Benoît Simard	507861	500,00\$
Berthierville en Musique inc.	505855	1 000,00\$
Bibliothèque de la paroisse de Saint-Damase	507486	500,00\$

Client/Partenaire	Numéro demande	Montant versé
Bibliothèque de Sainte-Florence	506705	500,00\$
Bluff Productions	508545	2 500,00\$
Bonjour Aujourd'hui et Après	507946	1 000,00\$
Boré-Art	506829	500,00\$
Boré-Art	507995	500,00\$
Camp musical du lac Matapédia	507585	500,00\$
Carrefour Bois-Chantants	506515	5 000,00\$
Carrefour des communautés du Québec	506469	2 500,00\$
Carrefour jeunesse emploi Arthabaska	506248	500,00\$
Casteliers	507880	750,00\$
C.E.A.D. Diffusion	507904	300,00\$
Cégep Bois-de-Boulogne	507877	6 000,00\$
Centre Africain de Développement et d'Entraide	505863	500,00\$
Centre communautaire Bon Courage de Place Benoît	506884	1 000,00\$
Centre communautaire de loisir de la Côte-des-Neiges	506734	2 000,00\$
Centre communautaire Hochelaga	508776	500,00\$
Centre d'art contemporain de l'Outaouais	507732	6 000,00\$
Centre de généalogie, des archives et des biens culturels de Château-Richer	507663	1 000,00\$
Centre de l'image et de l'Estampe de Mirabel	506927	1 000,00\$
Centre de prévention du suicide de Québec	507906	250,00\$
Centre des femmes l'Héritage	508645	500,00\$
Centre des loisirs de Ste-Louise inc.	507466	400,00\$
Centre d'études collégiales et Carrefour Jeunesse-Emploi des Îles-de-la-Madeleine	507336	750,00\$
Centre Durocher	507981	250,00\$
Centre Femmes aux Plurielles	506434	2 000,00\$
Centre local de développement (CLD) de la municipalité régionale de comté (MRC) du Granit	505795	1 000,00\$
Centre local de développement des Jardins-de-Napierville	507217	1 000,00\$
Centre Materia	507977	2 000,00\$
Centre régional d'archives de Lanaudière	506456	500,00\$
Centre régional d'archives de l'Outaouais	507673	2 000,00\$
Centre social de la Croix Blanche	506332	500,00\$
Centre social de la Croix Blanche	508218	750,00\$
Cercle de fermières de Saint-Laurent	506977	250,00\$
Cercle des fermières de Rivière-Ouelle	506976	1 000,00\$
Chapiteau bleu	507381	500,00\$
Choeur de Québec	506806	500,00\$
Choeur Vox Terra	506766	500,00\$
Chorale de Val-David	508989	500,00\$
Chorale les messagers du gospel	507215	500,00\$
Christian Bonin	506725	2 000,00\$
Clovys International	508534	2 000,00\$
Club coopératif de consommation de Guérin	507438	500,00\$
Club de l'âge d'or Fleur de Lys	506803	250,00\$
Club Lions Îles-de-la-Madeleine	507500	1 000,00\$
Club musical de Québec	508549	1 000,00\$
Club Optimiste de Matane	508544	1 000,00\$

Client/Partenaire	Numéro demande	Montant versé
Club Optimiste de Salaberry de Valleyfield	508086	500,00\$
Club Richelieu LaSalle	508541	250,00\$
Coalition de la Petite-Bourgone : Quartier en santé	508148	1 000,00\$
Collectif des Femmes pour la Promotion du Patrimoine Immatériel	507857	1 000,00\$
Collège d'enseignement général et professionnel Marie-Victorin	506373	500,00\$
Collège d'enseignement général et professionnel Marie-Victorin	507879	750,00\$
Collège d'enseignement général et professionnel Marie-Victorin	508689	500,00\$
Collège d'enseignement général et professionnel Marie-Victorin	508439	150,00\$
Collège d'enseignement général et professionnel Marie-Victorin	507952	500,00\$
Collège d'enseignement général et professionnel Marie-Victorin	507910	1 000,00\$
Collège Sainte-Anne-de-la-Pocatière	508501	1 500,00\$
Comité Action Tourisme - La Clé des champs de Dunham	506736	750,00\$
Comité Arts et Culture de Montebello	506586	1 000,00\$
Comité culturel de Saint-Léon-le-Grand	508507	500,00\$
Comité d'animation culturelle de la bibliothèque d'Anjou	507807	500,00\$
Comité de développement des arts de la scène du Témiscouata	507377	1 500,00\$
Comité de la Fête Nationale de Villeray	507236	1 000,00\$
Comité du 125e de St-Damase	505629	750,00\$
Commission scolaire de la Pointe-de-l'Île	507311	750,00\$
Commission scolaire de la région-de-Sherbrooke	508414	1 500,00\$
Commission scolaire de la Seigneurie-des-Mille-Îles	507797	500,00\$
Commission scolaire des Affluents	507406	500,00\$
Commission scolaire des Découvreurs	507682	500,00\$
Commission scolaire du Fleuve-et-des-Lacs	507676	1 000,00\$
Commission scolaire Riverside	506377	200,00\$
Commission scolaire Sir-Wilfrid-Laurier	508092	1 500,00\$
Communauté hellénique de Montréal	506900	1 000,00\$
Communauté sépharade unifiée du Québec	506397	10 000,00\$
Communauté vietnamienne au Canada région de Montréal	508478	750,00\$
Communautique	507681	1 000,00\$
Compagnie Trans-Théâtre	508601	5 000,00\$
Concours de musique du Canada (Section Québec)	508638	1 500,00\$
Concours international d'orgue du Canada	507198	5 000,00\$
Congrès National des italos-canadiens, Région de Québec	506076	5 000,00\$
Conseil de la culture de l'Abitibi-Témiscamingue	508786	1 500,00\$
Conseil de la culture et des communications de la Mauricie	507652	500,00\$
Conseil Municipal des Fêtes du 150e du Canton de Westbury	506180	500,00\$
Conseil québécois du théâtre	508391	15 000,00\$
Conseil régional de l'Union Libanaise Culturelle Mondiale (Québec)	508502	5 000,00\$
Coopérative de l'École des Hautes Études Commerciales	507273	1 000,00\$
Corinne Larochelle	508417	1 500,00\$
Corporation Augustin-Chénier inc.	508866	1 000,00\$
Corporation d'animation L'Ouvre-Boîte du Quartier	507951	200,00\$
Corporation de la Galerie d'art et du Musée historique de l'Abitibi	507386	2 000,00\$
Corporation de l'Ancien Palais de Justice de Kamouraska inc.	507191	1 000,00\$
Corporation des arts et de la culture de l'Islet	505840	750,00\$

Client/Partenaire	Numéro demande	Montant versé
Corporation intégration Saguenay-Lac-Saint-Jean	507701	500,00\$
Course Estrie	504707	500,00\$
Course Estrie	508120	750,00\$
Danielle Fournier	508554	1 500,00\$
Découvertes de la Chanson de Magog inc.	506652	1 500,00\$
Délégation sportive de l'Assemblée nationale	507219	500,00\$
Denis Tremblay	506429	500,00\$
Denys Fortin	507896	1 000,00\$
Diffusion Avant Scène	506875	1 000,00\$
Diffusion Culturelle de Lévis	508048	500,00\$
Diocèse Canadien de la Sainte Église Apostolique Arménienne	507629	2 000,00\$
Domaine de l'hirondelle	507568	750,00\$
École Denise-Pelletier	506078	400,00\$
École du Bois-Joli	509071	500,00\$
École du Show Business	507554	600,00\$
École Élisabeth-Turgeon	505622	300,00\$
École Fleur de vie	505991	750,00\$
École Massé de Gatineau	506717	500,00\$
École Sainte-Anne	508560	400,00\$
École secondaire Chanoine-Beaudet	508461	250,00\$
École secondaire l'Escalé	506461	300,00\$
École secondaire Soulanges	507188	8 000,00\$
Ensemble folklorique Les Bons Diables	507296	1 000,00\$
Ensemble gospel de Québec	508825	5 000,00\$
Ensemble Philharmonique de Montréal-Nord	508916	250,00\$
Équi Vox Montréal	508378	500,00\$
Événement Danse Angle Mort	506831	750,00\$
Expo BBQ	506623	1 000,00\$
Fabrique de la Paroisse de Saint-Désiré du Lac Noir	507445	10 000,00\$
Fabrique de la Paroisse de Sainte-Angèle	506561	1 000,00\$
Fabrique de la Paroisse de Sainte-Louise	507433	5 000,00\$
Fabrique de la paroisse de Saint-Marc	507885	3 000,00\$
Fabrique de la Paroisse Saint-Henri	507323	500,00\$
Fabrique de la paroisse Saint-Pierre-aux-Liens du Mont-Saint-Pierre	507816	500,00\$
Festi Blues	507317	9 000,00\$
Festi Jazz Rimouski inc.	507528	1 000,00\$
Festi-Neige Sainte-Agathe-des-Monts	508047	1 000,00\$
Festival beauceron de l'érable	507924	1 000,00\$
Festival Country de Matane	505869	1 800,00\$
Festival culturel Ibéro-Latino Américain de Montréal	508241	3 000,00\$
Festival de Cirque Vaudreuil-Dorion	506418	3 000,00\$
Festival de films Cinémania	507260	5 000,00\$
Festival de Jazz de Québec	507784	500,00\$
Festival de la chanson et de l'humour Le Tremplin de Dégelis	506388	5 000,00\$
Festival de la Galette de Sarrasin inc.	507330	500,00\$
Festival de la relève indépendante musicale en Abitibi-Témiscamingue (FRIMAT)	507612	500,00\$

Client/Partenaire	Numéro demande	Montant versé
Festival de littérature jeunesse Laval	506376	1 000,00\$
Festival de littérature jeunesse Laval	508162	1 500,00\$
Festival de l'Oie Blanche, inc.	507748	500,00\$
Festival de musique émergente en Abitibi-Témiscamingue	507619	10 000,00\$
Festival de peinture à Mascouche	506925	750,00\$
Festival des Molières	507893	500,00\$
Festival des musiques de création du Saguenay-Lac-Saint-Jean inc.	506239	750,00\$
Festival des rivières	506386	750,00\$
Festival d'été de Shawinigan	506234	1 000,00\$
Festival d'été Festi-Beach	506245	1 000,00\$
Festival d'été OFF	506930	1 000,00\$
Festival d'Humour de l'Abitibi-Témiscamingue	505623	1 000,00\$
Festival du film de Saint-Séverin	506931	1 000,00\$
Festival du Nouveau Cinéma	507958	10 000,00\$
Festival Feu et Glace	507832	1 000,00\$
Festival international de musiques militaires	506983	1 000,00\$
Festival international de théâtre Jeune public du Québec (1992) inc.	507814	600,00\$
Festival International des Rythmes du Monde	507326	1 000,00\$
Festival international des rythmes du monde	506724	1 000,00\$
Festival international du film sur l'art (FIFA)	508631	2 000,00\$
Festival international latino de Montréal	507747	500,00\$
Festival Italiano Inc.	506251	500,00\$
Festival Jeunesse Outaouais	506294	2 000,00\$
Festival la Fête Verte	508129	5 000,00\$
Festiv'art	507733	500,00\$
Fête des vendanges Magog-Orford	507256	1 000,00\$
Fondation Alphonse Lepage inc.	508463	1 000,00\$
Fondation Artquimédia	507750	500,00\$
Fondation d'aide aux jeunes musiciens	507586	500,00\$
Fondation de l'École de Musique du Bas-Saint-Laurent inc.	507057	1 000,00\$
Fondation de l'école St-Michel	508919	1 000,00\$
Fondation de l'héritage culturel Autochtone	507437	500,00\$
Fondation de l'Hôpital du Sacré-Coeur de Montréal	508469	1 000,00\$
Fondation des artistes du Québec	508416	1 000,00\$
Fondation des arts des Laurentides	506828	2 500,00\$
Fondation des auberges du coeur du Québec inc.	508965	250,00\$
Fondation du cégep de Saint-Laurent	509058	500,00\$
Fondation du Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke	508694	3 000,00\$
Fondation du centre jeunesse de la Montérégie	507233	750,00\$
Fondation du Centre jeunesse de Montréal - Institut universitaire	507978	1 000,00\$
Fondation du cinéma Haute-Gaspésie	507714	500,00\$
Fondation du Théâtre du Rideau Vert	506832	3 000,00\$
Fondation hôpital Charles LeMoine	507769	500,00\$
Fondation internationale « Des cultures à partager »	507481	1 000,00\$
Fondation internationale Mahatma Gandhi	507546	500,00\$
Fondation Jeunesses musicales du Canada	507454	1 000,00\$

Client/Partenaire	Numéro demande	Montant versé
Fondation Joseph-François-Perrault	505746	3 000,00\$
Fondation Joseph-François-Perrault	508167	500,00\$
Fondation Marie-Ève Saulnier	507548	750,00\$
Fondation Optimist International du Canada	508054	500,00\$
Fondation Père Lindsay	506712	1 000,00\$
Fondation Père Raymond-Bernier, s.v.	506882	500,00\$
Fondation Sainte-Philomène de Montcerf-Lytton inc.	505873	2 000,00\$
Fondation Samuel Paquin	507800	700,00\$
Fondation Simple Plan	507487	1 000,00\$
Fondation Ste-Thérèse-de-Lisieux	507510	5 000,00\$
Fonds commémoratif Camille-Laurin	508770	1 000,00\$
Fonds concert-bénéfice-École de musique-Université de Sherbrooke	506402	1 500,00\$
Fonds de solidarité pour les sinistrés du tremblement de terre en Chine	507111	1 000,00\$
Forum économique de Verdun	506604	1 500,00\$
GLBT Québec Inc.	505295	2 500,00\$
Groupe Folklorique Abruzzesse Âge d'Or de Rivières-des-Prairies	508176	500,00\$
Groupe photo média international inc.	507447	1 500,00\$
Groupe vocal Atmosphère inc.	506648	500,00\$
Groupe Vocal Cadence	507828	400,00\$
Gunther Gamper	507227	750,00\$
Harmonie Henri-Bourassa de Montréal-Nord	506842	1 000,00\$
Harmonie Henri-Bourassa de Montréal-Nord	508917	250,00\$
Imago Théâtre inc.	508483	1 500,00\$
Institut du cancer de Montréal	508650	1 000,00\$
Institut du Nouveau Monde	507261	500,00\$
Institut Raymond-Dewar	506683	500,00\$
Jeunes musiciens du monde	507024	10 000,00\$
Jeunesse au Soleil incorporée	508447	1 000,00\$
Jeunesse en Action Communauté Penuel	506427	1 000,00\$
Jeunesse Hiphop Mauricie	507189	500,00\$
Johanne Fournier	506707	1 000,00\$
Jonquière en Neige inc.	508007	1 000,00\$
La Bande vidéo et film de Québec	507818	500,00\$
La Chambre de commerce de Lévis	506852	5 000,00\$
La Cité de l'Énergie inc.	507909	500,00\$
La Corporation de Développement Patrimonial, Culturel et Touristique de Natashquan	506866	500,00\$
La Corporation L'Assomption en fête inc.	506926	1 000,00\$
La Fabrique de la Paroisse de l'Enfant-Jésus	507320	1 000,00\$
La Fabrique de la paroisse de Sainte-Cécile-de-Whitton	506585	500,00\$
La Fabrique de la paroisse de Sainte-Hénédiène	508485	1 000,00\$
La Fabrique de la paroisse de Sainte-Marie-Madeleine	505882	500,00\$
La Fabrique de la paroisse de Saint-Médard	507696	200,00\$
La Fédération acadienne du Québec inc.	507827	500,00\$
La Fête au Petit Village de Repentigny	507319	500,00\$
La fête au village de Kamouraska	505617	1 000,00\$
La Fondation Centaur pour les arts d'interprétation	507834	500,00\$

Client/Partenaire	Numéro demande	Montant versé
La Fondation Derouin	507662	300,00\$
La Fondation du cégep du-Vieux Montréal	505082	1 000,00\$
La Fondation du Sanctuaire Marie-Reine-des-Coeurs de Montréal	507855	400,00\$
La Fondation Paul Gérin-Lajoie pour la coopération internationale	505377	1 000,00\$
La Ligue des Noirs du Québec	506615	500,00\$
La Maison de la Culture de Grande-Rivière	507195	2 500,00\$
La Maison des Arts Rive-Sud	507639	500,00\$
La Maison des jeunes de Saint-Nicolas	508203	1 500,00\$
La Maison du Bouleau blanc inc.	507669	500,00\$
La Mouvance, centre de femmes	507740	1 000,00\$
La Municipalité de Bois-Franc	507383	1 000,00\$
La Passerelle, Groupe d'aide et d'entraide pour personnes vivant avec un problème de santé mentale	508091	500,00\$
La Piaule de Val-d'Or inc.	507822	500,00\$
La Rencontre théâtre-ados	508139	2 500,00\$
La Rencontre théâtre-ados	509243	1 000,00\$
La Rubrique inc.	508220	1 000,00\$
La Société de Saint-Vircent de Paul de Montréal	504357	500,00\$
La société de sauvegarde de la mémoire de Félix Leclerc à Vaudreuil-Dorion	507765	1 000,00\$
La Société des arts libres et actuels	506722	750,00\$
La Société du patrimoine Rivière-des-Quinze	506482	500,00\$
La Société Saint-Vincent de Paul de Québec	506928	500,00\$
La tablee populaire	507618	500,00\$
La Toile des Communicateurs	507587	3 000,00\$
La Troupe À Coeur ouvert inc.	506702	3 000,00\$
La Troupe Ascendance inc.	506843	500,00\$
La Troupe de théâtre Les Treize de l'Université Laval	507815	500,00\$
La Troupe des artistes du coeur inc.	505492	1 000,00\$
L'amicale des anciens élèves du collège de Sainte-Anne-de-La Pocatière	508118	600,00\$
L'Association Québec-France	506566	500,00\$
L'Atelier d'Aquarelle le Partage	506629	500,00\$
L'Auguste Théâtre	508143	1 000,00\$
L'Auguste Théâtre	508555	1 000,00\$
Le Carrefour culturel de Bellechasse	507579	500,00\$
Le centre de la famille haïtienne et interculturel Rivière-des-Prairies	508177	750,00\$
Le Centre Didache	506591	300,00\$
Le Cercle des Fermières de Petit-Saguenay	506531	500,00\$
Le Choeur de la Colline	508652	500,00\$
Le Choeur des Saisons	507235	500,00\$
Le Choeur "La Clé des Saisons"	505878	750,00\$
Le choeur la Marée Chante	508052	5 000,00\$
Le Choeur Tremblant	506680	450,00\$
Le Choeur V'La L'Bon Vent	507399	2 000,00\$
Le Circuit des Arts Memphrémagog	505506	500,00\$
Le Comité d'éducation aux adultes de la Petite Bourgogne et de St-Henri inc.	508179	1 000,00\$
Le Comité des arts et de la culture de Brompton	506864	750,00\$
Le Festival de la relève de Thetford Mines	507709	1 000,00\$

Client/Partenaire	Numéro demande	Montant versé
Le Festival de la relève de Thetford Mines	508128	3 000,00\$
Le Festival du bateau illuminé de Notre-Dame-de-Pierreville	507062	2 500,00\$
Le Festival international de percussions	506601	1 000,00\$
Le Groupe communautaire L'itinéraire	507905	250,00\$
Le Groupe communautaire L'itinéraire	508208	250,00\$
Le Levant	507196	1 000,00\$
Le Moulin à Musique inc.	507894	500,00\$
Le Musée des enfants de Laval	507355	1 500,00\$
"Le Petit Bonheur" de Saint-Camille inc.	508008	5 000,00\$
Le Regroupement des maisons des jeunes du Québec inc.	506790	500,00\$
Le Salon du livre du Saguenay-Lac-St-Jean	507443	1 000,00\$
Le Théâtre de la Ville	508470	500,00\$
Le Théâtre Denise-Pelletier inc.	507979	500,00\$
Le Théâtre du Trident inc.	508438	750,00\$
L'Écho du Sommet	507514	500,00\$
L'Ensemble choral Saint-Eustache	506237	500,00\$
L'ensemble les Boréades de Montréal	507047	500,00\$
L'Ensemble vocal de Drummondville inc.	507761	500,00\$
Les Âmes vagabondes	507099	500,00\$
Les Amis de la Grange Marcoux	506984	500,00\$
Les amis de l'étudiant Outaouais	506391	500,00\$
Les amis de l'étudiant Outaouais	508573	1 000,00\$
Les amis et amies de la culture de Rigaud inc.	507356	500,00\$
Les Ateliers et l'Orchestre symphonique de jeunes Philippe-Fillion	507025	1 000,00\$
Les ballets jazz de Montréal	507886	5 000,00\$
Les Clameurs du Nordet	507366	6 000,00\$
Les Correspondances d'Eastman	506646	3 000,00\$
Les Crèches de Noël de Rivière-Éternité inc.	507902	750,00\$
Les éditions Ad Litteram inc.	505825	5 000,00\$
Les Elles de la Culture	506738	500,00\$
Les Escales Improbables de Montréal	507633	500,00\$
Les Fêtes gourmandes de Lanaudière	506938	1 000,00\$
Les Grandes Fêtes du Saint-Laurent	506742	1 000,00\$
Les Grands Ballets Canadiens	508364	2 000,00\$
Les Grands Ballets Canadiens	508708	800,00\$
Les Hebdos du Québec inc.	506803	1 000,00\$
Les Impatients	507950	1 000,00\$
Les Jardins du Château	507817	500,00\$
Les Petits Violons inc.	506553	5 000,00\$
Les productions de la ChantEauFête	506804	2 000,00\$
Les Productions des pieds des mains	506565	500,00\$
Les Productions La Cour Des Miracles inc.	507795	1 000,00\$
Les Productions La Fête	506946	5 000,00\$
Les Productions Mistral	508558	1 500,00\$
Les Productions Nuits d'Afrique inc.	506614	2 000,00\$
Les Productions Rosheen	507216	1 000,00\$

Client/Partenaire	Numéro demande	Montant versé
Les Régates de Valleyfield inc.	506226	5 000,00\$
Les Tisserins de Laval	507515	1 000,00\$
Les Trésors de la Grange Centre d'Art Artisanat et Antiquités	506379	1 000,00\$
Les YMCA du Québec	507764	500,00\$
L'Harmonie des Cascades de Beauport inc.	508419	1 000,00\$
Ligue d'improvisation Semi-Lustrée	508467	250,00\$
L'International soccer musique et cinéma de Montréal	507557	1 000,00\$
Lire et faire lire	506982	500,00\$
Lise Clément	508610	600,00\$
Loisirs communautaires Saint-Michel	506558	1 000,00\$
Loisirs et culture Entrelacs	507380	200,00\$
Loisirs et Culture/Ville de Saint-Rémi	506625	500,00\$
L'Oratoire Saint-Joseph du Mont-Royal	508015	750,00\$
L'Organisation Inde-Canada inc.	506833	1 000,00\$
Lucie Grégoire	508474	1 000,00\$
Maison Antoine-Lacombe	505861	750,00\$
Maison de « Ballet-Théâtre » Reflet	507288	5 000,00\$
Maison des jeunes Magi de Mercier-Ouest inc.	508141	1 000,00\$
Maison SAM X	506963	1 000,00\$
Maisons Adrianna	507706	500,00\$
ManiganSes, Festival international des arts de la marionnette	507064	1 000,00\$
Médiathèque littéraire Gaétan Dostie	507161	1 500,00\$
MIELS-Québec	506612	1 000,00\$
Mission Leadership Québec	508598	1 000,00\$
Moisson Montréal inc.	507723	500,00\$
Moulin La Lorraine	505897	500,00\$
Mouvement d'improvisation de Montmorency	506333	1 000,00\$
Municipalité de Batiscan	508745	2 000,00\$
Municipalité de Bégin	506699	500,00\$
Municipalité de Péribonka	507542	500,00\$
Municipalité de Saint-Denis-sur-Richelieu	507623	1 000,00\$
Municipalité de Sainte-Gertrude-Manneville	508442	3 000,00\$
Municipalité de Yamachiche	507328	500,00\$
Musée des hospitalières de l'Hôtel-Dieu de Montréal	506369	5 000,00\$
Musée d'histoire, d'ethnographie et d'art religieux de Nicolet	507980	250,00\$
Musée François-Pilote	508367	1 000,00\$
Musica Camerata Montréal	506856	1 000,00\$
Música Maestro Coop de solidarité	507713	500,00\$
Musique pour tous - Musica per tutti	508277	750,00\$
My View Video Project	507976	500,00\$
Noël au Trait-Carré	506755	1 000,00\$
Noël Chez-nous à Rivière-du-Loup	508050	1 000,00\$
Odace Événements	506464	3.500,00\$
Office de tourisme du Rocher-Percé	507037	5 000,00\$
Office du tourisme de Wendake	507803	500,00\$
Office Québec-Amériques pour la jeunesse	507648	5 000,00\$

Client/Partenaire	Numéro demande	Montant versé
Opéra-Théâtre de Rimouski inc.	506426	1 000,00\$
Orchestre symphonique de Gatineau	507450	1 000,00\$
Orchestre symphonique de l'Estuaire du St-Laurent	506231	500,00\$
Orchestre symphonique de Longueuil	506964	1 000,00\$
Orchestre symphonique de Montréal	506854	2 500,00\$
Orchestre symphonique des jeunes de Montréal	508915	300,00\$
Orléans, l'île ouverte	507643	500,00\$
Paroisse de Notre-Dame-du-Mont-Carmel	507018	500,00\$
Paroisse Saint-Joseph-de-Lévis	506599	500,00\$
Partage-Action de l'Ouest-de-l'Île	508239	3 000,00\$
Patrimoine Saint-Anaclet-de-Lessard	505146	1 000,00\$
Peintres amateurs de Ste-Marguerite	507506	150,00\$
Petits bonheurs diffusion culturelle	505884	500,00\$
Placeromfest	508533	500,00\$
Prix Lizette-Gervais	505854	2 000,00\$
Production Belle Lurette	507298	1 000,00\$
Productions Archipel	507756	1 000,00\$
Productions Culbute	506791	1 000,00\$
Productions Les Gros Becs	506775	10 000,00\$
Projet P.A.L. inc.	508006	500,00\$
Publications BLD inc.	507065	500,00\$
Quasar quatuor de saxophones	506634	500,00\$
Québécomm Spectacles inc.	507201	10 000,00\$
Quyón Ensemble Limitée	506867	500,00\$
Radio communautaire francophone de Montréal inc.	506727	1 000,00\$
Radio communautaire francophone de Montréal inc.	507890	3 000,00\$
Radio Ville-Marie	506827	1 000,00\$
Refuge des jeunes de Montréal	506606	500,00\$
Regroupement acadien Saguenay - Lac-Saint-Jean	507860	500,00\$
Regroupement des femmes de la Côte-Nord inc.	507276	3 000,00\$
Rencontre des arts	507002	500,00\$
Rendez-vous Gospel	507737	1 000,00\$
Réseau-ArHist	508140	1 000,00\$
Réseau des organisateurs de spectacles de l'Est du Québec (ROSEQ)	507796	1 000,00\$
Réseau intercollégial des activités socioculturelles du Québec	508199	1 000,00\$
Romain Pollender	508553	2 000,00\$
Sainte-Flore... Rendez-vous des Peintres	506710	1 000,00\$
Salon du Livre de l'Outaouais Inc.	508787	1 000,00\$
Salon du livre de Trois-Rivières	508580	1 000,00\$
Service des loisirs de Notre-Dame-des-Victoires	508000	500,00\$
Service des loisirs et des services communautaires - Ville de Trois-Rivières	508500	500,00\$
Service nouveau d'aide communautaire	508238	250,00\$
Société Alzheimer Rive-Sud	507712	500,00\$
Société de communication Atikamekw-Montagnais	507972	500,00\$
Société de généalogie de Québec	508421	750,00\$
Société de Promotion de la Photographie du Québec	508468	500,00\$

Client/Partenaire	Numéro demande	Montant versé
Société de promotion du canal de Lachine	507777	1 000,00\$
Société de Promotion et de Diffusion des Arts et de la Culture (SPDAC) inc.	507199	1 000,00\$
Société d'histoire de Joliette - De Lanaudière	506812	5 000,00\$
Société d'histoire de Mulgrave and Derry	507793	500,00\$
Société d'histoire de Saint-Étienne-des-Grès	508586	2 000,00\$
Société d'histoire et d'archéologie du Témiscouata inc.	506813	1 000,00\$
Société d'histoire et de généalogie de Montréal-Nord	508440	1 100,00\$
Société d'histoire et de patrimoine de Frelighsburg	506266	1 000,00\$
Société du Château Dufresne inc.	506401	750,00\$
Société du Festival de chant choral de Saint-Michel-de-Bellechasse	506744	500,00\$
Société du musée du Grand Châteauguay	507702	1 000,00\$
Société du patrimoine de Saint-Ephrem-de-Beauce inc.	507649	500,00\$
Société du patrimoine des Beaucerons	508388	5 000,00\$
Société du roman policier de Saint-Pacôme inc.	507549	500,00\$
Société historique de la Côte-du-Sud	506595	10 000,00\$
Société nationale des Québécois et des Québécoises de la Capitale	507234	1 000,00\$
Société patrimoine et histoire de l'île-Bizard et Sainte-Geneviève	506940	500,00\$
Société pour la promotion de la danse traditionnelle québécoise	507464	500,00\$
Société ressources-loisirs de Pointe-aux-Trembles	508567	5 000,00\$
Société Richard III	507830	500,00\$
Soldates de la paix	507446	1 000,00\$
Sonia Del Rio	507631	1 000,00\$
Sur le chemin des artisans	507257	1 000,00\$
Symposium Aquarelle Lac-Beauport	506713	1 000,00\$
Symposium des Arts de la Rue	505715	5 000,00\$
Symposium Gatineau en couleur	507622	500,00\$
Table de concertation de Laval en condition féminine	507875	500,00\$
Table de développement socio-économique de Newport	507876	300,00\$
Télévision communautaire 3 inc.	508142	5 000,00\$
Temple Shree Ramji Mandhata	507628	2 000,00\$
Théâtre ambulant des Laurentides	507059	500,00\$
Théâtre B.T.W.	508381	250,00\$
Théâtre d'Aujourd'hui	506794	2 500,00\$
Théâtre des 4 Coins	507692	750,00\$
Théâtre du Tandem inc.	508233	500,00\$
Théâtre La Licorne	508692	375,00\$
Théâtre Lyrichorégra 20	506641	3 000,00\$
Théâtre Lyrichorégra 20	507441	500,00\$
Théâtre lyrique de la Montérégie	508509	1 000,00\$
Théâtre Prospero	508722	500,00\$
Théâtres unis enfance-jeunesse inc.	508404	12 000,00\$
Traversée internationale du lac Memphrémagog	506916	500,00\$
Tribune Juive	507802	1 000,00\$
Troupe de théâtre Nacéo	507254	500,00\$
Union des écrivaines et des écrivains québécois	506466	4 000,00\$
Unité de loisir et de sport Abitibi-Témiscamingue (ULSAT)	508773	500,00\$

Client/Partenaire	Numéro demande	Montant versé
Université de Montréal	507627	10 000,00\$
Université de Sherbrooke	508472	1 500,00\$
Vieillir ensemble à Mercier-Est	508427	500,00\$
Village en chanson de Petite-Vallée (camp)	506698	7 500,00\$
Ville de Duparquet	507168	1 000,00\$
Ville de Saint-Basile-le-Grand	507497	500,00\$
Violonissimo	506885	1 000,00\$
Yvon Innocent	506980	500,00\$
1001 Visages	507734	500,00\$

# Étude des crédits 2009-2010

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION  
FÉMININE

## Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle

- 13 - La ventilation détaillée des budgets de dépenses découlant des transferts obtenus du gouvernement fédéral (préciser le montant reçu) en 2006-2007, 2007-2008 et 2008-2009; pour chacun des programmes ou des fonds, description sommaire du mode de subvention et les prévisions pour les exercices financiers 2009-2010, 2010-2011 et 2011-2012.

ooo—000—ooo—000—ooo

Les seuls transferts obtenus du gouvernement fédéral concernent le Répertoire canadien des lieux patrimoniaux (RCLP). Les sommes obtenues ainsi que les dépenses en découlant sont comptabilisées dans le compte à fin déterminée « Formation, partenariat et organisation d'événements spéciaux ».

Pour l'exercice financier 2008-2009, le montant des dépenses s'élève à 858 428,16 \$.



# **Étude des crédits 2009-2010**

**MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE**

## **Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle**

**14 - Liste du personnel en disponibilité par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) en indiquant :**

- le poste initial;
- le salaire;
- le poste actuel, s'il y a lieu;
- la date de la mise en disponibilité;
- la prévision 2009-2010 et 2010-2011.

ooo—000—ooo—000—ooo

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor, et ce, pour tous les ministères et organismes.



# Étude des crédits 2009-2010

*MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE*

## **Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle**

- 15 - Pour chaque ministère et organisme, le nombre d'occasionnels mis à pied par catégories d'âge en 2008-2009.

ooo—000—ooo—000—ooo

Cette question ne semble pas pertinente à l'étude des crédits.



# Étude des crédits 2009-2010

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

## **Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle**

**16 - Liste du personnel hors structure, par catégories d'emploi, (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) rémunéré par le ministère mais qui n'occupe aucun poste dans ce ministère :**

- le nom de la personne;
- le poste occupé;
- le salaire;
- l'assignation initiale;
- la date de l'assignation hors structure;
- la date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

ooo—000—ooo—000—ooo

Voir réponse à la question 17.



# Étude des crédits 2009-2010

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS  
ET DE LA CONDITION FÉMININE

## Demande de renseignements généraux

17 - Liste du personnel rémunéré par le Ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres :

- assignation initiale;
- assignation actuelle;
- salaire;
- date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

ooo—000—ooo—000—ooo

<b>Nom :</b>	Daniel Giroux
<b>Assignation initiale :</b>	Conseiller en télécommunications à la Direction des médias et des télécommunications
<b>Salaire :</b>	*
<b>Assignation actuelle :</b>	Centre d'études sur les médias (Université Laval)
<b>Date de l'assignation hors structure :</b>	9 novembre 1994
<b>Date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu :</b>	Indéterminée

<b>Nom :</b>	Isolde Lagacé
<b>Assignation initiale :</b>	Directrice du Conservatoire de musique de Montréal
<b>Salaire :</b>	*
<b>Assignation actuelle :</b>	Directrice générale de la Fondation Ars Musica
<b>Date de l'assignation hors structure :</b>	1 <sup>er</sup> octobre 2007
<b>Date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu :</b>	30 septembre 2012

(\*) Il s'agit d'un renseignement personnel et confidentiel en vertu de la *Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels*.



# Étude des crédits 2009-2010

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION  
FÉMININE

## Demande de renseignements particuliers de l'Opposition officielle

18 - Liste du personnel par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, contractuels) qui reçoit une double rémunération, soit celle rattachée à leur fonction et un revenu d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les régies régionales de la santé et les établissements hospitaliers, en indiquant :

- le salaire de la personne ;
- le montant reçu du régime de retraite.

ooo—000—ooo—000—ooo

En ce qui a trait à l'information recherchée concernant la liste du personnel, par catégories d'emploi, qui reçoit une rémunération et une prestation de retraite d'un régime de retraite, nous vous informons que ces renseignements renferment des renseignements personnels confidentiels au sens de l'article 54 de la *Loi sur l'accès*. Le paragraphe 1<sup>er</sup> de l'article 53 ainsi que le premier alinéa de l'article 59 de cette loi nous obligent à refuser de donner accès à ces renseignements. Par ailleurs, l'amalgame des renseignements recherchés n'a pas un caractère public conformément à l'article 57 de la *Loi sur l'accès*.



# Étude des crédits 2009-2010

**MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE**

## **Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle**

**19 - Liste de tous les abonnements du Ministère et organismes publics ainsi que le coût de chacun :**

- les clubs privés ou autres;
- les billets de saison;
- etc.

ooo—ooo—ooo—ooo—ooo

Voir document ci-joint.

**LISTE DES ABONNEMENTS DU MINISTÈRE  
POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 2008-2009**

Nombre	Titre	Éditeur/ Fournisseur	Coût Total
1	24 images	Ebsco Canada Ltée	42,00 \$
1	À rayons ouverts	Bibliothèque et Archives nationales du Québec	Gratuit
2	Actualité (L')	Ebsco Canada Ltée	71,90 \$
2	Actualité de la scénographie	Ebsco Canada Ltée	418,86 \$
1	Actuelle (L')	Cercles des fermières du Québec	Gratuit
2	Affaires (Journal Les)	Les Affaires	116,90 \$
1	Affaires plus (inclus avec l'abonnement à Les Affaires)	Ebsco Canada Ltée	Gratuit
1	Agendas de presse public, culturel et sectoriel du QC	L'Événementiel S.E.N.C.	215,00 \$
2	Archéologia	Ebsco Canada Ltée	248,32 \$
1	Archimag	Ebsco Canada Ltée	195,33 \$
1	Architect	Ebsco Canada Ltée	71,04 \$
1	Architectural record	Ebsco Canada Ltée	85,19 \$
1	Architecture	Ebsco Canada Ltée	71,04 \$
1	Argument	Ebsco Canada Ltée	47,17 \$
1	Argus	Ebsco Canada Ltée	48,00 \$
2	ARQ : la revue d'architecture	Ebsco Canada Ltée	100,00 \$
2	Art in America	Ebsco Canada Ltée	132,08 \$
1	Art Le Sabord, revue culturelle	Le Sabord	39,87 \$
2	Art press	Ebsco Canada Ltée	294,44 \$
1	Atlantis	Ebsco Canada Ltée	57,14 \$
2	Atout Micro	Picsha	65,90 \$
1	Au fil de la Boyer	Au fil de la Boyer	28,00 \$
1	Azure	Ebsco Canada Ltée	32,95 \$
1	Banque de données Eureka.cc	CEDROM-SNI	6 094,00 \$
1	Banque de données Francis	OCLC	2 298,00 \$
1	Banque de données LC Classification	Library of Congress	651,74 \$
1	Banque de données Repère	SDM	445,00 \$
1	Beauce-Média	Beauce-Média	87,70 \$
1	BEL ÂGE	BEL ÂGE	19,95 \$
1	Brèves de Stradda (Les) (inclus avec l'abonnement à Stradda)	Ebsco Canada Ltée	Gratuit
1	Broadcaster	Ebsco Canada Ltée	45,95 \$
1	Bulletin / Bibliothèque de l'Assemblée nationale	Bibliothèque de l'Assemblée nationale	Gratuit
1	Bulletin / Société des musées québécois	Société des musées québécois	Gratuit
1	Bulletin Aqpi	Association québécoise pour le patrimoine industriel	Gratuit
1	Bulletin de l'Institut d'histoire de l'Amérique française (inclus avec l'abonnement à Revue d'histoire de l'Amérique française)	Institut d'histoire de l'Amérique française	Gratuit
1	Bulletin des bibliothèques de France	Ebsco Canada Ltée	168,50 \$
1	Bulletin d'information / Conseil du patrimoine religieux du Québec	Conseil du patrimoine religieux du Québec	Gratuit
1	Bulletin d'information / Groupe de recherche en études acadiennes de l'Université Sainte-Anne	Groupe de recherche en études acadiennes de l'Université Sainte-Anne	Gratuit
1	Bulletin électronique - Québec Municipal	30 abonnés du MCCC	600,00 \$
1	Bulletin électronique - TourismExpress	30 abonnés du MCCC	235,00 \$
1	Bulletin Gestion Plus	Éditions Yvon Blais	102,95 \$
1	Bulletin statistique régional	Institut de la statistique	78,00 \$
1	Cahiers de propriété intellectuelle (Les)	Éditions Yvon Blais	190,00 \$
1	Calendrier des activités thématiques à venir au Qc	Québec dans le monde	85,00 \$
1	CANADA LAW BOOK INC.(DROITS D'AUTEUR)		1 889,03 \$
1	Canadian art	Ebsco Canada Ltée	24,00 \$
1	Canadian communications reports (En ligne)	Tech Media Reports	590,75 \$
1	Canadian new media (En ligne)	Tech Media Reports	590,75 \$
1	Canadian woman studies = Les cahiers de la femme	Ebsco Canada Ltée	75,00 \$
1	Cantonnier (Le)	Le Cantonnier	22,15 \$
1	Cap-aux-Diamants	Cap-aux-Diamants	35,44 \$
1	CARD	Ebsco Canada Ltée	633,00 \$
1	CARSWELL (THOMSON CANADA LTÉE)		1 315,83 \$
1	CEDROM-SNI INC.		607,75 \$
1	Charlesbourgeois (Le)	Société historique de Charlesbourg	Gratuit
2	Ciné-bulles	Ebsco Canada Ltée	42,47 \$
1	Cinéma	Ebsco Canada Ltée	65,00 \$
1	Command News french	La Presse canadienne	3 825,00 \$
2	Commerce	Revue Commerce	39,90 \$
1	Communication : information, médias, théories, pratiques	Revue Communication, Université Laval	50,00 \$
1	Conservation bulletin	English Heritage	Gratuit
1	Conservator, Paper Conservator, ICON news (carte de membre); 2009 Journal of the Institute of Conservation	Institute of Conservation (ICON) / Routledge	363,04 \$
1	Corstats du CALQ	Conseil des arts et des lettres du Québec	Gratuit
1	Contact	Université Laval	Gratuit
1	Contact (Le)	Le Contact de Beaulac-Garhby	25,00 \$

**LISTE DES ABONNEMENTS DU MINISTÈRE  
POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 2008-2009**

Nombre	Titre	Éditeur/ Fournisseur	Coût Total
1	Contact de Témiscaming (1308)	Témiscaming	42,00 \$
11	Continuité	Éditions Continuité inc. (Les)	327,17 \$
1	Coste des Beaux Prés (La)	Société du patrimoine et d'histoire de la Côte-de-Beaupré	15,00 \$
1	Courrier de Portneuf (Le)	Courrier de Portneuf	100,00 \$
1	Courrier du Lac		22,00 \$
1	Courrier Frontenac	Courrier Frontenac	200,00 \$
1	Courrier Sud (Le)	Médias Transcontinental S.E.N.C.	95,00 \$
1	Culture & musées	Ebsco Canada Ltée	72,41 \$
1	D'architectures	Ebsco Canada Ltée	175,86 \$
1	Décisions de la Commission de la fonction publique	Publications du Québec	125,00 \$
14	Devoir (Le)	Le Devoir inc.	2 901,65 \$
1	Documentaliste – Sciences de l'information	Ebsco Canada Ltée	216,39 \$
1	Documentation et bibliothèques (incluant la cotisation de membre à l'ASTED)	ASTED	195,00 \$
1	Dossier (Le)	Centre national de la cinématographie	Gratuit
1	DRESS, CSA News	Costume Society of America	116,07 \$
1	Écho (L')	Écho de St-François	35,00 \$
1	Éclairer Progrès (L')	L'Éclairer Progrès (Communications Quebecor inc.)	66,00 \$
1	Économie et Prévision	Ebsco Canada Ltée	133,10 \$
1	EDITONS YVON BLAIS INC		190,00 \$
1	Effectif, Magazine en RH	Ordre des CRHA et CRIA du Qc	35,43 \$
1	Entre les lignes	Ebsco Canada Ltée	22,00 \$
1	Espace	Ebsco Canada Ltée	32,11 \$
2	Esse	Esse	88,60 \$
1	ETC	Ebsco Canada Ltée	63,00 \$
1	ETC Montréal	ETC Montréal	63,00 \$
1	Forces	Ebsco Canada Ltée.	29,99 \$
1	Formation Emploi	Ebsco Canada Ltée	110,66 \$
1	Futuribles	Ebsco Canada Ltée	212,05 \$
4	Gazette (The) (papier)	Gazette (The)	1 207,68 \$
3	Gazette des femmes	Ebsco Canada Ltée	69,97 \$
1	Gazette officielle du Québec. Partie 1 [version électronique]	Publications du Québec	Gratuit
1	Gazette officielle du Québec. Partie 2 [version électronique]	Publications du Québec	Gratuit
1	Gazette officielle Internet	Publications du Québec	212,00 \$
1	GBW Newsletter, GBW Journal	Guild of Book Workers	109,54 \$
2	Gestion	Gestion, Revue internationale de gestion	127,50 \$
2	Gig	Ebsco Canada Ltée	358,72 \$
1	Grafika	Ebsco Canada Ltée	49,00 \$
1	Grenier aux nouvelles	Communications Grenier	250,00 \$
1	Hebdo Rive-Nord	Hebdos Transcontinental	130,00 \$
2	Héritage	Fondation Héritage Canada	70,00 \$
1	Hublot (Le)	Éditions des Trois Clochers inc.	35,00 \$
1	Indicateur des projets au Québec (L')	Les Entreprises Svoboda M.V. inc.	500,00 \$
2	Infopresse	Ebsco Canada Ltée	178,00 \$
1	Innuvelle	Innuvelle	65,00 \$
1	Int. Journal of Cultural Property	Cambridge University Press	75,58 \$
1	Inter, art actuel	Ebsco Canada Ltée	44,57 \$
1	International journal of arts management	Ebsco Canada Ltée	130,00 \$
1	Journal Communautaire Le Portageur	Journal Le Portageur	53,00 \$
1	Journal de l'ACCR, Bulletin ACCR	Ass. Can.conservation restauration des biens culturels (ACCR)	130,00 \$
1	Journal de Sept-Îles	Rive Nord Médias	125,00 \$
1	Journal du Québec (Le)	Messageries Dynamiques	260,02 \$
1	Journal Haute Côte-Nord Est	Journal La Haute Côte-Nord inc.	135,00 \$
1	Journal Haute Côte-Nord Ouest	Journal La Haute Côte-Nord inc.	135,00 \$
1	Journal Le Nord	Transcontinental	110,00 \$
1	Journal Le Trait d'Union du Nord	Le Trait d'Union du Nord	55,00 \$
1	Journal L'Express du mercredi	Médias Transcontinental S.E.N.C.	110,00 \$
1	Journal of Canadian art history	Ebsco Canada Ltée	35,00 \$
1	Journal of the Society for the Study of Architecture in Canada	Ebsco Canada Ltée	75,00 \$
1	La Coste des Beaux Prés	Société du patrimoine et d'histoire de la Côte-de-Beaupré	15,00 \$
1	La Frontière (1308)	Les publications du Nord-Ouest	57,06 \$
1	La Lucarne	Association des amis et propriétaires de maisons a	30,00 \$
1	La revue ARQ	Cöpilla design inc.	50,00 \$
1	La revue d'architecture	Ebsco Canada Ltée	66,00 \$
1	La revue d'histoire du Québec Cap-aux-Diamants	Cap-aux-Diamants	35,44 \$
1	La Revue du textile	CTJ Inc.	45,00 \$
1	La Sentinelle, Chibougamau-Chapais (1310)	Corporation Sun Media	41,64 \$
1	L'Argenteuil	Compagnie d'édition André Paquette	80,00 \$
1	Le Courrier International	Ebsco Canada Ltée	262,50 \$
1	Le Jamésien (1310)	Nord-du-Québec	13,29 \$
1	Le Journal La Vallée	Québecor	0,00 \$
1	Le Lac-Saint-Jean		38,00 \$
1	Le Point		150,00 \$

**LISTE DES ABONNEMENTS DU MINISTÈRE  
POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 2008-2009**

Nombre	Titre	Éditeur/ Fournisseur	Coût Total
1	Le Quotidien		196,94 \$
1	Le Reflet (1308)	Ville-Marie	39,87 \$
1	Le Réseau	Réseau Canadien pour la Santé des Femmes	35,00 \$
1	L'Écho (1308)	Les publications du Nord-Ouest	57,06 \$
1	L'Écho de La Tuque	Médias Transcontinental S.E.N.C.	80,00 \$
1	L'Étoile du Lac		38,00 \$
1	Lettre (s)	Association pour la sauvegarde et l'expansion de la langue française	Gratuit
1	Lettre de l'OCIM (La)	OCIM (Office de coopération et d'information muséographiques)	213,28 \$
1	Lettre du CNC (La)	Centre national de la cinématographie	Gratuit
1	Lettre du CSA (La)	Conseil supérieur de l'audiovisuel	Gratuit
1	Lettres québécoises	Ebsco Canada Ltée	33,33 \$
1	Liaison	Ebsco Canada Ltée	28,57 \$
1	Liberté	Ebsco Canada Ltée	42,30 \$
1	Libraire (Le)	Librairies indépendantes du Québec	Gratuit
1	L'indicateur des projets au Québec	Les Entreprises Svoboda	500,00 \$
1	Lire	Ebsco Canada Ltée	104,65 \$
1	Livre d'ici	Livre d'ici	Gratuit
1	Livre d'ici, annuaire de l'édition au Québec	Ebsco Canada Ltée	91,00 \$
1	Livre Hebdo	Ebsco Canada Ltée	989,72 \$
1	Livres du mois (inclus avec l'abonnement à Livres hebdo)	Ebsco Canada Ltée	Gratuit
1	Livres hebdo	Ebsco Canada Ltée	989,72 \$
1	L'observatoire	Observatoire des politiques culturelles	70,00 \$
2	Lois d'accès à l'information - Guide pratique accès protection info-MAJ. 5	Éditions Yvon Blais	113,80 \$
1	Lois d'accès à l'information (jurisprudence) - Accès à l'information : loi annotée MAJ.16	Éditions Yvon Blais	46,90 \$
1	Lois d'accès à l'information (Lois et jurisprudence) - Accès à l'information et protection des renseignements personnels	Publications CCH Ltée	330,25 \$
1	Lois du travail	Éditions Yvon Blais	44,90 \$
2	Loisir et Société	Ebsco Canada Ltée	109,84 \$
1	Lurelu	Ebsco Canada Ltée	15,00 \$
1	M : la revue du Musée des beaux-arts de Montréal	Musée des beaux-arts de Montréal	Gratuit
1	Magazine du Musée d'art contemporain de Montréal (Le)	Musée d'art contemporain de Montréal	Gratuit
1	Magazine Gaspésie	Musée de la Gaspésie	31,01 \$
1	Magazine littéraire	Ebsco Canada Ltée	147,30 \$
1	Magazines Continuité (2 ans)	Éditions Continuité inc.	60,25 \$
2	Manuel de L'ICCA - comptabilité	L'Institut Canadien des Comptables Agréés	236,85 \$
1	Mediacaster	Ebsco Canada Ltée	35,95 \$
1	Mesures disciplinaires et non disciplinaires	Éditions Yvon Blais	173,80 \$
1	Monde de l'éducation (Le)	Ebsco Canada Ltée	268,88 \$
1	Mouvée (La)	Université Sainte-Anne	Gratuit
2	Muse	Ebsco Canada Ltée	70,00 \$
2	Musées	Ebsco Canada Ltée	32,31 \$
1	Muséologies	Association québécoise de promotion des recherches étudiantes en muséologie (AQPREM)	42,00 \$
1	Muséologies	Institut patrimoine / Université du Québec à Montréal	48,00 \$
1	Network letter (En ligne)	Tech Media Reports	760,75 \$
1	Newsletter	Textile Society of America	104,97 \$
1	Nouvel observateur (Le)*	Nouvel observateur	198,55 \$
1	Nouvelle Union (La)	Médias Transcontinental S.E.N.C.	142,00 \$
2	Nouvelles de l'archéologie	Ebsco Canada Ltée	114,72 \$
1	Nouvelles Hebdo		90,00 \$
1	Nouvelles questions féministes	Ebsco Canada Ltée	117,14 \$
1	Nouvelliste (Le)	3834310 Canada inc. (Le Nouvelliste)	209,61 \$
1	Nuit blanche	Ebsco Canada Ltée	40,00 \$
1	Oie blanche (L')	Coopérative du Journal l'Oie Blanche	100,00 \$
1	Paroles et musique	Société canadienne des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique (SOCAN)	Gratuit
1	Patrimoines #3	INP	49,95 \$
1	Peuple Lotbinière (Le)	Corporation Sun Media/Quebecor	105,00 \$
1	Playback	Ebsco Canada Ltée	65,33 \$
1	Plein-Jour en Haute-Côte-Nord	Rive Nord Médias	125,00 \$
1	Port-Carтой	Rive Nord Médias	125,00 \$
1	Possibles	Ebsco Canada Ltée	40,00 \$
9	Presse (La)	La Presse	1 619,28 \$
1	Prévention au travail	Commission de la santé et de la sécurité du travail du Québec. Direction des communications	Gratuit
1	Problèmes Politiques et Sociaux	Ebsco Canada Ltée	245,08 \$
1	Projets de lois publics (Présentation et	Publications du Québec	390,00 \$
1	Public Art review	Ebsco Canada Ltée	31,79 \$
4	Public Library Journal	Ebsco Canada Ltée	490,78 \$
2	Public Library Quarterly	Ebsco Canada Ltée	939,12 \$
1	Publications Québécoises français	Publications Québécoises français	30,12 \$
1	Québec français	Ebsco Canada Ltée	31,78 \$

**LISTE DES ABONNEMENTS DU MINISTÈRE  
POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 2008-2009**

Nombre	Titre	Éditeur/ Fournisseur	Coût Total
1	Québecensia	Ebsco Canada Ltée	40,00 \$
2	Qui fait quoi	Ebsco Canada Ltée	225,00 \$
1	Quill & quire	Ebsco Canada Ltée	59,95 \$
1	Quorum	Fédération québécoise des municipalités	Gratuit
1	Quorum	Fédération québécoise des municipalités locales et régionales	52,00 \$
1	Radiodiffusion et télécommunications	Statistique Canada	Gratuit
1	Recherches amérindiennes au Québec	Recherches amérindiennes au Québec	60,00 \$
18	Recueil des politiques de gestion	Les publications du Québec	364,60 \$
2	Répertoire des médias du Canada (web)	Club de presse Blitz	900,00 \$
1	Retraite et Société	Ebsco Canada Ltée	69,05 \$
1	Revue CRBC #23 - #24	Publications ARAAFU	107,54 \$
1	Revue CRBC #25 - Cahier Technique #15	Publications ARAAFU	93,78 \$
1	Revue CRBC #26 - Cahier Technique #16	Publications ARAAFU	92,93 \$
1	Revue d'histoire de Charlevoix	Société d'histoire de Charlevoix	30,00 \$
1	Revue d'histoire de l'Amérique française	Institut d'histoire de l'Amérique française	120,00 \$
1	Revue de l'Impériale (La)	Compagnie pétrolière Impériale	Gratuit
1	Revue de la Cinémathèque (La)	Cinémathèque québécoise	Gratuit
1	Revue d'études des Cantons-de-l'Est	Centre de recherche des Cantons-de-l'Est	50,00 \$
1	Revue d'histoire Cap-aux-Diamants	Éditions Cap-aux-Diamants	37,50 \$
1	Revue d'histoire de Charlevoix	Société d'histoire de Charlevoix	30,00 \$
1	Revue d'histoire de la Côte-Nord	Société Historique de la Côte-Nord	13,50 \$
2	Revue Espace	Espace	75,11 \$
1	Revue Française des Affaires Sociales	Ebsco Canada Ltée	132,07 \$
1	Revue Ordes des Urbanistes	Ordre des urbanistes du Québec	50,00 \$
1	Revue Recherches féministes	Consortium Érudit	90,00 \$
1	Sablier (Le)	Association des directeurs généraux des municipalités du Québec	Gratuit
1	Saguenayensia		40,00 \$
2	Sculpture	Ebsco Canada Ltée	288,56 \$
1	Septentrion	Revue Septentrion	Gratuit
1	Séquences	Ebsco Canada Ltée	46,00 \$
1	Société historique de Québec	Société historique de Québec	65,00 \$
2	Sociologie et Sociétés	Ebsco Canada Ltée	160,00 \$
12	Soleil (Le)	Le Soleil	2 203,84 \$
1	Spirale	Express MAG	Gratuit
1	Stat-express	Institut de la statistique du Québec	Gratuit
2	Statistiques en bref / Observatoire de la culture et des communications du Québec	Institut de la statistique du Québec	Gratuit
1	Stradda	Ebsco Canada Ltée	58,62 \$
1	Studies in Conservation	International Inst for Cons Historic & Artistic Works (IIC)	324,74 \$
1	Support/Tracé	ARSAG	119,71 \$
1	Support/Tracé No. 2 (2002)	ARSAG	18,82 \$
1	Support/Tracé No. 3 (2003)	ARSAG	21,34 \$
1	Support/Tracé No. 4 (2004)	ARSAG	21,34 \$
1	Support/Tracé No. 5 (2005)	ARSAG	28,89 \$
1	Support/Tracé No. 6 (2007)	ARSAG	29,32 \$
1	TBI : Television business international	Informa UK Ltd	320,00 \$
1	Techne	Réunion des musées nationaux	86,56 \$
1	Telecommunications reports	Ebsco Canada Ltée	2 026,24 \$
1	Telemanagement	Ebsco Canada Ltée	395,00 \$
1	Telephony	Ebsco Canada Ltée	150,80 \$
1	Télescope	Observatoire de l'administration publique, École nationale d'administration publique	Gratuit
3	Téoros	Presses de l'Université du Québec	324,53 \$
1	Terrain	Ebsco Canada Ltée	58,47 \$
1	The Economist	The Economist	68,40 \$
1	Tour des Ponts (Le)	Éditions à la lettre	15,00 \$
1	Traces magazine	Trans Mag	0,00 \$
2	Tribune (La)	La Tribune	360,88 \$
1	TV hebdo	Ebsco Canada Ltée	67,60 \$
1	Urba	Union des municipalités du Québec	50,00 \$
3	Vie des arts	Ebsco Canada Ltée	75,00 \$
1	Vigie	Observatoire de l'administration publique, École nationale d'administration publique	Gratuit
1	Vision durable (inclus avec l'abonnement à la revue Commerce)	Revue Commerce	Gratuit
1	Voix du Sud (La)	La Voix du Sud (Transcontinental Médias)	110,00 \$
1	W + B Wallonie/Bruxelles	Commissariat général aux Relations internationales de la Communauté française de Belgique	Gratuit
1	Wilson & Lafleur	Wilson & Lafleur	113,00 \$
1	Wired	Ebsco Canada Ltée	49,91 \$



# Étude des crédits 2009-2010

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

## Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle

20 - Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :

- le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;
- le coût de construction du site;
- le coût de l'entretien et de la mise à jour;
- le responsable du contenu sur le site;
- la fréquence moyenne de mise à jour;
- le nombre de visiteurs (hits) par mois;
- combien de fois le site a-t-il été refait? Quel a été le coût? Quels sont les critères qui ont justifié les changements?

ooo—000—ooo—000—ooo

### 1. Nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site

- Les firmes Nurun (conception et réalisation) et Infoglobe – TC2L (système de gestion de contenu);
- L'équipe Web : Jacinthe Fortin (chargée de projet), Madeleine Côté (édimestre), Raynald Lemieux (webmestre), Philippe Hébert (édimestre adjoint), Johanne Labonté (adjointe aux contenus);
- Les sites thématiques et bases de données ont été créés indépendamment du site.

### 2. Coûts de construction du site

- 171 273 \$ en 2005-2006 \* pour refonte du site;
  - 74 849 \$ en 2006-2007 pour travaux liés à la refonte;
  - 113 544 \$ en 2007-2008 pour travaux de développement;
  - 42 255 \$ en 2008-2009 pour travaux de développement.
- 401 921 \$**

\* Ces coûts incluent tous les travaux réalisés dans la foulée de la refonte du site : étude de positionnement, réalisation du site, analyse de statistiques, réécriture Web et révision linguistique.

### 3. Coûts de l'entretien et de la mise à jour

- L'entretien et la mise à jour sont faits à l'interne avec le soutien ponctuel de ressources externes;
- Les coûts des ressources externes s'évaluent à 43 260 \$ soit : dont 9 044 \$ pour le soutien au webmestre, 19 800 \$ pour l'analyse d'achalandage, 4 252 \$ pour la révision linguistique et 10 164 \$ pour l'hébergement.

### 4. Responsables du contenu

#### Site ministériel

- Jacinthe Fortin (coordonnatrice), Johanne Labonté, Joseph Simoneau et Anne-Isabelle Hudon (édimestres) avec la collaboration des professionnels des secteurs et des régions pour le site ministériel et ses diverses composantes.

#### Site d'institution nationale

- Centre de conservation du Québec – Danie Harvey, Michèle Lepage

#### 4. Responsables du contenu (suite)

##### Sites sectoriels du Ministère

- L'Adresse symphonique – Colette Proulx
- Chantier Cartier-Roberval – Pierre Desrosiers
- Diversité culturelle – Marie-France Ferland
- Les Prix du Québec – Sophie Magnan
- Prix Québec/Wallonie-Bruxelles de littérature de jeunesse – Louise Dolbec, Maryse Riel
- Prix Rapsat-Lelièvre – Louise Dolbec
- Projet Phips – Pierre Desrosiers
- Répertoire de ressources culture-éducation – Denis Casault
- Répertoire du patrimoine culturel du Québec – Geneviève Hébert
- Réseau virtuel de l'archéologie au Québec – Pierre Desrosiers
- Secrétariat à la condition féminine – Shelina Housseny Kasim
- Trésors et Secrets de Place-Royale – Louise Décarie

#### 5. Fréquence de mise à jour

- Quotidienne

#### 6. Nombre de visiteurs par mois

- Hits (accès effectifs) : 2,3 millions (donnée non significative). Il faut plutôt parler d'impressions ou de « pages vues » : 1 074 695 (en progression);
- Nombres d'hôtes distincts « sessions ou visiteurs » : 97 900 (en baisse en raison du départ du site du Conservatoire et le retrait de celui sur la Diversité culturelle devenus indépendant du site);
- Accès à la page d'accueil : 112 206 (en progression);
- Durée moyenne des visites : 21 minutes.

#### 7. Combien de fois le site a-t-il été refait

- Avant la refonte majeure effectuée en 2005-2006, le site avait fait l'objet de deux révisions importantes depuis sa création en 1995.
- Critères de changement : renouvellement de la présentation, révision et restructuration du contenu, accueil des services transactionnels d'aide financière di@pason, multiplication des croisements d'information, réutilisation des contenus et implantation d'un système de gestion de contenu.

**SITES SECTORIELS ET BASES DE DONNÉES  
RATTACHÉS AU SITE MINISTÉRIEL**

SUJET	ESPACE	GESTION	DÉVELOPPEMENT		HÉBERGEMENT	
			Interne	Externe	Fournisseur	Coûts / an
Site ministériel	2 011 megs	Jacinthe Fortin (Direction des relations publiques)	X	X	RIQ	10 000 \$
Diversité culturelle	101 megs	Jacinthe Fortin (Direction des relations publiques)	X	(2007-2008)	RIQ	900 \$
Prix du Québec (base de données des lauréats)	15 megs	Site conjoint avec le MDEIE Jacinthe Fortin (Direction des relations publiques) Pierre Castonguay (MDEIE)	X	25 000 \$ <sup>2</sup> (Bienvenue Welcome - 2001)	RIQ	Inclus dans le site ministériel
Prix Québec/Wallonie-Bruxelles	Inclus dans le site ministériel	n.d. (Site conjoint avec la Communauté française de Belgique)	X	(1999)		Inclus dans le site ministériel
Prix Rapsat-Lelièvre	n.d	n.d. (Site conjoint avec le MRI)	X	X (Cybercap - 2003)		Budget <sup>3</sup>
Secrétariat à la condition féminine	866 megs	Jacinthe Fortin (Direction des relations publiques)	X	(2008-2009) <sup>4</sup>	RIQ	900 \$
L'Adresse symphonique	100 megs	Jacinthe Fortin (Direction des relations publiques)	X	(Nurun - 23 000 \$ <sup>6</sup> 2008-2009)	RIQ	420 \$
Chantier archéologique Cartier-Roberval	375 megs	Jacinthe Fortin (Direction des relations publiques)	X	(Nurun - 28 000 \$ <sup>4</sup> 2007-2008)	RIQ	900 \$ (MCCCF)
Trésors et Secrets de Place-Royale	Inclus dans le site ministériel	Site conjoint avec la Commission de la capitale nationale Jacinthe Fortin (Direction des relations publiques) Nicolas Giroux (CCNQ)	X		RIQ	Inclus dans le site ministériel
Centre de conservation du Québec (CCQ)	Inclus dans le site ministériel	Danielle Harvey (CCQ)	X (Safran design - 2003)	1 000 \$	RIQ	Inclus dans le site ministériel
Répertoire de ressources culture/éducation	Inclus dans le site ministériel	Denis Casault (Direction de la diffusion, de la formation artistique et des programmes jeunesse)		(2008-2009) <sup>1</sup>	RIQ	Inclus dans le site ministériel
Répertoire du patrimoine culturel		Genevieve Hébert (Direction du patrimoine)	X		MCCCF	
<b>TOTAL</b>						<b>13 120 \$</b>

1 Budget de construction du site ministériel (Nurun, TC2L et DMR)

2 Budget MDEIE

3 Budget MRI

4 Budget CCNQ

5 Inclus dans le projet Gestion des inventaires en patrimoine (Système PIMIQ)

6 Budget du bureau de projet Salle OSM



# Étude des crédits 2009-2010

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

## **Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle**

21 - Nominations, depuis le 1<sup>er</sup> mai 2008, de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs, commissaires, experts, enquêteurs et sans en restreindre la portée :

- la liste;
- les mandats;
- les contrats;
- le résultat du travail effectué;
- les échéances prévues;
- les sommes impliquées.

ooo—000—ooo—000—ooo

Pour les contrats de moins de 25 000 \$, voir réponse à la question 5.

Pour les contrats de plus de 25 000 \$, l'information se trouve aux engagements financiers qui font l'objet d'une étude particulière par la Commission de l'administration publique.



# Étude des crédits 2009-2010

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

## Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle

- 22 - Pour 2008-2009, les dépenses effectuées par ministère pour les tournées ministérielles et sous-ministérielles dans les régions du Québec, en ventilant pour chacune des régions.

ooo—000—ooo—000—ooo

RÉGION	MONTANT (\$)
Bas-Saint-Laurent (Rimouski)	7 123,45
Québec	156,04
Estrie (Sherbrooke)	295,95
Montréal	1 318,78
Outaouais (Gatineau)	4 058,81
Côte Nord <sup>(1)</sup>	0,00
Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine (Gaspé et Gaspésie)	5 578,93
Chaudière-Appalaches <sup>(1)</sup>	0,00
Laval	394,70
Montérégie <sup>(2)</sup>	0,00

<sup>(1)</sup> Les frais sont inclus dans la tournée sous-ministérielle du Bas-Saint-Laurent.

<sup>(2)</sup> Aucun frais étant donné que la tournée sous-ministérielle coïncidait avec un déplacement pour un autre événement.



# Étude des crédits 2009-2010

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

## Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle

- 23 - Pour chaque ministère et organisme, les montants déboursés en 2008-2009 ainsi que les prévisions pour 2009-2010 pour les études, avis ou achat de matériel (logiciels ou équipements), pour la mise en place du Gouvernement en ligne, les contrats octroyés, les échéances prévues.

ooo—000—ooo—000—ooo

### Pour l'année 2008-2009

#### Application : Patrimoine immobilier, mobilier et immatériel du Québec (PIMI) – Phase II

- Réalisation qui a permis de modifier le site déjà en place du Registre du patrimoine culturel du Québec (RPCQ) : nouvelles recherches, nouvel aspect, etc. Ce site est disponible pour le grand public.
- Réalisation qui a aussi permis de mettre en place l'accès en ligne par les partenaires (Société des musées québécois (SMQ), municipalités, etc.)
- Contrat : Nurun
- Coûts : 233 930 \$

#### Règlement sur la diffusion de l'information et sur la protection des renseignements personnels

- Réalisation d'une étude visant à situer le projet, convenir de sa portée, évaluer les coûts et stratégies à prévoir et planifier les étapes subséquentes en vue d'une prise de décision éclairée par les autorités.
- Contrat : Conseils MG
- Échéance : septembre à novembre 2008
- Coûts : 22 880 \$
  
- Assumer la gestion du projet pour la phase II d'implantation ainsi que la coordination générale des divers chantiers du travail et l'intégration des résultats.
- Contrat : Conseils MG
- Échéance : décembre 2008 à mars 2009
- Coûts : 50 000 \$



# Étude des crédits 2009-2010

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

## **Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle**

**24 - Nombre de demandes d'accès à l'information par ministère et organisme pour 2008-2009 :**

- le nombre de refus;
- le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 20 jours;
- le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 30 jours.

ooo—000—ooo—000—ooo

Cette question ne semble pas pertinente à l'étude des crédits.



# Étude des crédits 2009-2010

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

## **Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle**

**25 - La liste de tous les mandats confiés à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres :**

- le coût;
- le nombre de ressources affectées;
- le nombre de rencontres;
- le nombre d'ETC affecté à chaque mandat en indiquant leur fonction et leur titre.

ooo—000—ooo—000—ooo

Voir réponse à la question 11.



# Étude des crédits 2009-2010

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

## **Demande de renseignements généraux**

### **requis par l'Opposition officielle**

- 26 - La liste des ententes et leur nature, signées depuis le 1<sup>er</sup> avril 2008 entre le ministère ou l'organisme et le gouvernement fédéral et/ou d'autres provinces canadiennes, dont la signature a été permise à la suite d'une autorisation obtenue en vertu des articles 3.11, 3.12 ou 3.12.1 de la *Loi sur le ministère du Conseil exécutif* ou d'une exclusion obtenue en vertu du premier alinéa de l'article 3.13 de cette même loi.

ooo—OOO—ooo—OOO—ooo

La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat des Affaires intergouvernementales canadiennes, et ce, pour tous les ministères et organismes.

